Sidéral

REVUE MENSUELLE DE BANDES DESSINÉES POUR ADULTES

Vargo Statten

LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE



BELGIQUE	30 F.	N° 22
SUISSE	2,50 F.	
MAROC	DH 3,15	3F
CANADA	50 CTS	

COMICS POCKET

AU SOMMAIRE DE CE NUMERO





AMIS LECTEURS ATTENTION :

NOUVEAU TARIF D'ABONNEMENT QUI ANNULE CELUI FIGURANT EN PAGE 2 DE COUVERTURE

COMICS POCKET

L'ABONNEMENT A CHACUN DES TITRES CI-DESSOUS S'ENTEND POUR 12 NUMEROS

ATOMOS - AVENTURES FICTION - BRULANT - COPLAN - ECLIPSO
ETRANGES AVENTURES - FLASH ESPIONNAGE - HALLUCINATIONS
O.S.S. 117 - SIDERAL - CHOC - VENGEUR

PRIX À L'UNITE		PRIX DE L'ABONNEMENT	
FRANCE	3 F.	FRANCE	30 F.
BELGIQUE	30 F. belges	BELGIQUE	300 F. belges
SUISSE	2, 50 F. suisses	SUISSE	25 F. suisses
CANADA	50 cents	CANADA	6 dollars canadiens
AUTRES PAYS	3, 50 F. français	AUTRES PAYS	35 F. français

NOS CLIENTS FRANÇAIS ET BELGES, PEUVENT NOUS RÉGLER EN TIMBRES-POSTE, NEUFS ÉVIDEMMENT, TANT POUR LES ABONNEMENTS QUE POUR LEURS ACHATS DE NUMÉROS ANTÉRIEURS. NOS CLIENTS DES AUTRES PAYS PEUVENT NOUS RÉGLER PAR COUPONS RÉPONSE ACQUIS AUPRÈS DE LEUR BUREAU DE POSTE HABITUEL.

IL EST RECOMMANDÉ DE PAYER PAR MANDAT CHÈQUE POSTAL, FORMULE LA PLUS ÉCONOMIQUE, ET PERMETTANT D'INDIQUER SUR LE TALON RÉSERVÉ À LA CORRESPONDANCE, LES TITRES ET NUMÉROS DÉSIRÉS, CE QUI ÉVITE LES FRAIS DE LETTRE SÉPARÉE.

FRANCE ET COMMUNAUTE	BELGIQUE	AUTRES PAYS
Règlement : par mandat Chèque Postal à l'adresse suivante : AREDIT-TOURCOING (France), Compte Chèque Postal LILLE 24.65	**Règlement :** par mandat Chèque Postal libellé comme suit : **FRANCO-BELGE** 374, Chaussée du Risquons-Tout, 7700 MOUSCRON (Belgique) C. Chèq. Post. 694.84	Règlement : par mandat international libellé comme suit : AREDIT 59 TOURCOING France Compte chèque postal LILLE 24-65

SURTOUT ! *N'oubliez pas de porter dans la partie réservée à la correspondance, figurant au dos du mandat, les* TITRES *que vous désirez et à partir de quel* NUMÉRO *doit commencer votre abonnement.*

LES PUBLICATIONS AREDIT
357, BOULEVARD GAMBETTA,
59, TOURCOING

N'OUBLIEZ SURTOUT PAS DE MENTIONNER VOS NOM ET ADRESSE SUR VOTRE COURRIER ET SUR VOS ENVOIS DE FONDS.


LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE
LE VAISSEAU-FUSÉE, LANCÉ À UNE VITESSE PRODIGIEUSE DANS LE GOUFFRE ÉNORME DE L'ESPACE, CHANGEA BRUSQUEMENT DE DIRECTION LORSQU'IL ENTRA DANS LE CHAMP D'ATTRACTION DE LA PLANÈTE VÉNUS.
CE RÉCIT EST UNE VIVANTE ADAPTATION EN BANDES DESSINÉES DU ROMAN DE VARGO STATTEN, PARU AU FLEUVE NOIR DANS LA COLLECTION ANTICIPATION.


MAINTENANT C'ÉTAIT LA VICTOIRE ! MALHEUREUSEMENT, LES DEUX HÉROS QUI VENAIENT D'ACCOMPLIR CETTE PROUESSE MAGNIFIQUE N'EN SAVAIENT RIEN EUX-MÊMES ! LES RÉGULATEURS DU DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT D'AIR AVAIENT CESSÉ DE FONCTIONNER ...POUR EUX, C'ÉTAIT LA MORT À BRÈVE ÉCHÉANCE.
LORSQUE PETER CARTON ET SA JEUNE FEMME ADA AVAIENT QUITTÉ LA TERRE, ILS SAVAIENT PARFAITEMENT QU'ILS RISQUAIENT LEUR VIE.
LES GRANDES EXPLORATIONS SIDÉRALES NE SONT PAS IMPOSSIBLES. POUR LE PROUVER, NOUS ACCOMPLIRONS NOUS-MÊMES, À L'AIDE DE L'AVION-FUSÉE QUE NOUS AVONS CONÇU, UN DE CES VOYAGES FORMIDABLES.
NOTRE BUT : LA PLUS INACCESSIBLE DES PLANÈTES : VÉNUS !
MAINTENANT, EFFONDRÉS SUR LE PLANCHER, INCONSCIENTS, ILS PLONGEAIENT VERS VÉNUS. LE VAISSEAU PROJECTILE DÉCHIRA LA COUCHE ATMOSPHÉRIQUE DE LA PLANÈTE AVEC UN GRONDEMENT TERRIBLE ET UNE CHALEUR INCROYABLE ENVELOPPA LA COQUE DE MÉTAL.
WUUOOOOSSCH !


ALORS, IL Y EUT UN CHOC TITANESQUE. LE FABULEUX VOYAGE SE TERMINAIT PAR UN DRAMATIQUE ÉCRASEMENT DANS LES EAUX PLATES ET TRANQUILLES D'UN VASTE OCÉAN, PAR UNE TEMPÉRATURE DE 180 DEGRÉS FAHRENHEIT.
CRASH!
PETER ET ADA N'EURENT AUCUNE CONSCIENCE DES ÉVÉNEMENTS. MAIS, PAR MIRACLE, ILS N'ÉTAIENT PAS MORTS. CEPENDANT, À CONSIDÉRER L'ÉTAT LAMENTABLE OÙ ILS SE TROUVAIENT, ILS NE SEMBLAIENT PAS AVOIR BEAUCOUP DE CHANCES DE SURVIVRE À LA CATASTROPHE. SUR TERRE, AUCUN MÉDECIN N'AURAIT CONSERVÉ POUR EUX, EN LES VOYANT, LE MOINDRE ESPOIR DE GUÉRISON.
L'OCÉAN VÉNUSIEN N'ENVAHIT L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU QU'AU MOMENT DE LA PLONGÉE. L'AVION REMONTA À LA SURFACE ET SE MIT À SE BALANCER SUR LES VAGUES. L'EAU CESSA D'Y PÉNÉTRER.


L'HOMME ET LA FEMME NE VIRENT PAS LES ÊTRES DOUX, COUVERTS DE POILS, QUI PROCÉDAIENT À L'EXAMEN DE L'ÉTRANGE PROJECTILE QU'ILS AVAIENT VU TOMBER. AVEC UN SOIN INFINI, LES VÉNUSIENS TRANSPORTÈRENT LES TERRIENS DANS LEURS AVIONS SANS AILES.
ATTENTION... DOUCEMENT...
PUIS ILS LES CONDUISIRENT DANS UNE CITÉ SPLENDIDE BÂTIE DE PIERRES VERTES, UNE CITÉ SITUÉE AU MILIEU DE FORÊTS LUXURIANTES, DANS LA TERRIFIANTE ET ACCABLANTE TEMPÉRATURE DIURNE DE VÉNUS.


DES JOURS... DES NUITS SE PASSÈRENT. PUIS VINT UN MOMENT OÙ PETER CARTON OUVRIT LENTEMENT LES YEUX ! IL ÉPROUVAIT UN BIEN-ÊTRE, UNE JOIE INEXPLICABLES.
JE ME SENS EN PAIX AVEC L'UNIVERS.
PUIS, LENTEMENT, DES SOUVENIRS LUI REVINRENT. IL SE RAPPELLE QUE L'AIR LUI MANQUE, QUE SES POUMONS S'OBSTRUENT. ADA SE RECROQUEVILLE ET SUFFOQUE SOUS SES YEUX.
OÙ.. OÙ SUIS-JE ? OÙ EST MA FEMME ?
LA RÉPONSE NE FUT PAS EXPRIMÉE EN MOTS. ELLE LUI ARRIVA PAR TÉLÉPATHIE.
VOUS ÊTES SUR ATRIMA, MON AMI, AINSI QUE LA FEMELLE QUI ÉTAIT AVEC VOUS.
ATRIMA ? OÙ EST ATRIMA ?
UN MOMENT D'HÉSITATION PRÉCÉDA LA RÉPONSE.
CE MONDE AMI EST LE SECOND À PARTIR DE L'ASTRE CENTRAL.
VÉNUS ! NOUS Y SOMMES VRAIMENT ARRIVÉS ! VOUS ÊTES DES VÉNUSIENS ? JE.. JE VEUX DIRE, CET ENDROIT...
NOUS SOMMES LES HABITANTS DE CETTE PLANÈTE. VOUS, SI JE LIS CORRECTEMENT VOTRE CERVEAU, VOUS VENEZ DE LA TROISIÈME PLANÈTE À PARTIR DE L'ASTRE CENTRAL, LE MONDE DE BILAZ.
NOUS L'APPELONS LA TERRE.


OÙ EST MÀ FEMME ?
L'ÊTRE REVINT PRESQUE TOUT DE SUITE ET PETER POUSSA UN CRI DE JOIE. ADA S'APPROCHAIT, MARCHANT RAPIDEMENT, MAIS AVEC DES GESTES GAUCHES.
ADA !
JE ME SENS, MOI AUSSI, ÉTRANGEMENT DIFFÉRENT. J'AI L'IMPRESSION QUE MES BRAS ET MES JAMBES NE M'APPARTIENNENT PAS. ILS OBÉISSENT À MA VOLONTÉ, MAIS IL ME FAUT FAIRE UN VÉRITABLE EFFORT.


LEUR RAVISSEMENT DE SE TROUVER RÉUNIS FUT, SUR LE MOMENT, LA SEULE CHOSE QUI COMPTA. PUIS ILS SE REGARDÈRENT L'UN L'AUTRE ATTENTIVEMENT, ASSEZ PERPLEXES DE CONSTATER QUE LEURS TRAITS, À L'UN ET À L'AUTRE, AVAIENT CHANGÉ.
ADA AVAIT AUPARAVANT DES YEUX BLEUS. MAINTENANT ILS SONT GRIS ET PLUS GRANDS, SES CHEVEUX QUI ÉTAIENT CHÂTAINS SONT DEVENUS NOIRS !
SES YEUX MARRON SONT MAINTENANT GRIS ET SES CHEVEUX SONT PLANTÉS PLUS EN ARRIÈRE SUR SON FRONT.
IL Y AVAIT D'AUTRES DIFFÉRENCES. LE CORPS D'ADA NE PRÉSENTAIT PLUS LES MÊMES COURBES. PETER, DE SON CÔTÉ, AVAIT MYSTÉRIEUSEMENT GRANDI DE DEUX POUCES ET SA POITRINE ÉTAIT CONSIDÉRABLEMENT PLUS DÉVELOPPÉE QU'AUPARAVANT.
QU.. QU'EST-CE QUI NOUS EST ARRIVÉ ? POURQUOI SOMMES-NOUS SI DIFFÉRENTS ? QUI SONT CES GENS ?
DES VÉNUSIENS. ILS ONT L'AIR ASSEZ AFFABLES. NOUS SOMMES ARRIVÉS ENTIERS ICI... JE CROIS.
VOS PENSÉES EXPRIMENT VOTRE STUPÉFACTION.
CE QUI EST NATUREL, N'EST-CE PAS ? NOUS SOMMES DIFFÉRENTS, ON DIRAIT ?
OUI, CERTES. VOUS AVEZ PERDU LE CORPS QUE VOUS POSSÉDIEZ.
QUE VEUT-IL DIRE ? JE ME SOUVIENS AVOIR REPRIS CONSCIENCE DANS LA SALLE VOISINE, LÀ. MAIS J'AVAIS MON CORPS ET JE L'AI TOUJOURS, BIEN QU'IL ME GÊNE COMME UN SOULIER NEUF.


ET POURTANT, IL NE SEMBLE PAS QUE NOUS AYONS ÉTÉ BLESSÉS, NOUS N'AVONS PAS DE CICATRICES.
C'EST EXTRAORDINAIRE ! À LA VITESSE AVEC LAQUELLE NOUS TOMBIONS, NOUS AURIONS DÛ ÊTRE ÉCRASÉS.
DU POINT DE VUE DE LA CHIRURGIE CLASSIQUE, VOUS ÉTIEZ EN MORCEAUX TOUS LES DEUX. LE SEUL AVANTAGE ÉTAIT QUE VOUS VIVIEZ ENCORE.
LE COEUR BAT LENTEMENT ET LE SANG CIRCULE. MAIS ILS SONT TOUS LES DEUX AVEUGLES ET SOURDS. LE SYSTÈME NERVEUX CENTRAL A ÉTÉ BRISÉ.
ET ILS ONT LES OS EN GELÉE. LA FORCE TERRIBLE DU CHOC LES A ÉCRASÉS. J'AI MÊME CRU QU'IL S'AGISSAIT D'UN MÉTÉORE GÉANT.
DANS LA SALLE DE CHIRURGIE, ON PRÉLEVA LES DEUX ORGANES QUI VIVAIENT ENCORE DANS LES BLESSÉS : LE CERVEAU ET LE COEUR.
VOILÀ. AUTOUR DE CES ORGANES NOUS AVONS ÉDIFIÉ EN MATÉRIAUX SYNTHÉTIQUES, DE NOUVEAUX CORPS QUI SONT CE QUE NOTRE MONDE PEUT OFFRIR DE PLUS APPROCHANT, DE PLUS RESSEMBLANT AU CORPS DE CHAIR.
OUI, TOUT EN EUX EST NEUF ET SYNTHÉTIQUE, SAUF LE CERVEAU ET LE COEUR.
VOUS VOULEZ VRAIMENT DIRE QUE VOUS AVEZ PU NOUS REMODELER ?
CHEZ NOUS, NOTRE CHIRURGIE A ATTEINT LA PERFECTION. NOUS VOUS AVONS DONNÉ DES CORPS NEUFS PARCE QUE NOUS DÉSIRONS VIVEMENT ÉCHANGER AVEC VOUS DES INFORMATIONS.
8


BIEN ENTENDU, NOUS CONNAISSONS LES VOYAGES DANS L'ESPACE, NOUS AVONS MÊME ÉTUDIÉ VOTRE MONDE DE TRÈS PRÈS, AU MOYEN DE NOS APPAREILS CAPTEURS.
LA TENSION INÉVITABLE LORSQUE, POUR LA PREMIÈRE FOIS, DEUX RACES ÉTRANGÈRES SE RENCONTRENT, NE TARDA PAS À SE DISSIPER.
COMPRENEZ BIEN, JE VOUS PRIE, QUE NOUS NE SOMMES PAS DES ENNEMIS DE VOTRE RACE, MAIS DES AMIS.
UN MOMENT D'HÉSITATION SUIVIT CHEZ L'ÊTRE.
VOUS SEREZ NOS HÔTES JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ HABITUÉS À VOS NOUVEAUX CORPS. PENDANT CE TEMPS, VOTRE MACHINE AÉRIENNE SERA RÉVISÉE ET LE RÉGLAGE DE L'ARRIVÉE D'AIR SERA RÉPARÉ. C'EST, JE CROIS, CE QUI VOUS A FAIT PERDRE LE CONTRÔLE DE L'ENGIN.
EN EFFET, NOUS NOUS SOMMES ÉVANOUIS.
VOUS POURREZ VISITER NOTRE PLANÈTE. DE NOTRE CÔTÉ, NOUS SERONS HEUREUX DE DISCUTER AVEC VOUS SUR TOUS LES SUJETS QUI VOUS INTÉRESSERONT. NOUS N'AVONS RIEN À VOUS CACHER. NOUS SOMMES, COMME VOUS, DES SAVANTS.
UN PACTE D'AMITIÉ ENTRE LA TERRE ET VÉNUS FUT AINSI SCELLÉ.
CEPENDANT, À LONDRES, DANS LA SALLE PRINCIPALE DE L'INSTITUT DES SCIENCES, SE TENAIT UNE ASSEMBLÉE, AU COURS DE LAQUELLE LE DOCTEUR ADAM LATHAM DEVAIT FAIRE UNE DÉMONSTRATION DE SON CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
9

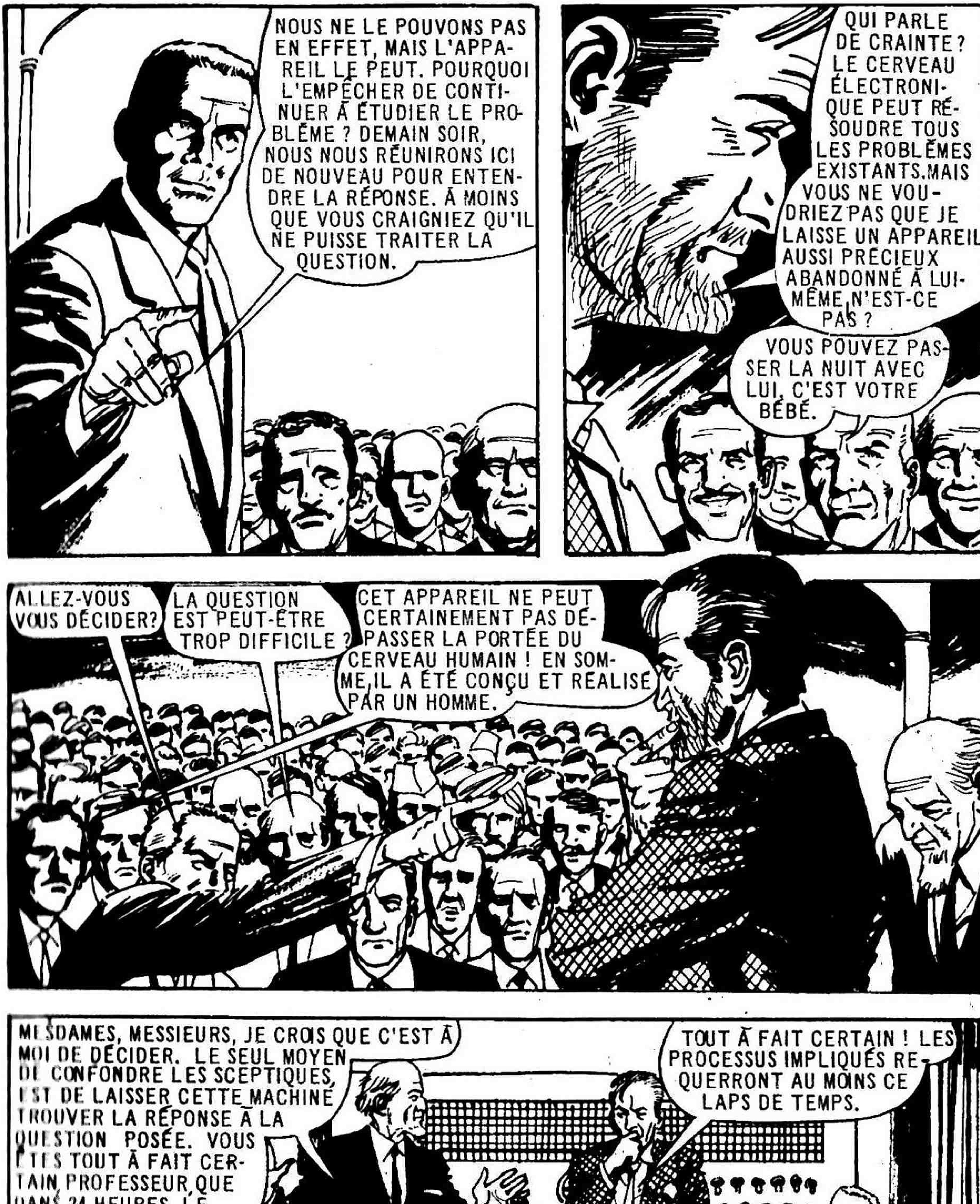

BELLE ASSEMBLÉE. TROIS QUARTS DE SAVANTS DU MONDE ENTIER, UN QUART DE REPORTERS ET INGÉNIEURS DE TÉLÉ-VISION.
VOUS OUBLIEZ LES MAGNATS DE LA FINANCE, DÉSIREUX DE SAVOIR SI LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE NE POURRAIT PAS LES AIDER À FAIRE PLUS D'ARGENT AVEC MOINS D'EFFORT.
LE DOCTEUR ADAM LATHAM ÉTAIT ASSIS ENTRE LE PRÉSIDENT ET LE SECRÉTAIRE DE L'INSTITUT. DER-RIÈRE L'ASSEMBLÉE SE DRESSAIT LE CER-VEAU ÉLECTRONIQUE: C'ÉTAIT L'APPAREIL LE PLUS INIMAGINABLE QUI EUT JAMAIS ÉTÉ CONÇU PAR LES HOMMES.
MESDAMES, MESSIEURS, CAMARADES SAVANTS ET DÉLÉGUÉS, NOUS SOMMES ASSEMBLÉS ICI CE SOIR POUR VOIR L'ŒUVRE LA PLUS RÉCENTE DE L'INTELLIGENCE FERTILE DU DOCTEUR ADAM LATHAM. LA CONCEPTION D'UNE MACHINE PEN-SANTE N'EST PAS NOUVELLE, MAIS ICI, NOUS AVONS, JE PENSE, L'UN DES PERFECTIONNEMENTS LES PLUS GRANDS DE NOTRE TEMPS... MAIS JE LAISSE LA PAROLE AU DOCTEUR LATHAM QUE VOICI.
C'EST À VOUS, DOCTEUR.
HEIN ? QU'Y A-T-IL ? OH ! ET LA PRÉSENTATION ?
JE VIENS DE LA FAIRE.


LA VOIX AIGUË DU DOCTEUR FIT TRESSAILLIR LES INGÉNIEURS DE LA TÉLÉVISION.
BIEN ENTENDU, JE M'ATTENDS À VOTRE SCEPTICISME. JE M'ATTENDS À ÊTRE CHASSÉ DE CETTE SALLE SOUS LES QUOLIBETS. QUICONQUE APPORTE QUELQUE CHOSE QUE NE CONNAISSENT PAS LES ARMÉES DE LA SCIENCE, EST TOUJOURS QUALIFIÉ D'EXTRAVAGANT. TEL A ÉTÉ LE SORT DES PLUS GRANDS SAVANTS. POURQUOI CE SCEPTICISME À MON ÉGARD ? PARCE QUE JE DÉCLARE ICI, MAINTENANT, QUE LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE PEUT RAISONNER.
UN SILENCE DE MORT SUIVIT CETTE DÉCLARATION.
NOUS AVONS TOUJOURS CONSIDÉRÉ LA RAISON COMME UNE FACULTÉ ABSTRAITE LIMITÉE AUX ÊTRES HUMAINS. J'AI PROUVÉ QUE C'ÉTAIT FAUX. SOUMETTEZ N'IMPORTE QUEL PROBLÈME À CE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ET IL EN TROUVERA LA SOLUTION PAR LE RAISONNEMENT.
LE SILENCE FUT ALORS ROMPU PAR LES CRITIQUES DES SAVANTS. CHACUN ÉMETTAIT SON AVIS SUR LA SCIENCE DU FAMEUX DOCTEUR.
SILENCE ! SILENCE !
DONNEZ-NOUS UNE PREUVE DE VOTRE AFFIRMATION. PAR EXEMPLE, QUE DIRAIT CE CERVEAU SUPÉRIEUR DU CALCUL DE L'INFINI ?


SI VOUS ÊTES DISPOSÉS À RESTER PLUSIEURS HEURES ASSIS DANS CETTE SALLE, JE PUIS VOUS PROMETTRE UNE RÉPONSE. TOUTE QUESTION EXIGE UN CERTAIN TEMPS DE RÉFLEXION.
METTEZ-LE EN MARCHE AFIN QUE NOUS VOYIONS S'IL PEUT RÉSOUDRE DES QUESTIONS MOINS COMPLIQUÉES.
OUI, FAITES-LE FONCTIONNER. NOUS POURRONS MIEUX NOUS RENDRE COMPTE DE SES POSSIBILITÉS.
TRÈS BIEN.
QUELLE EST LA DISTANCE DE LA TERRE AU SOLEIL ?
IL Y EUT UN BRUISSEMENT ET UN DÉCLIC, ET TOUT LE MONDE SURSAUTA LORSQUE L'APPAREIL, D'UNE VOIX GRAVE ET PROFONDE, DONNA LA RÉPONSE.
QUATRE-VINGT TREIZE MILLIONS DE MILLES.
LA VOIX VOUS INTRIGUE ? JE VOUS ASSURE QUE JE NE SUIS PAS VENTRILOQUE. TOUS LES MOTS ESSENTIELS DE LA LANGUE ANGLAISE SONT TRACÉS SUR UNE BANDE SONORE AUTOMATIQUE. L'APPAREIL, POUR RÉPONDRE, CHOISIT LES MOTS QUI LUI SONT NÉCESSAIRES.
COMBIEN DE VARIATIONS COMPTE LE NOMBRE 9 ?
LA MACHINE PARUT PEINER UN PEU. PUIS ELLE SE MIT À CLIQUETER SUR UN RYTHME STUPÉFIANT. ON AVAIT L'IMPRESSION QU'ELLE RESPIRAIT DIFFICILEMENT.
START
STOP
42

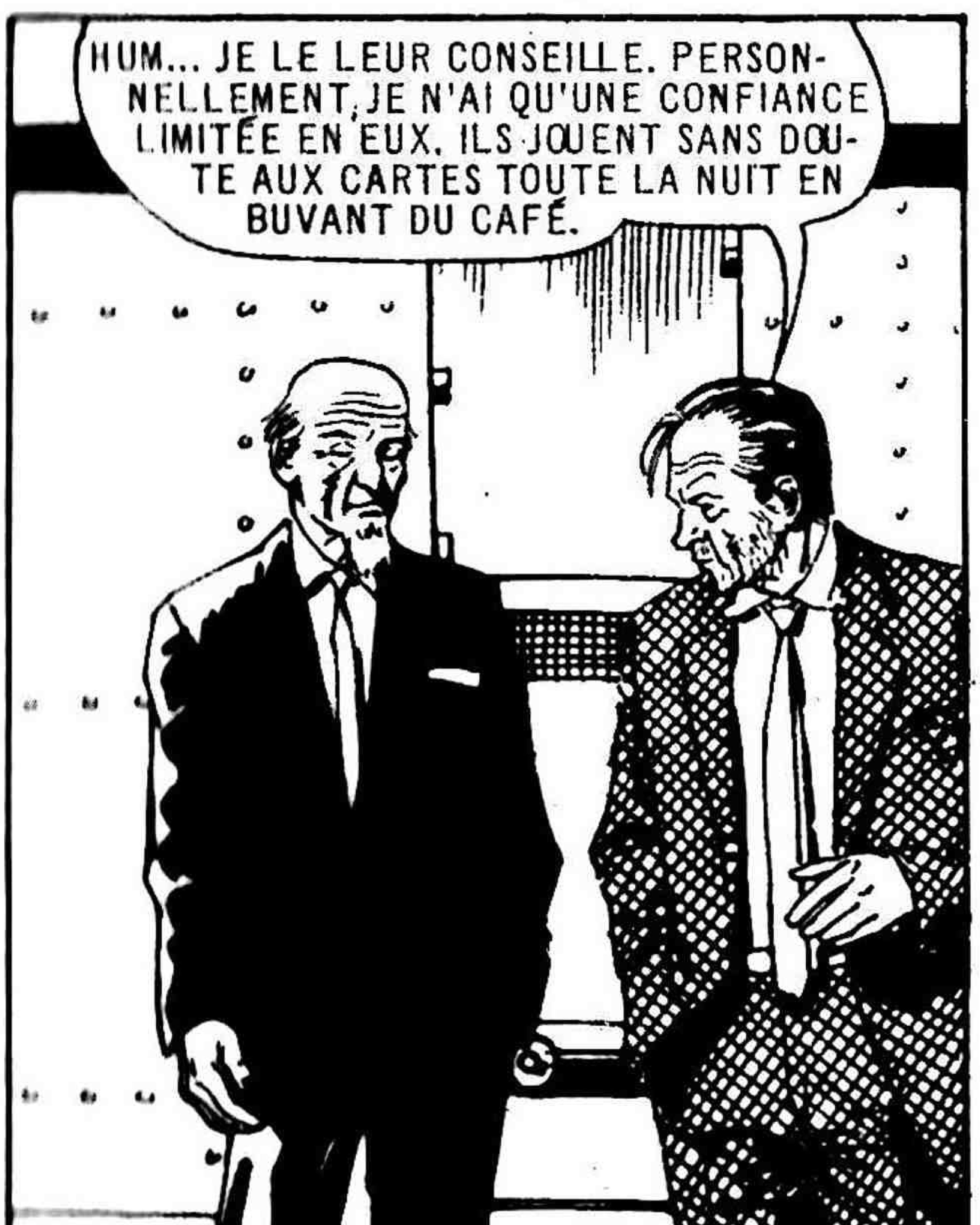

ESSUYEZ-LUI DONC LE FRONT !
IMBÉCILE ! ASSIS DANS VOTRE IGNORANCE CRASSE, VOILÀ QUE VOUS LANCEZ DES INSULTES À CE CHEF-D'ŒUVRE ! RETENEZ VOTRE LANGUE ET LAISSEZ-LUI UNE CHANCE !
SOUDAIN, LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE SE MIT À PARLER.
VOUS VOUS RENDEZ COMPTE ?
START
STOP
NEUF EST LE NOMBRE CABALISTIQUE DES HÉBREUX. C'EST LA TRINITÉ DES TRINITÉS DE LA RELIGION CHRÉTIENNE, LE NOMBRE GREC DE LA PERFECTION ET LE SUPERLATIF DES SUPERLATIFS DU SANSCRIT.
JE N'AI PAS INVENTÉ DE CERVEAU POUR QU'IL S'ATTAQUE À DE TELS NON-SENS. JE L'AI CONSTRUIT POUR QU'IL SONDE LES MYSTÈRES LES PLUS PROFONDS QUI DÉPASSENT LA PORTÉE DE L'ESPRIT HUMAIN.
STOP
CLIC!
COMME LE CALCUL INFINITÉSIMAL ?
SI VOUS VOULEZ ! ET POURQUOI PAS LE POINT DE FUSION DU NOYAU INTÉRIEUR DES ÉTOILES OU LA DISTANCE EXACTE DU CENTRE DE L'UNIVERS À SA LIMITE EXTÉRIEURE ?


LATHAM S'ARRÊTA UN INSTANT ET SA NERVOSITÉ FUT REMPLACÉE PAR DE LA FERVEUR.
MESDAMES, MESSIEURS, VOUS NE DEVEZ PAS TRAITER UNE TELLE DÉCOUVERTE AVEC LÉGÈRETÉ. POSEZ AU CERVEAU UNE QUESTION RAISONNABLE, JE VOUS EN PRIE, UNE QUESTION QUE PERSONNE N'A PU RÉSOUDRE JUSQU'ICI .
QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?
UN LONG SILENCE SUIVIT. LATHAM JETA UN COUP D'ŒIL ANXIEUX À L'APPAREIL.
START
STOP
L'APPAREIL NE POURRA RÉPONDRE À VOTRE QUESTION QUE DANS PLUSIEURS HEURES. IL LUI FAUT EXAMINER TOUS LES ASPECTS DU PROBLÈME ET, EN CALCULANT AU MIEUX, IL LUI FAUDRA 24 HEURES. ÉVIDEMMENT, NOUS NE POUVONS ATTENDRE SI LONGTEMPS.DONC...
UN INSTANT, JE VOUS PRIE. AVEZ-VOUS L'INTENTION DE FERMER L'APPAREIL, DOCTEUR ?
BIEN SÛR ! NOUS NE POUVONS PAS RESTER ICI JUSQU'À DEMAIN SOIR.


NOUS NE LE POUVONS PAS EN EFFET, MAIS L'APPAREIL LE PEUT. POURQUOI L'EMPÊCHER DE CONTINUER À ÉTUDIER LE PROBLÈME ? DEMAIN SOIR, NOUS NOUS RÉUNIRONS ICI DE NOUVEAU POUR ENTENDRE LA RÉPONSE. À MOINS QUE VOUS CRAIGNIEZ QU'IL NE PUISSE TRAITER LA QUESTION.
QUI PARLE DE CRAINTE ? LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE PEUT RÉSOUDRE TOUS LES PROBLÈMES EXISTANTS.MAIS VOUS NE VOUDRIEZ PAS QUE JE LAISSE UN APPAREIL AUSSI PRÉCIEUX ABANDONNÉ À LUI-MÊME N'EST-CE PAS ?
VOUS POUVEZ PASSER LA NUIT AVEC LUI, C'EST VOTRE BÉBÉ.
ALLEZ-VOUS VOUS DÉCIDER?
LA QUESTION EST PEUT-ÊTRE TROP DIFFICILE ?
CET APPAREIL NE PEUT CERTAINEMENT PAS DÉPASSER LA PORTÉE DU CERVEAU HUMAIN ! EN SOMME, IL A ÉTÉ CONÇU ET RÉALISÉ PAR UN HOMME.
MESDAMES, MESSIEURS, JE CROIS QUE C'EST À MOI DE DÉCIDER. LE SEUL MOYEN DE CONFONDRE LES SCEPTIQUES, EST DE LAISSER CETTE MACHINE TROUVER LA RÉPONSE À LA QUESTION POSÉE. VOUS ÊTES TOUT À FAIT CERTAIN PROFESSEUR, QUE DANS 24 HEURES, LE CERVEAU APPROCHERA DE LA SOLUTION ?
TOUT À FAIT CERTAIN ! LES PROCESSUS IMPLIQUÉS REQUERRONT AU MOINS CE LAPS DE TEMPS.
15


TRÈS BIEN. NOUS ALLONS NOUS SÉPARER ET NOUS RASSEMBLER ICI DEMAIN SOIR POUR ÉCOUTER LE CERVEAU NOUS EXPOSER SES DÉCOUVERTES.
ET SI QUELQU'UN LE VOLAIT CETTE NUIT ?
CE N'EST GUÈRE UN OBJET QUE L'ON PUISSE VOLER .
JE REFUSE CATÉGORIQUEMENT. JE N'AI CONFIANCE EN PERSONNE ET SURTOUT PAS DANS CETTE SALLE, DONT ON PEUT TRÈS FACILEMENT ENFONCER LA PORTE. CERTAINES FACTIONS SCIENTIFIQUES NE RECULERAIENT DEVANT RIEN POUR S'EN EMPARER.
MAIS ON NE PEUT SE CONTENTER DE VOS AFFIRMATIONS POUR JUGER L'APPAREIL.
CERTES. JE PROPOSE DONC QUE VOUS LE FASSIEZ TRANSPORTER DANS LE LABORATOIRE QUI SE TROUVE AU SOUS-SOL EN-DESSOUS DE CETTE SALLE OÙ IL CONTINUERA À TRAVAILLER. LES PORTES DU LABO DU SOUS-SOL SONT MÛES PAR L'ÉLECTRICITÉ ET PERSONNE NE POURRA S'Y INTRODUIRE.





LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE CONTINUA DE CLIQUETER OPINIÂTREMENT POUR ÉLABORER LA RÉPONSE À L'ÉTERNELLE ÉNIGME : "QU'EST-CE QUE LE TEMPS ? "



MINNIE CASTAIRS SE PRÉCIPITA DANS SA CHAMBRE ET FERMA LA PORTE. PUIS ELLE POUSSA LE VERROU ET RESTA DEBOUT À REPRENDRE SON SOUFFLE EN JETANT AUTOUR D'ELLE UN REGARD EFFRAYÉ.



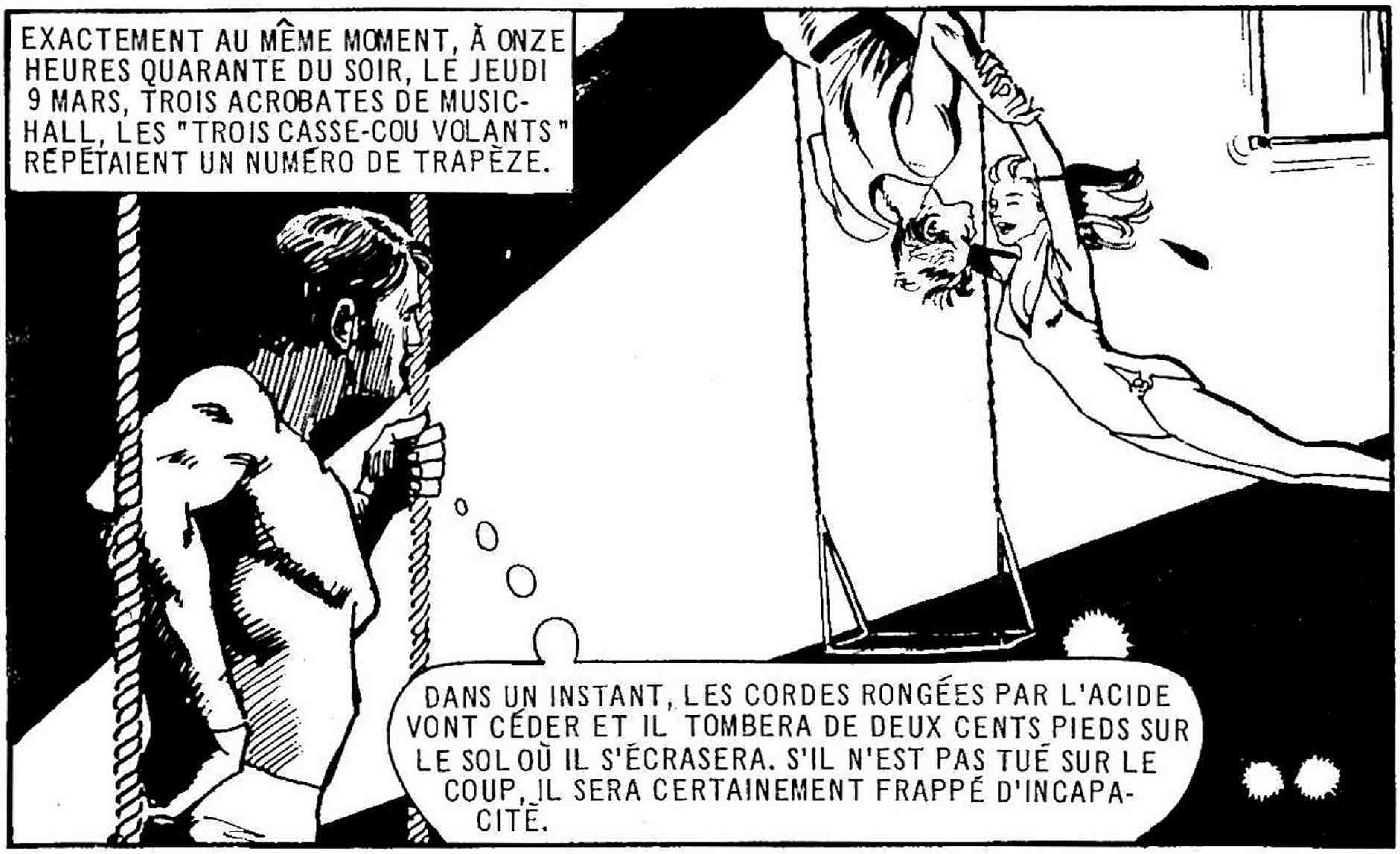


MINNIE AVAIT FASCINÉ UN CERTAIN NOMBRE D'HOMMES DONT ELLE NE SE SOUVENAIT MÊME PLUS, JUSQU'AU MOMENT OÙ ELLE AVAIT RENCONTRÉ NICK CHARTERS. CELUI-CI L'AVAIT PRISE AU SÉRIEUX. TROP, CAR ELLE ÉTAIT VOLAGE ET LUI JALOUX.
J'AI PU, EN M'ENFUYANT, ÉVITER LA MORT. NICK EST BRUTAL ET VIOLENT. MAIS ICI JE SUIS EN SÉCURITÉ.
ELLE JETA UN COUP D'OEIL À SA MONTRE : ONZE HEURES TRENTE. ELLE ALLUMA UNE CIGARETTE ET REPASSA DANS SON ESPRIT, LES ÉVÉNEMENTS DE LA SOIRÉE.
NICK NE SAIT PAS QUE J'HABITE DANS CE QUARTIER DE SOHO. À MOINS QU'IL NE M'AIT FAIT SURVEILLER ?
COMME D'HABITUDE ELLE AVAIT RENCONTRÉ NICK APRÈS SON TRAVAIL DE LA JOURNÉE. ELLE ÉTAIT SERVEUSE DANS UN CAFÉ FRÉQUENTÉ PAR LA POPULACE.
TU ME FAIS MARCHER POUR ME TIRER DE L'ARGENT, HEIN ? ET PENDANT CE TEMPS, TU FLIRTES AVEC D'AUTRES GARÇONS !
CAFE


ELLE AVAIT DÛ S'ENFUIR POUR ÉCHAPPER À UN CHÂTIMENT QUE SA LÉGÈRETÉ LUI AVAIT VALU.
DIRTY'S
ET MAINTENANT ? ELLE ESPÉRAIT QUE NICK NE CONNAISSAIT PAS SON DOMICILE.
IL EST CAPABLE DE ME SUIVRE POUR CONTINUER LA DISCUSSION. ET IL EST PARFAITEMENT CAPABLE DE ME TUER, PERSUADÉ QU'AUCUNE FEMME NE DOIT SE JOUER DE LUI, SANS AVOIR À S'EN REPENTIR.
MINNIE SE SOUVINT QUE LE RIDEAU N'ÉTAIT PAS TIRÉ. ELLE S'APPROCHA DE LA FENÊTRE.
CETTE SILHOUETTE... C'EST NICK, J'EN SUIS CERTAINE.


ELLE OUVRIT LA FENÊTRE EN TOUTE HÂTE.
IMPOSSIBLE DE S'ÉVADER PAR LÀ. C'EST UN PRÉCIPICE. ET IL N'Y A AUCUN ENDROIT OÙ JE PUISSE ME CACHER.
ON FRAPPA À LA PORTE D'UNE MAIN LÉGÈRE MAIS FERME.
MIEUX VAUT ME LAISSER ENTRER MINNIE, AUTREMENT JE FERAI UNE SCÈNE QUE TU N'OUBLIERAS JAMAIS !
TOC! TOC!
C'ÉTAIT LA VOIX DE NICK, FRAÎCHE COMME CELLE D'UN ENFANT.
À L'ENTENDRE, ON NE DEVINERAIT JAMAIS LE TUEUR QU'EST CET HOMME JUSQU'AU FOND DE L'ÂME.
SOUDAIN, ON ENTENDIT UN CHOC TERRIBLE. NICK AVAIT LANCÉ UN COUP DE PIED À LA PORTE FRAGILE.


QU'EST-CE QUI SE PASSE ? VOUS NE SAVEZ DONC PAS QUE C'EST UNE MAISON RESPECTABLE ICI ?
ÇA VA, GRAND-MÈRE, CE N'EST QU'UNE DISCUSSION. JE REGRETTE D'AVOIR RENVERSÉ LA PORTE. JE LA PAIERAI.
VOUS FEREZ BIEN ! MAINTENANT PAYEZ ET FILEZ !
ENTENDU GRAND-MÈRE, MAIS TOUT À L'HEURE. MAINTENANT FILEZ VOUS-MÊME.
LE BRUIT DE LA PROMPTE RETRAITE DE LA PROPRIÉTAIRE PARVINT AUX OREILLES DE MINNIE.
SORS D'ICI ! SORS AVANT QUE JE N'APPELLE AU SECOURS !
JE SUIS VENU POUR UNE SEULE RAISON : TE TUER . TU M'AS COÛTÉ PAS MAL D'ARGENT, MAIS TU NE M'AS PAS ÉTÉ FIDÈLE, HEIN, SALE GARCE !
NICK HOCHA LENTEMENT LA TÊTE. ET SOUDAIN, IL TIRA EN VISANT DROIT AU COEUR.
BANG!
24


EXACTEMENT AU MÊME MOMENT, À ONZE HEURES QUARANTE DU SOIR, LE JEUDI 9 MARS, TROIS ACROBATES DE MUSIC-HALL, LES "TROIS CASSE-COU VOLANTS" RÉPÉTAIENT UN NUMÉRO DE TRAPÈZE.
DANS UN INSTANT, LES CORDES RONGÉES PAR L'ACIDE VONT CÉDER ET IL TOMBERA DE DEUX CENTS PIEDS SUR LE SOL OÙ IL S'ÉCRASERA. S'IL N'EST PAS TUÉ SUR LE COUP, IL SERA CERTAINEMENT FRAPPÉ D'INCAPACITÉ.


ENFIN, LE MOMENT ARRIVA....


À CET INSTANT PRÉCIS, LE VEILLEUR EN CHEF DE L'INSTITUT SCIENTIFIQUE SE GRATTAIT LA TÊTE EN TENDANT L'OREILLE VERS LA PORTE Nº 1 DU SOUS-SOL.
CES BRUITS RESSEMBLENT À LA PLAINTE DU VENT DANS LE LOINTAIN. JE SENS PALPITER AUTOUR DE MOI D'ÉTRANGES FORCES.
FINALEMENT IL TIRA SA MONTRE DE SA POCHE ET REGARDA L'HEURE. IL ÉTAIT ONZE HEURES QUARANTE DU SOIR.
21



À CETTE MÊME HEURE, HENRI J. JOHNSON, HOMME D'AFFAIRES FATIGUÉ, SE REPOSAIT AU CABARET DE LA DEMI-LUNE. IL FIT UN CLIN D'ŒIL À LA TROISIÈME FILLE À PARTIR DU BOUT. LES AIGUILLES DE LA GRANDE PENDULE MARQUAIENT ONZE HEURES QUARANTE.
BEAU BRIN DE FILLE !
IL ÉTAIT AUSSI ONZE HEURES QUARANTE POUR MADEMOISELLE HONORIA SIMPKINS, QUI PRÉSENTAIT TOUS LES SYMPTÔMES DE L'INFLUENZA.
ATCH...
ET, À ONZE HEURES QUARANTE EXACTEMENT, L'ÉVÉNEMENT EUT LIEU. IL JAILLIT EN UN CERCLE DE PLUS EN PLUS LARGE DU SOUS-SOL DU LABORATOIRE OÙ LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ÉTUDIAIT SANS REPOS LE PROBLÈME DU TEMPS. CE CERCLE IMPALPABLE AVAIT L'APPARENCE D'UNE ONDE GAZOUILLANTE, INVISIBLE EN QUELQUE SORTE, ET CEPENDANT, D'UNE MANIÈRE PARADOXALE, BIEN PRÉSENTE.
LE VEILLEUR DE NUIT VIT DISTINCTEMENT L'ONDE. SON CERVEAU, QUI N'AVAIT JAMAIS ÉTÉ TRÈS ACTIF, SE RIDA SOUS L'EFFET DE CONFIGURATIONS ET DE SYMBOLES MATHÉMATIQUES.
OOOH ! JE VOIS LE MONDE COMME À TRAVERS UNE BOUTEILLE COURBE, D'UNE TRANSPARENCE PARFAITE.
E=MC


MAIS LE CERCLE, CONTINUANT DE S'ÉTENDRE, JAILLIT HORS DE L'INSTITUT. L'ATMOSPHÈRE S'ÉTAIT RIDÉE. EN QUELQUES SECONDES, LE GLOBE ENTIER FUT INVESTI. PUIS LA VAGUE, SE DISSIPANT PEU À PEU, S'ÉTENDIT DANS LES PROFONDEURS DE L'ESPACE ET, APPAREMMENT CESSA D'EXISTER.
UN ÉVÉNEMENT FORMIDABLE AVAIT EU LIEU. CEPENDANT, IL NE LAISSA AUCUN INDICE SAUF DANS LE SOUVENIR DE CEUX QUI AVAIENT PU VOIR NAÎTRE LA VAGUE. POUR PETER CARTON ET ADA QUI REVENAIENT DE LEUR VOYAGE À VÉNUS ET ÉTAIENT PRÊTS D'ARRIVER, IL NE SEMBLAIT PAS QU'IL Y EUT QUOI QUE CE SOIT DE CHANGÉ SUR LA TERRE. CEPENDANT...
JE NE COMPRENDS PAS DU TOUT. PAS LE MOINDRE FRÉMISSEMENT DES ONDES EN RÉPONSE À MES APPELS.
CE N'EST CERTES PAS À CAUSE DE LA DISTANCE. NOUS SOMMES À MOINS D'UN MILLION DE MILLES DE LA TERRE, DONC À PORTÉE DES ONDES COURTES DES RÉCEPTEURS.
JE SAIS. MAIS REGARDEZ LES INDICATEURS DE RÉACTION.
24


ILS SONT TOUS À ZÉRO. ÊTES-VOUS SÛR QUE NOS APPAREILS NE SONT PAS FAUSSÉS ? APRÈS TOUT, CE SONT LES VÉNUSIENS QUI LES ONT RÉPARÉS ET ILS NE SONT PAS HABITUÉS À NOS TYPES D'APPAREILS.
TOUT EST PARFAIT. EN VÉRITÉ, ILS SONT MIEUX RÉGLÉS QUE SI NOUS L'AVIONS FAIT NOUS-MÊMES. C'EST SUR LA TERRE QU'IL DOIT Y AVOIR QUELQUE CHOSE D'INSOLITE.
ET MOI QUI M'ATTENDAIS À UN ACCUEIL CHALEUREUX POUR L'EXPLOIT QUE NOUS AVONS ACCOMPLI.
NOUS NE POUVONS MÊME PAS OBTENIR DES INSTRUCTIONS POUR L'ATTERRISSAGE. C'EST LE SILENCE ABSOLU.
JE ME DEMANDE SI JE N'AI PAS LES YEUX MALADES, OU ALORS... LA TERRE NE TOURNE-T-ELLE VRAIMENT PAS ?
QUOI ?
25


PETER REGARDA LA TERRE PENDANT QUATRE MINUTES.
LA ROTATION DE LA TERRE A CESSÉ ! PAS UNE FRACTION DE PAYSAGE N'A DISPARU, AUCUN AUTRE ASPECT DU GLOBE N'EST APPARU. LES NUAGES EUX AUSSI SONT IMMOBILES.
ALORS ?
PEUT-ÊTRE EST-CE UNE ILLUSION D'OPTIQUE.?
PEU À PEU, À MESURE QUE LE VAISSEAU AVANÇAIT, L'ÉTONNANTE VÉRITÉ SE CONFIRMAIT: LA TERRE NE TOURNAIT PAS.
LE SILENCE DE LA RADIO N'EST PAS UNE ILLUSION D'OPTIQUE VOYONS !
EN EFFET. JE NE SAIS PAS CE QUI NOUS ATTEND. MAIS PENDANT NOTRE ABSENCE, IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE D'EXTRAORDINAIRE. À MOINS QUE NOS CORPS SYNTHÉTIQUES NOUS FASSENT VOIR DIFFÉREMMENT.
MAINTENANT, L'AVION SIDÉRAL PÉNÉTRAIT DANS L'ATMOSPHÈRE ET COMMENÇAIT À DESCENDRE VERS LE GRAND AÉRODROME LONDONIEN D'OÙ ILS AVAIENT DÉCOLLÉ POUR ENTREPRENDRE LEUR VOYAGE.
C'EST UNE ARRIVÉE DÉCEVANTE !
AUCUN SOUHAIT DE BIENVENUE. PAS DE DIRECTIVES D'ATTERRISSAGE. RIEN, NI PERSONNE...
26


PUIS LA MACHINE ENTRA DANS L'OMBRE JETÉE
PAR LA TERRE ET DESCENDIT DANS LA NUIT.
L'AÉRODROME ÉTAIT AUSSI BIEN ÉCLAIRÉ QUE
PAR LA LUMIÈRE DU SOLEIL. MAIS AUCUN MÉ-
CANICIEN N'ACCOURAIT POUR ACCUEILLIR
LES AVIATEURS. IL RÉGNAIT UNE ATMOSPHÈRE
TROUBLANTE DE TORPEUR COMPLÈTE.
C'EST L'ACCUEIL LE PLUS ÉTRANGE QUE J'AIE JAMAIS REÇU. JE ME DEMANDE SI JE DOIS OU NON M'INQUIÉTER.
MOI JE SUIS INQUIÈTE. C'EST SINISTRE.
PETER FINIT PAR ATTERRIR SUR UNE SURFACE
MACADAMISÉE, INONDÉE DE LUMIÈRE.
NOTRE PENDULE EST DÉTRAQUÉE. NOTRE CHRONOMÈTRE INDIQUE DIX HEURES DU MATIN. LA PENDULE LÀ-BAS, DOUZE HEURES MOINS VINGT. INUTILE DE VOUS DIRE QUE C'EST LA NUIT, NON LE JOUR. COMMENT DIABLE AVONS-NOUS PU NOUS TROMPER À CE POINT DANS NOS CALCULS ?
D'APRÈS CE QUE JE VOIS, ON DIRAIT QUE TOUT EST MORT. PAS UNE ÂME N'A... GRAND DIEU !
QU'Y A-T-IL ?
LE DRAPEAU LÀ-HAUT, AU SOMMET DE L'IMMEUBLE ! REGARDEZ-LE.
C'EST INIMAGINABLE.


LE DRAPEAU ÉTAIT À MOITIÉ DÉROULÉ, COMME PAR LE VENT ET IL ÉTAIT RESTÉ TELQUEL, DÉPLOYÉ AVEC SES ONDULATIONS IMMOBILES, DÉFIANT TOUTES LES LOIS DE LA GRAVITATION ET L'ACTION DU VENT.
IL EST GELÉ !
IMPOSSIBLE ! VOYONS, ADA, NOUS SOMMES EN MARS, PAS EN JANVIER ! ALLONS PLUTÔT VOIR CE QUI SE PASSE SUR CETTE TERRE BIZARRE.
PETER SE MIT À AGIR. IL DÉTACHA LES ÉCROUS DU SAS ET OUVRIT LARGEMENT L'ÉNORME COUVERCLE BLINDÉ. PUIS, SUR LE SEUIL, IL RESTA UN INSTANT IMMOBILE.
ÉCOUTEZ...
ÉCOUTER QUOI ? JE N'ENTENDS RIEN.
JUSTEMENT !
ADA COMPRIT À CE MOMENT CE QUE PETER VOULAIT DIRE. IL RÉGNAIT UN SILENCE AUSSI ABSOLU QUE CELUI DU VIDE LUI-MÊME.
PETER, J'AI PEUR, VRAIMENT PEUR ! ALLONS-NOUS EN. RETOURNONS DANS L'ESPACE. MÊME VÉNUS VAUDRAIT MIEUX QUE CE MONDE. LÀ, NOUS POURRONS ENTENDRE DU BRUIT ET VOIR DES GENS BOUGER.
CALMEZ-VOUS, MON PETIT. JE RECONNAIS QU'IL Y A DE QUOI AVOIR FROID DANS LE DOS. MAIS IL FAUT QUE NOUS NOUS RENDIONS COMPTE DE CE QUI SE PASSE.
JE NE PEUX PAS ! CE SILENCE ME REND FOLLE. PARTONS !


NOUS DEVONS RESTER, ADA. UNE CATASTROPHE INIMAGINABLE S'EST ABATTUE SUR LA TERRE ET SEULS, NOUS POUVONS PROCÉDER À UNE ENQUÊTE. IL EST TEMPS QUE NOUS COMMENCIONS. VENEZ !
ILS SE DIRIGÈRENT VERS L'AÉROGARE . LE BRUIT DE LEURS PAS RÉSONNAIT ÉTRANGEMENT DANS LE SILENCE.
TOUT À L'HEURE, LA PENDULE INDIQUAIT BIEN LA MÊME HEURE ?
OUI, ELLE N'A PAS BOUGÉ.
IL DEVRAIT ÊTRE DIX HEURES DIX DU MATIN. ET POURTANT, IL FAIT NUIT.
ILS ARRIVÈRENT TOUS DEUX À L'IMMEUBLE DANS LEQUEL ILS PÉNÉTRÈRENT. ILS AVAIENT ÉTÉ SURPRIS AUPARAVANT, MAIS MAINTENANT, ILS ÉTAIENT ABSOLUMENT ANÉANTIS. LEURS REGARDS S'ÉTAIENT POSÉ SUR L'INCONCEVABLE.
PETER ! EST-CE QUE VOUS RÊVEZ COMME MOI ?
GRAND DIEU ! NOUS NE RÊVONS NI L'UN NI L'AUTRE. C'EST FANTASTIQUE, MAIS IL FAUT CONTINUER.
29


ILS RASSEMBLÈRENT TOUT LEUR COURAGE POUR AVANCER PARMI LES INDIVIDUS COMPLÈTEMENT IMMOBILES.
D'INNOMBRABLES PETITS SKETCHES SE PRÉSENTAIENT.
UN PETIT GARÇON PRENAIT SON ÉLAN POUR FRAPPER SA SOEUR À LA TÊTE.
PARTOUT RÈGNE CET ÉTERNEL SILENCE, PARTOUT SE TROUVENT DES GENS SAISIS À L'INSTANT MÊME DE LEUR ACTION !
PEU À PEU, POUR ADA ET PETER, LA TERREUR QU'AVAIT FAIT NAÎTRE EN EUX CE SPECTACLE DIMINUA ET ILS EN SUBIRENT LA FASCINATION.


DANS LE SALON VOISIN, DES SCÈNES PLUS ÉTONNANTES ENCORE LES ATTENDAIENT.
EST-CE QUE... QUE NOUS SOMMES DEVENUS FOUS ? JE NE PEUX PAS SUPPORTER CELA PLUS LONGTEMPS. TOUS CES GENS QUI REGARDENT SANS VOIR... TOUS CES MORTS...
PETER FIT CLAQUER SES DOIGTS DEVANT LE VISAGE DE L'HOMME. CELUI-CI N'EUT PAS UN TRESSAILLEMENT.
JE NE SUIS PAS CERTAIN QU'ILS SOIENT VRAIMENT MORTS.
VOUS VOYEZ, PETER, IL EST BIEN MORT.
PETER RÉFLÉCHISSAIT, HÉSITANT. PUIS IL PIQUA LE LIQUIDE QUI ÉTAIT MYSTÉRIEUSEMENT SUSPENDU À MI-CHEMIN DU VERRE. UN BOURDONNEMENT SE FIT ENTENDRE, PUIS UN CLAQUEMENT.
HEUREUSEMENT QUE JE NE ME SUIS PAS SERVI DE MES DOIGTS. IL Y A LÀ UNE FORCE QUI ARRÊTE TOUT MOUVEMENT. SI CE N'EST PAS UNE FORCE, C'EST UNE DÉVIATION DE L'ESPACE OU QUELQUE CHOSE D'ANALOGUE.


CE N'EST PAS POSSIBLE. S'IL EN ÉTAIT AINSI, NOUS N'AURIONS PAS PU MARCHER SUR LE PARQUET. IL AURAIT FAIT SAUTER NOS PIEDS.
NON. LE PARQUET N'EST PAS EN MOUVEMENT.
IL Y A TOUJOURS DU MOUVEMENT, MÊME DANS UN OBJET SOLIDE.
JE SAIS. IL Y A LE FLUX ET LE REFLUX DES MOLÉCULES. MAIS CE N'EST PAS UN MOUVEMENT COMME CELUI DU LIQUIDE QUI COULE. CELA DEVIENT INTÉRESSANT. VOYONS AUTRE CHOSE.
PETER OUVRIT LA LAME PRINCIPALE DE SON CANIF ET L'APPROCHA DE L'HOMME.
LA LAME NOIRCIT MAIS ELLE N'EST PAS BRISÉE. IL SEMBLE QUE LES DEGRÉS DIVERS DE MOUVEMENT AIENT DES FORCES DIFFÉRENTES.
JE NE COMPRENDS PAS TRÈS BIEN.
PSS...
UN OBJET ANIMÉ D'UN MOUVEMENT RAPIDE COMME CE LIQUIDE A UN CHAMP DE RÉSISTANCE FORMIDABLE. TANDIS QU'UN OBJET QUI SE TROUVE DANS UN MOUVEMENT PLUS LENT, COMME LE GARÇON QUI EST AU MILIEU DE SON ACTE, A UNE RÉSISTANCE MOINDRE.
ALORS, UN OBJET DEBOUT, IMMOBILE N'A AUCUNE RÉSISTANCE ET ON PEUT MÊME LE TOUCHER.
32

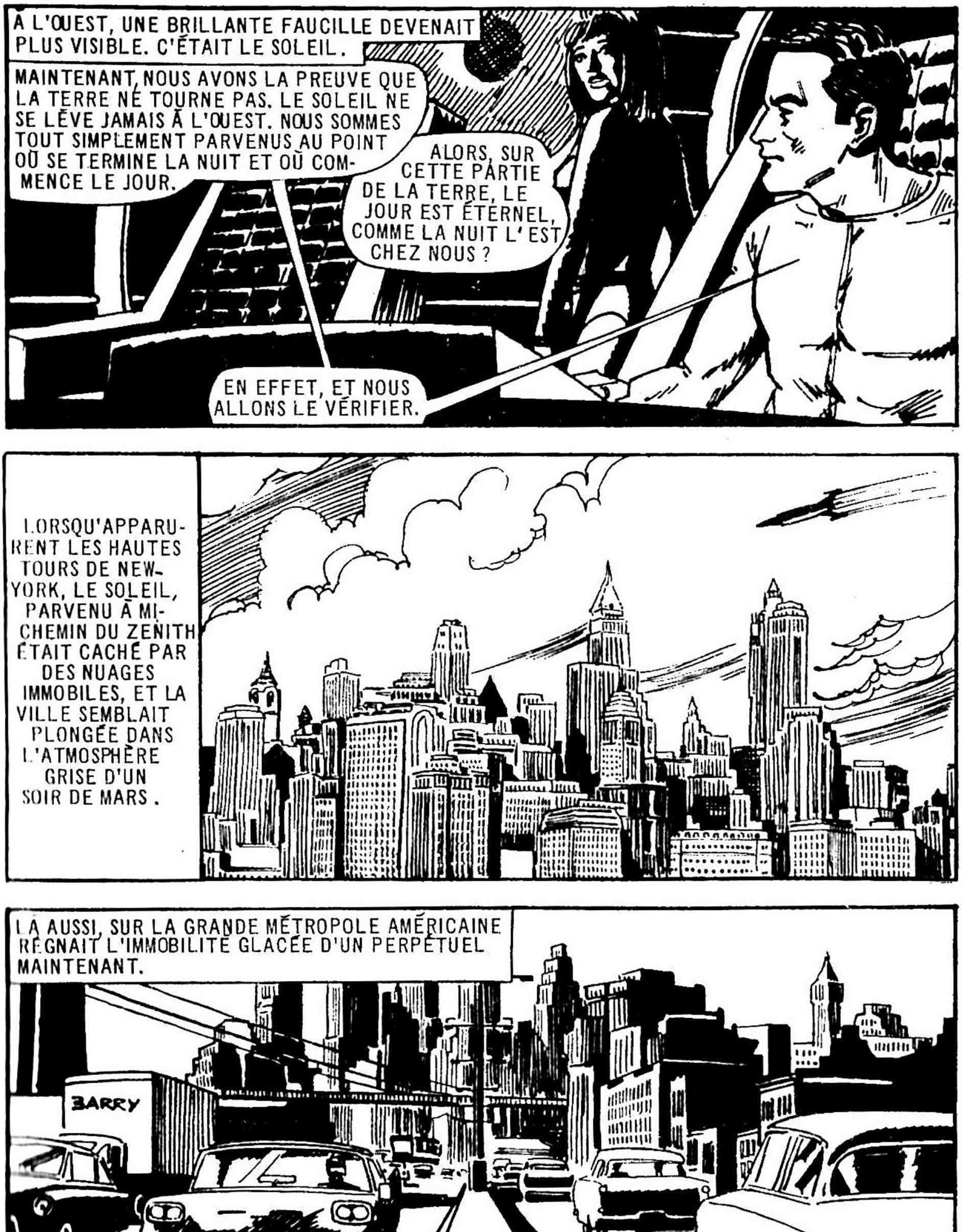

LES JEUNES GENS SE POSAIENT DES QUESTIONS SANS RÉPONSE. TOUT CE QU'ILS EN DÉDUISAIENT, C'EST QUE LA CATASTROPHE S'ÉTAIT PRODUITE À ONZE HEURES QUARANTE ET QUE LE TEMPS S'ÉTAIT IMMOBILISÉ.
VOUS PENSEZ DONC QUE CETTE CATASTROPHE S'EST ABATTUE SUR LE MONDE ENTIER ET QUE NOUS SERIONS LES SEULS SURVIVANTS ?
CELA COMMENCE À EN AVOIR HORRIBLEMENT L'AIR.
LA TERRE EN EFFET, NE TOURNAIT PAS.
QUELLE QUANTITÉ D'ÉNIGMES SCIENTIFIQUES POSE CETTE SITUATION !
EN S'ASSEYANT, ADA NE RESSENTIT QU'UN LÉGER FOURMILLEMENT.
LES OBJETS IMMOBILES N'OFFRENT QUE PEU DE RÉSISTANCE. CELLE-CI EST CAUSÉE PAR HEU... UNE NÉGATION DU TEMPS.
C'EST AUSSI CLAIR QUE DE L'EAU BOUEUSE. QUE FAISONS-NOUS ?
SI LA TERRE NE TOURNE PAS, LA NUIT CONTINUERA INDÉFINIMENT. MAIS LE SOLEIL EST-IL ATTEINT PAR LA CATASTROPHE ? QUAND NOUS LE REGARDIONS DANS L'ESPACE, IL N'AVAIT PAS L'AIR D'AVOIR CHANGÉ.
ET NOUS NE SAVONS PAS À QUELLE DATE A COMMENCÉ CET ÉTAT D'IMMOBILITÉ.
33


ADA ALLA CHERCHER UN CALENDRIER.
IL EST À LA DATE DU 9 MARS. CELA SIGNIFIE QUE LA CATASTROPHE S'EST ABATTUE IL Y A DEUX NUITS. NOUS ÉTIONS DANS L'ESPACE À CE MOMENT-LÀ ET IL NE NOUS EST RIEN ARRIVÉ.
MARS
9
EN EFFET. COMME NOUS N'AVONS PAS ÉTÉ PRIS À UNE DISTANCE DE TRENTE MILLIONS DE MILLES, LE SOLEIL A ÉTÉ ÉPARGNÉ LUI AUSSI, AINSI QUE LES AUTRES PLANÈTES SAUF LA LUNE QUI EST SANS DOUTE GELÉE À UN INSTANT PRÉCIS DE SA COURSE.
NOUS VIVONS DANS UN RAPPORT NORMAL DE TEMPS. CES GENS PAS DU TOUT. POUR EUX, LE DIX MARS N'A JAMAIS EXISTÉ. N'AURIONS-NOUS PAS DÛ ÊTRE AUSSI PÉTRIFIÉS ? À MOINS QUE LA CAUSE DE CES PHÉNOMÈNES NE SOIT ÉPUISÉE ET N'AIT PLUS D'INFLUENCE SUR LES DERNIERS VENUS ?
OH, JE NE SAIS PAS. JE NE SAIS MÊME PAS CE QUE JE DOIS FAIRE : UNE ENQUÊTE ? MAIS DE QUEL CÔTÉ COMMENCER ?
IL FAUT QUE NOUS NOUS Y METTIONS, PETER. NOUS SOMMES SANS DOUTE LES SEULS VIVANTS À LA SURFACE DE LA TERRE. C'EST À NOUS QU'IL REVIENT DE SAUVER LES HOMMES !!
RAISONNONS. EST-CE QUE LA GRAVITATION N'AURAIT PAS DÛ ÊTRE COMPRISE DANS LE PHÉNOMÈNE ? EN FAIT, TOUT N'AURAIT-IL PAS DÛ S'ENVOLER DE LA TERRE ? COMME DANS " L'HOMME AUX MIRACLES " DE WELLS ?
VOYONS ADA. LA FORCE DE GRAVITATION EST CONTREBALANCÉE PAR LA FORCE CENTRIFUGE. QUANT À L'ENVOL DES OBJETS, COMMENT POURRAIT-IL AVOIR LIEU SI LE TEMPS N'EXISTE PAS ? POUR QUE LES OBJETS S'ENVOLENT, IL FAUT UN LAPS DE TEMPS. À QUEL INSTANT BOUGERAIENT-ILS, S'IL N'Y A PLUS D'INSTANTS ?
34



JE... JE N'Y AVAIS PAS PENSÉ. JE N'AI PAS TOUT À FAIT MA TÊTE À MOI, J'AVOUE !
C'EST À CAUSE DE L'ÉMOTION QUE VOUS ÉPROUVEZ. SI LE TEMPS N'EXISTE PAS ET SE RÉDUIT À UN "MAINTENANT" IMMOBILE, RIEN NE PEUT BOUGER. ON NE PEUT SE MOUVOIR DANS L'ESPACE SANS SE DÉPLACER AUSSI DANS LE TEMPS. L'ARRÊT DE L'UN ENTRAÎNE L'ARRÊT DE L'AUTRE.
NOUS SOMMES RETENUS PAR LA GRAVITATION, C'EST POURQUOI NOUS NOUS DÉPLAÇONS NORMALEMENT. MAIS CECI PEUT ATTENDRE. NE CROYEZ-VOUS PAS QUE LA DÉMARCHE LA PLUS URGENTE SOIT D'ESSAYER DE VOIR QUEL EST LE SORT DU RESTE DU MONDE. NOUS AVONS NOTRE VAISSEAU FUSÉE, GRÂCE À DIEU, COMME MOYEN DE TRANSPORT.
C'EST UNE BONNE IDÉE, ALLONS-Y.
EN QUINZE MINUTES, PETER FIT MONTER LA MACHINE SIDÉRALE À HUIT CENTS PIEDS EN UTILISANT LES RÉACTEURS NORMAUX. L'AVION ÉTAIT LANCÉ À QUATRE CENTS MILLES À L'HEURE, DANS L'OBSCURITÉ. LES DEUX SAVANTS IDENTIFIÈRENT BEDFORD, NORTHAMPTON, ET SHEFFIELD.
CES LUMIÈRES IMMOBILES ONT BRILLÉ LE 9 MARS À ONZE HEURES QUARANTE. CE QUE NOUS VOYONS N'EST SANS DOUTE QUE L'ONDE LUMINEUSE QUI SURVIT DEPUIS CE MOMENT-LÀ.
ENTRAÎNÉ PAR LA FASCINATION DE CE MYSTÈRE, PETER MIT LE CAP SUR LES HAUTES TERRES D'ÉCOSSE. ÉDIMBOURG ET GLASGOW PARAISSAIENT ABSOLUMENT NORMALES. PETER DESCENDIT DES HAUTEURS ET RALENTIT LA MARCHE DU PROJECTILE.
LA VIE NOCTURNE DE CES VILLES S'EST ARRÊTÉE DANS SON COURS AUSSI COMPLÈTEMENT QUE PARTOUT AILLEURS.

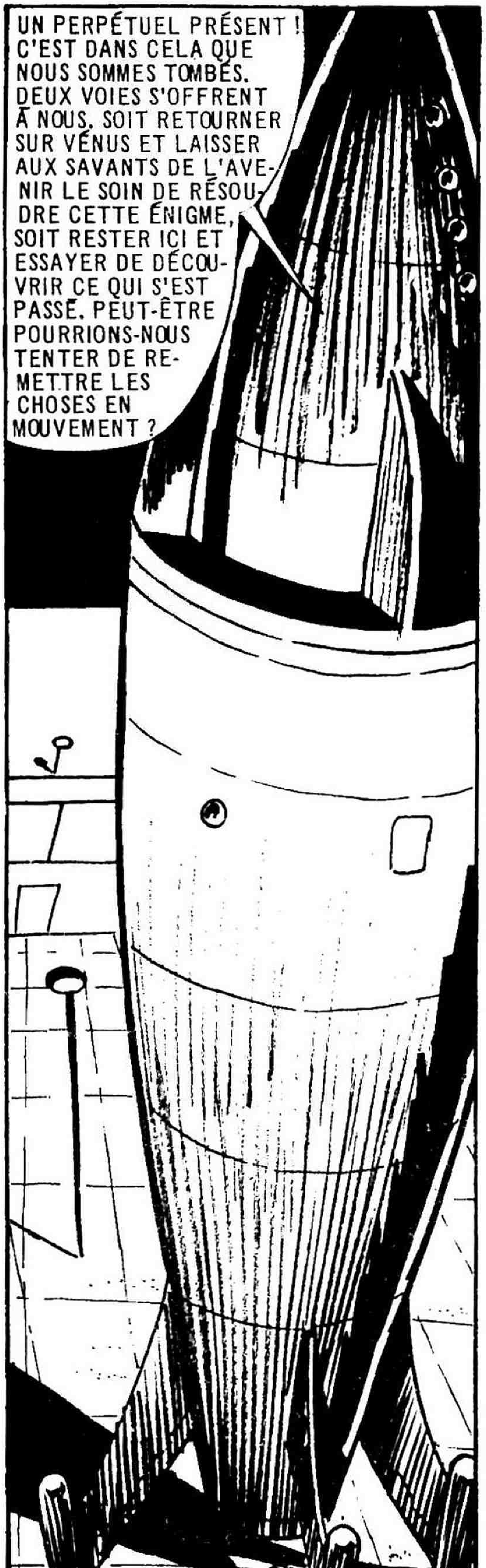

ILS LAISSÈRENT LES ÎLES BRITANNIQUES ET TOURNÈRENT DROIT À L'OUEST POUR TRAVERSER L'ATLANTIQUE.
IL FAIT PLUS CLAIR. JE CROIS QUE LE SOLEIL SE LÈVE. C'EST DONC QU'APRÈS TOUT, LA TERRE N'A PAS CESSÉ DE TOURNER.
S'IL EN ÉTAIT AINSI, C'EST QUE NOTRE VITESSE SERAIT SUPÉRIEURE À CELLE DE LA TERRE, AUTREMENT NOUS N'AURIONS PU RETROUVER LE SOLEIL. L'HEURE, À L'EST DES ÉTATS UNIS VERS LESQUELS NOUS NOUS DIRIGEONS, PRÉCÈDE DE CINQ HEURES CELLE DES ÎLES BRITANNIQUES. PRÉCÈDE ! ALORS COMMENT DIABLE AURIONS-NOUS PU RATTRAPER LA LUMIÈRE DU JOUR ?
L'OBSERVATION D'ADA AVAIT ÉTÉ EXACTE. L'OBSCURITÉ DEVENAIT GRISE, SE CONFONDAIT DANS LA LUMIÈRE DU JOUR.
REGARDEZ DONC !
QUOI ? QU'Y A-T-IL ?
CET OCÉAN, VOYEZ !
L'OCÉAN ENTIER ÉTAIT FIGÉ.
C'EST SINISTRE.
OUI, C'EST VRAIMENT HORRIBLE !
36


À L'OUEST, UNE BRILLANTE FAUCILLE DEVENAIT PLUS VISIBLE. C'ÉTAIT LE SOLEIL.
MAINTENANT, NOUS AVONS LA PREUVE QUE LA TERRE NE TOURNE PAS. LE SOLEIL NE SE LÈVE JAMAIS À L'OUEST. NOUS SOMMES TOUT SIMPLEMENT PARVENUS AU POINT OÙ SE TERMINE LA NUIT ET OÙ COM-MENCE LE JOUR.
ALORS, SUR CETTE PARTIE DE LA TERRE, LE JOUR EST ÉTERNEL, COMME LA NUIT L'EST CHEZ NOUS ?
EN EFFET, ET NOUS ALLONS LE VÉRIFIER.
LORSQU'APPARURENT LES HAUTES TOURS DE NEW-YORK, LE SOLEIL, PARVENU À MI-CHEMIN DU ZENITH ÉTAIT CACHÉ PAR DES NUAGES IMMOBILES, ET LA VILLE SEMBLAIT PLONGÉE DANS L'ATMOSPHÈRE GRISE D'UN SOIR DE MARS.
LÀ AUSSI, SUR LA GRANDE MÉTROPOLE AMÉRICAINE RÉGNAIT L'IMMOBILITÉ GLACÉE D'UN PERPÉTUEL MAINTENANT.
BARRY


IL ÉTAIT SIX HEURES QUARANTE À MANHATTAN. LA CATASTROPHE S'EST ABATTUE ICI À LA MÊME HEURE QUE CHEZ NOUS. LE DÉSASTRE S'EST ÉTENDU D'UNE FAÇON INSTANTANÉE.
ALLONS-NOUS ATTERRIR ?
NON MERCI. NOUS ALLONS CONTINUER NOTRE VOYAGE ET FAIRE LE TOUR DU GLOBE.
JE VAIS DONC PRÉPARER LE REPAS.
PETER ET ADA S'ATTABLÈRENT PENDANT QUE LE VAISSEAU, SOUS COMMANDE AUTOMATIQUE, CONTINUAIT SON VOL.
38



ILS CONTINUÈRENT AINSI LEUR VOYAGE, SURVOLÈRENT LA CHINE, L'ASIE, LA RUSSIE SOVIÉTIQUE ET L'EUROPE. UN MOMENT, LA LUNE SE MONTRA À TRAVERS LA VOÛTE DES NUAGES.
ELLE EST ATTEINTE COMME LA TERRE. AUTREMENT CE SERAIT MAINTENANT PRESQUE LA PLEINE LUNE. JE N'AI TOUJOURS PAS LA MOINDRE EXPLICATION SUR TOUT CECI. UNE CATASTROPHE COSMIQUE ?
UNE CATASTROPHE COSMIQUE NE SE SERAIT PAS LIMITÉE À LA TERRE. IL S'AGIT PEUT-ÊTRE D'UNE EXPÉRIENCE SCIENTIFIQUE RATÉE. C'EST LA SEULE HYPOTHÈSE PLAUSIBLE.
UNE EXPÉRIENCE ASSEZ IMPORTANTE POUR INVESTIR LA TERRE ET LA LUNE ?
POURQUOI PAS ? PEUT-ÊTRE A-T-ELLE ÉCHAPPÉ AU CONTRÔLE DU SAVANT.
PEUT-ÊTRE ? SELON TOUTE APPARENCE, ELLE LUI A ÉCHAPPÉ COMPLÈTEMENT.
MAIS LORSQUE PETER EUT RAMENÉ SA MACHINE À L'AÉROPORT DE LONDRES, NI LUI NI ADA N'ÉTAIENT PLUS AVANCÉS QUANT À LA MANIÈRE DE PROCÉDER POUR TROUVER UNE SOLUTION.


UN PERPÉTUEL PRÉSENT ! C'EST DANS CELA QUE NOUS SOMMES TOMBÉS. DEUX VOIES S'OFFRENT À NOUS. SOIT RETOURNER SUR VÉNUS ET LAISSER AUX SAVANTS DE L'AVENIR LE SOIN DE RÉSOUDRE CETTE ÉNIGME, SOIT RESTER ICI ET ESSAYER DE DÉCOUVRIR CE QUI S'EST PASSÉ. PEUT-ÊTRE POURRIONS-NOUS TENTER DE REMETTRE LES CHOSES EN MOUVEMENT ?


JE PENSE QUE NOUS DEVONS RESTER. NOUS FAISONS PARTIE DE CE MONDE ET IL ME DÉPLAIT DE LE DÉSERTER SANS AVOIR RÉSOLU LE PROBLÊME. DU MOINS NE SOMMES-NOUS PAS EN DANGER. CE VAISSEAU CONTIENT DES PROVISIONS POUR CINQ OU SIX ANS. NOUS POURRIONS VIVRE LÀ ET EN FAIRE NOTRE QUARTIER GÉNÉRAL.
JE SUIS TOUT À FAIT DE VOTRE AVIS.


DANS CE CAS, DEMAIN... JE VEUX DIRE APRÈS AVOIR DORMI, NOUS POURRONS PROCÉDER À UNE ENQUÊTE AVEC PLUS D'ARDEUR. NOUS ALLONS ÉPLUCHER LONDRES DANS SES MOINDRES RECOINS. NOUS TROUVERONS BIEN UN INDICE SUR LEQUEL TRAVAILLER.
VOUS AVEZ RAISON. POUR LE MOMENT NOUS AVONS BESOIN DE REPOS.
40


ILS DORMIRENT QUINZE HEURES. MAIS LE SOMMEIL LEUR AVAIT FAIT DU BIEN. ILS SE SENTAIENT DISPOS ET PRÊTS À PROCÉDER À DES RECHERCHES ARDUES.
SI CE DÉSASTRE A ÉTÉ PROVOQUÉ PAR UNE EXPÉRIENCE SCIENTIFIQUE, IL EST POSSIBLE QUE LA NOUVELLE SE SOIT RÉPANDUE DANS LES JOURNAUX. JE PROPOSE DONC QUE NOUS ESSAYIONS DE TROUVER À LONDRES UN JOURNAL DU SOIR DATÉ DU 9 MARS.
C'EST TOUT À FAIT LOGIQUE.
ET AINSI FUT DÉCIDÉE LEUR PREMIÈRE DÉMARCHE. ILS TRAVERSÈRENT L'AÉRODROME POUR GAGNER LA PORTE PRINCIPALE. IL FAISAIT CHAUD. LA TEMPÉRATURE DEMEURAIT EXACTEMENT CE QU'ELLE ÉTAIT LE 9 MARS À ONZE HEURES QUARANTE.
REGARDEZ. C'EST BIZARRE N'EST-CE PAS ?
NOUS NOUS Y HABITUERONS, DU MOINS JE L'ESPÈRE.
WZ 792
TRAVERSER LES RUES QUI MENAIENT AU CENTRE DE LA VILLE ÉTAIT UNE PERFORMANCE QUI METTAIT LES NERFS À RUDE ÉPREUVE.
C'EST PICADILLY CIRCUS !
MAX FACTOR
BP
REDIFUSION


PETER S'ARRÊTA AU BORD DU TROTTOIR . AU COIN D'UN IMMEUBLE, UNE BANDE ILLUMINÉE QUI DONNAIT LES NOUVELLES S'ÉTAIT ARRÊTÉE.
"AM CONVAINCU DU POUVOIR DE RAISONNEMENT DU C.E .... "
QUI EST CE PERSONNAGE QUI EST CONVAINCU DU POUVOIR DE RAISONNEMENT DU C.E. ? ET QUI EST C.E. ?
NE ME LE DEMANDEZ PAS, JE N'EN SAIS RIEN. CE QUE NOUS CHERCHONS, C'EST UN JOURNAL.
ELECTRONICAL
ILS TRAVERSÈRENT PICADILLY CIRCUS.
ALORS ? ALLEZ-VOUS PRENDRE CE JOURNAL ? MAIS PEUT-ÊTRE RISQUEREZ-VOUS D'AVOIR LES DOIGTS ENLEVÉS !
JE NE SAIS PAS. QUE FAIRE ?
THE TIMES



FINALEMENT, PETER SAISIT LE JOURNAL TENDU . IL SENTIT UN LÉGER FOURMILLEMENT DONT IL NE TINT PAS COMPTE. D'UN MOUVEMENT BRUSQUE IL TIRA SUR LE JOURNAL.






ON NE PEUT PAS VOIR CLAIR ICI. ESSAYONS D'ENTRER DANS CE CABARET, LÀ-BAS EN FACE. IL A L'AIR CONFORTABLE. CURIEUX NOM : " LA DEMI-LUNE "
DEMI
LUNE
NIGTH CLU
TIMES


ILS TRAVERSÈRENT LA RUE.
MINUIT MOINS VINGT. C'EST TOUJOURS LA MÊME HISTOIRE.
VOYONS CE QUE NOUS TROUVONS DANS CES JOURNAUX ?
PETER ET ADA ÉTAIENT HABITUÉS MAINTENANT À L'IMMOBILITÉ DE TOUT CE QU'ILS VOYAIENT. CE N'ÉTAIT PLUS QU'UN TROUBLANT MYSTÈRE À RÉSOUDRE.


ILS SE MIRENT À ÉTUDIER TOUTES LES COLONNES DU JOURNAL. ILS Y PASSÈRENT UNE HEURE MAIS QUAND ILS EURENT FINI, ILS N'ÉTAIENT GUÈRE PLUS AVANCÉS.
PAS LE PLUS LÉGER INDICE !
JE ME DEMANDE QUI EST CE C.E LE JOURNAL NE FOURNIT AUCUNE INDICATION LÀ-DESSUS. LE SEUL RENSEIGNEMENT QUE NOUS PUISSIONS EN TIRER C'EST QUE LA CATASTROPHE S'EST ABATTUE SOUDAINEMENT. AUTREMENT IL Y AURAIT EU DES ÉCHOS DANS LE JOURNAL. IL N'Y A PLUS QU'À NOUS REMETTRE EN ROUTE.
ILS QUITTÈRENT LE CABARET ET REPARTIRENT DANS L'ÉTERNEL SILENCE.
NOUS POURRIONS COUPER PAR FLEET STREET. S'IL EXISTE DES NOUVELLES INTÉRESSANTES, NOUS LES TROUVERONS DANS LES BUREAUX DES JOURNAUX, SUR LES RUBANS RÉCEPTEURS DES TÉLÉGRAMMES, PARMI LES NOTES DU RÉDACTEUR EN CHEF OU AILLEURS.
SUPPOSEZ QUE RIEN NE REVIENNE PLUS À LA VIE. QUE SE PASSERA-T-IL ?
NOUS MOURRONS SANS JAMAIS SAVOIR CE QUI EST VRAIMENT ARRIVÉ.
TOUT CECI EST INCONCEVABLE ! PENSEZ-VOUS DONC QUE LA DÉCOMPOSITION VA SUIVRE ? EST-CE QUE TOUS LES CORPS VONT SE METTRE À POURRIR ?
C'EST TOUT À FAIT IMPOSSIBLE. POUR QUE LA DÉCOMPOSITION AIT LIEU, IL FAUT DU TEMPS. PAS DE TEMPS, PAS DE DÉCOMPOSITION.


ÉCOUTEZ, LE TEMPS N'EST NORMAL QUE POUR NOUS. MAIS POUR LES AUTRES ÊTRES ET POUR TOUS LES OBJETS, LE TEMPS N'EXISTE PLUS. RIEN NE PEUT SE DÉTÉRIORER, BOUGER OU PROGRESSER. EN FAIT, C'EST L'ÉTERNITÉ. L'ESPACE ET LE TEMPS DÉPENDENT L'UN DE L'AUTRE. TOUT MOUVEMENT NOUS PROJETTE SUR UNE CERTAINE DISTANCE DANS LE TEMPS.
OUI, C'EST VRAI. LA VIE EST FAITE DE BONDS CONTINUELS D'UNE SECONDE À L'AUTRE.
D'UNE SECONDE À L'AUTRE... JE ME DEMANDE... QUE SE PASSE-T-IL ENTRE UN INSTANT ET LE SUIVANT ?
MAIS... MAIS IL N'Y A PAS DE SCISSION JE PENSE.
IL Y EN A UNE, MAIS QUI N'EST PAS PERCEPTIBLE AUX SENS HUMAINS. VOYEZ LES FILMS DE CINÉMA. ON A L'ILLUSION D'UN MOUVEMENT CONTINU. CEPENDANT, IL Y A EN RÉALITÉ UNE SÉPARATION NETTE ENTRE LES PHOTOS D'UN FILM.
OÙ VOULEZ-VOUS EN VENIR ?
LE TEMPS N'EST PAS UN ÉTAT CONTINU. ENTRE LES INSTANTS, ENTRE LES MILLIONNIÈMES DE SECONDES, IL Y A UN BREF INTERVALLE DE NON-TEMPS. MAIS SUPPOSEZ QU'UN ACCIDENT ÉTENDE INDÉFINIMENT CET INTERVALLE DE NON-TEMPS PLAÇANT AINSI HORS D'ATTEINTE L'INSTANT SUIVANT ? C'EST UNE ÉVENTUALITÉ LOGIQUE. EN FAIT, C'EST L'UNIQUE POSSIBILITÉ.


C'EST CE QUI S'EST PASSÉ. CHAQUE INDIVIDU S'EST FIXÉ À ONZE HEURES QUARANTE, ET LE MOMENT SUIVANT S'EST ÉLOIGNÉ ET SE TROUVE HORS DE PORTÉE.
MAIS POURQUOI S'EST-IL ÉLOIGNÉ ?
JE NE SAIS PAS. MAIS LES MACHINES SCIENTIFIQUES PEUVENT TRAITER DE L'ESPACE, DES ÉLECTRONS. JE NE VOIS PAS POURQUOI UNE MACHINE NE POURRAIT PAS AGIR SUR LE TEMPS. CE N'EST QU'UNE SUPPOSITION ET J'IGNORE S'IL EXISTE UNE TELLE MACHINE.
ALORS, SI UNE MACHINE SE TROUVE À LA SOURCE DE CETTE CATASTROPHE, ELLE A PRODUIT DANS LE TEMPS UN GOUFFRE SI LARGE QU'IL NE PEUT ÊTRE FRANCHI, ET SI CE GOUFFRE NE PEUT ÊTRE COMBLÉ, LE TEMPS NE POURRA JAMAIS S'ÉCOULER NORMALEMENT COMME AUPARAVANT.
POUR CES GENS, CERTAINEMENT PAS, EN EFFET. NOUS AVONS ÉVITÉ LE GOUFFRE ET C'EST POURQUOI NOUS CONTINUONS À AVANCER.
ILS ARRIVÈRENT À FLEET STREET.
PAR OÙ COMMENÇONS-NOUS ?
ESSAYONS ICI. C'EST LE JOURNAL DU SOIR LE PLUS IMPORTANT DE LA CITÉ.
47



LES DEUX RESCAPÉS DE VÉNUS PÉNÉTRÈRENT DANS LE HALL PUIS MONTÈRENT JUSQU'À LA SALLE DE RÉDACTION.
LE PREMIER ET LE DERNIER
CELA PARAÎT UN PEU PLUS PROMETTEUR.OCCUPEZ-VOUS DE LA RANGÉE DE GAUCHE. JE VAIS VOIR LA RANGÉE DE DROITE. CES GENS PRÉPARAIENT SANS DOUTE LA COPIE DESTINÉE À L'ÉDITION DE MINUIT. JUSQU'AUX PREMIÈRES HEURES DE LA MATINÉE, C'EST LE SEUL JOURNAL QUI PARAISSE.
LE " PREMIER ET LE DERNIER " JE SAIS. EH BIEN, ALLONS-Y !
ILS ÉTUDIÈRENT ATTENTIVE-MENT LES FEUIL-LES DACTYLO-GRAPHIÉES.
EH ! VENEZ DONC VOIR !
ADA SE PRÉCIPITA VERS L'ENDROIT OÙ SE TENAIT SON MARI. ELLE LUT PAR-DESSUS SON ÉPAULE.
CE SOIR À L'INSTITUT DES SCIENCES, LE PROFESSEUR ADAM LATHAM, LE SAVANT INVENTEUR RENOMMÉ A PRÉSENTÉ SA PLUS RÉCENTE CRÉATION, LE CERVEAU ÉLEC TRONIQUE. LA MACHINE RÉPOND À DES QUES-TIONS CONSIDÉRÉES COMME DES PROBLÈMES DE ROUTINE SCIENTIFIQUE. UNE DERNIÈRE EXPÉ-RIENCE TROP COMPLIQUÉE POUR SE TERMINER TOUT DE SUITE A ÉTÉ REMISE AU LENDEMAIN SOIR QUAND...
LE TEMPS S'ÉTAIT ÉVIDEM-MENT ARRÊTÉ À CE MOMENT.
VOUS NE REMAR-QUEZ RIEN ?
RIEN DE PARTICULIER. UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE N'EST RIEN DE TRÈS NOU-VEAU.
48

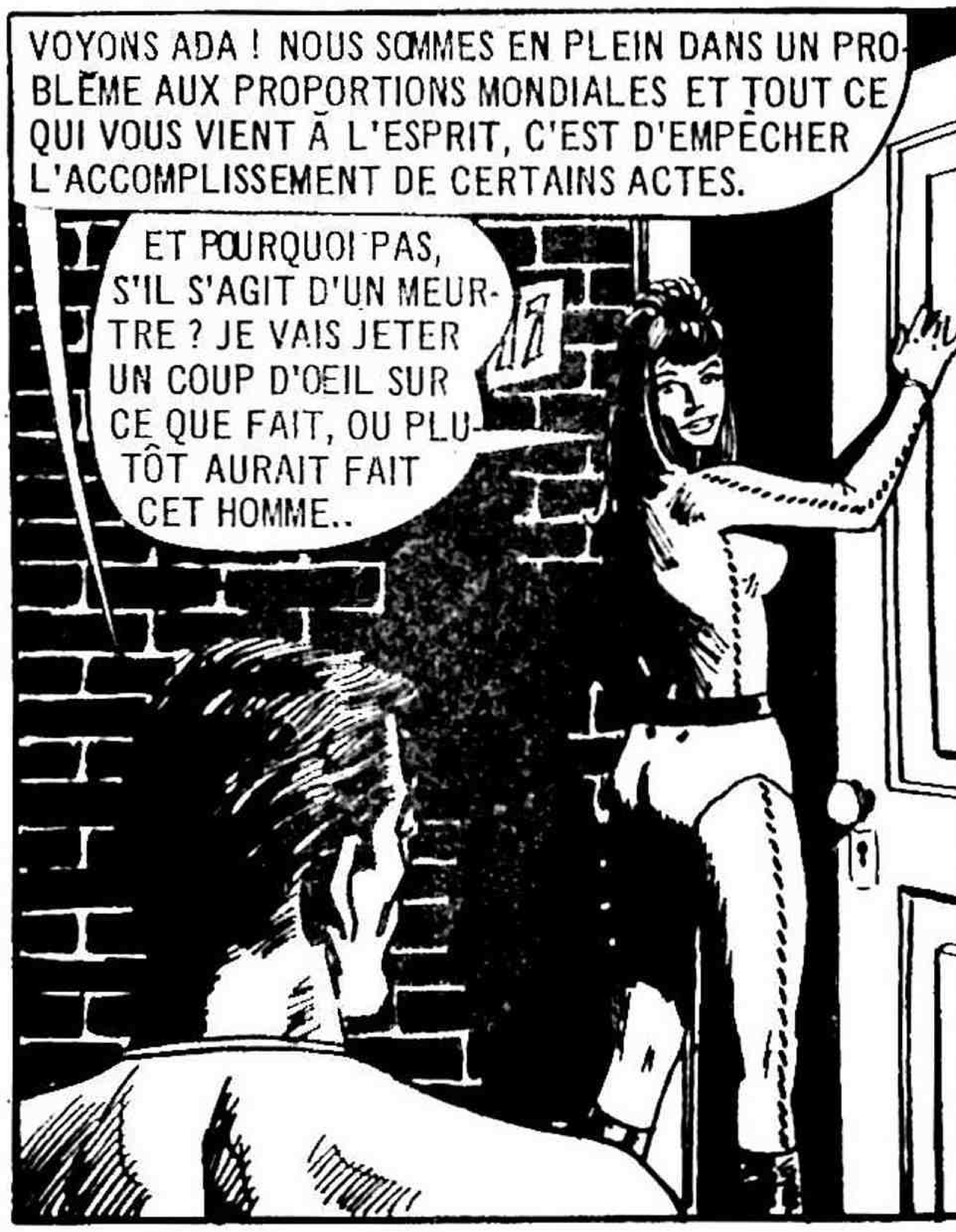

C.E. ! J'ADMETS QUE C'EST UNE COÏNCIDENCE !
VOUS VOULEZ PARLER DE CE TABLEAU LUMINEUX À MOITIÉ ACHEVÉ QUE NOUS AVONS VU? QUE DISAIT-IL DONC ? AM EST CONVAINCU DU POUVOIR DE RAISONNEMENT DU C.E. " CELA PARAÎT IDIOT. TOUT LE MONDE PEUT RAISONNER. C'EST UN DON NATUREL.
VOUS AVEZ RAISON. C'EST POURQUOI JE PENSE QU'IL S'AGIT D'UNE MACHINE QUELCONQUE. IL N'EST PAS HABITUEL QU'UNE MACHINE RAISONNE. J'Y SUIS ! AM DOIT ÊTRE LA FIN DU NOM DE LATHAM.
OUI, EN EFFET, JE PENSE QUE C'EST CELA. LA DÉMONSTRATION N'A EU LIEU QUE LE MARDI SOIR. L'INFORMATION NE POUVAIT ÊTRE DONNÉE QU'AUX DERNIÈRES NOUVELLES. MAIS VOUS NE SUPPOSEZ PAS QU'UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE AIT PU CAUSER TOUT CE DÉSASTRE, N'EST-CE PAS ?
UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE ORDINAIRE, NON, SANS DOUTE. MAIS CELUI-CI AVAIT LE POUVOIR DE RAISONNEMENT. IL A DONC PU FAIRE N'IMPORTE QUOI. UNE MACHINE PENSANTE A DES POSSIBILITÉS DANGEREUSES SI ELLE ÉCHAPPE AU CONTRÔLE, CAR SON INFAILLIBILITÉ EST ABSOLUE ET ELLE EST COMPLÈTEMENT INHUMAINE.
C'EST PLUTÔT TERRIFIANT.
APRIL
LE MIEUX QUE NOUS AYONS À FAIRE C'EST D'ALLER VOIR À L'INSTITUT DES SCIENCES SI NOUS POUVONS DÉCOUVRIR QUELQUE CHOSE. J'AI L'IMPRESSION QUE NOUS COMMENÇONS À BRÛLER. PRESSONS-NOUS !
49


ILS QUITTÈRENT LES BUREAUX DU JOURNAL ET ARRIVÈRENT DEVANT LE GRAND ÉDIFICE DE L'INSTITUT. LES PORTES ÉTAIENT HERMÉTIQUEMENT CLOSES ET LES LUMIÈRES ÉTEINTES.
NOUS POURRIONS PEUT-ÊTRE ENTRER DE FORCE. CELA NE PARAÎT PAS TRÈS DIFFICILE.
ET CERTAINEMENT, PERSONNE NE NOUS EN EMPÊCHERA.
LE SILENCE ÉCŒURANT, MACABRE, DE LA CITÉ PÉTRIFIÉE, FUT UN INSTANT TROUBLÉ PAR L'ÉCHO DE LA CHUTE DU VERRE BRISÉ.
ALLONS-Y !
CRASH!
À L'INTÉRIEUR....



C'EST LA SALLE DE DÉLIBÉRATIONS. À EN JUGER PAR L'ODEUR IL Y A EU UNE ASSEMBLÉE. C'EST ICI QUE LATHAM A FAIT SA DÉMONSTRATION. JETONS UN COUP D'OEIL À L'ESTRADE.
TOUT A ÉTÉ EMPORTÉ. NOUS NE SOMMES PAS PLUS AVANCÉS. PAS D'INDICES, PAS D'APPAREILS.
ALLONS VOIR CHEZ LE DOCTEUR LATHAM SI LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE S'Y TROUVE. PUISQU'IL N'EST PAS ICI, IL DOIT CERTAINEMENT Y ÊTRE...
...NOUS POURRONS AVOIR L'ADRESSE DU PROFESSEUR PAR L'ANNUAIRE DU TÉLÉPHONE.
ILS SORTIRENT DE L'IMMEUBLE SANS SE DOUTER QUE LE C.E. SE TROUVAIT EXACTEMENT SOUS L'ESTRADE DE LA SALLE DES DÉBATS. À UN KIOSQUE, ILS TROUVÈRENT L'ADRESSE DE LATHAM. ILS PARTIRENT DANS L'ÉTERNELLE NUIT. MAIS EN TRAVERSANT UNE RUE DE SOHO, ADA S'ARRÊTA BRUSQUEMENT.
QU'EST-CE QUI SE PASSE, LÀ-HAUT ?
QU'IMPORTE! CONTINUONS NOTRE CHEMIN.
51


UNE MINUTE, PETER. QUELQUE CHOSE ALLAIT SE PASSER DANS CETTE PIÈCE QUAND LE TEMPS S'EST ARRÊTÉ. CET ARRÊT A PEUT-ÊTRE EMPÊCHÉ L'ACCOMPLISSEMENT DE BEAUCOUP D'ACTES CRIMINELS. NOUS POURRIONS EMPÊCHER BEAUCOUP DE TRAGÉDIES AU MOMENT OÙ LE TEMPS SE REMETTRA EN MARCHE.


VOYONS ADA ! NOUS SOMMES EN PLEIN DANS UN PROBLÈME AUX PROPORTIONS MONDIALES ET TOUT CE QUI VOUS VIENT À L'ESPRIT, C'EST D'EMPÊCHER L'ACCOMPLISSEMENT DE CERTAINS ACTES.
ET POURQUOI PAS, S'IL S'AGIT D'UN MEURTRE ? JE VAIS JETER UN COUP D'OEIL SUR CE QUE FAIT, OU PLUTÔT AURAIT FAIT CET HOMME..


PETER SUIVIT ADA SANS PROTESTER. IL SENTAIT QU'IL NE DEVAIT PAS LA QUITTER. CE MONDE SILENCIEUX, SI ELLE Y RESTAIT SEULE, L'AURAIT RAPIDEMENT RENDUE FOLLE. ILS PÉNÉTRÈRENT À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON MEUBLÉE.


VOILÀ UNE SCÈNE QUI POURRAIT ÊTRE UTILISÉE POUR LA COUVERTURE D'UN MAGAZINE À SENSATION.



EH BIEN, SI JAMAIS UNE FILLE S'EST TROUVÉE À UN CHEVEU DE LA MORT, C'EST BIEN CELLE-LÀ ! CETTE BALLE EST DIRIGÉE DROIT SUR SON COEUR. ELLE S'EST ARRÊTÉE EN CHEMIN QUAND LE TEMPS S'EST IMMOBILISÉ.
ET QUAND LE TEMPS REPRENDRA SON COURS, LA FILLE MOURRA. COMPRENEZ-VOUS MAINTENANT CE QUE JE VEUX DIRE LORSQUE JE PENSE QUE NOUS POURRIONS ÊTRE DES BIENFAITEURS.?
IL Y A SANS DOUTE DES CENTAINES DE PERSONNES QUI ÉTAIENT SUR LE POINT DE MOURIR. L'OCCASION SE PRÉSENTE À NOUS DE LES AIDER. NOUS POURRONS PEUT-ÊTRE LEUR DONNER UNE SECONDE CHANCE DE S'EN TIRER ?
HEU... JE VOIS VOTRE POINT DE VUE...MAIS JE PARIE QUE NOUS NE POURRONS PAS TOUCHER À CETTE BALLE. SA TERRIBLE VITESSE LUI DONNERA UNE RÉSISTANCE QUI POURRAIT NOUS ARRACHER LE BRAS SI NOUS ESSAYIONS.
JE NE PENSAIS PAS TOUCHER À LA BALLE. LA FILLE EST IMMOBILE, N'EST-CE PAS ? QU'EST-CE QUI NOUS EMPÊCHE DE L'ÉLOIGNER DE LA TRAJECTOIRE DE LA BALLE ?
JE N'Y VOIS, EN EFFET, AUCUN INCONVÉNIENT.


ELLE IRRADIE UNE ÉTRANGE ÉNERGIE QUI PROVOQUE DES FOURMILLEMENTS. MAIS SON CORPS EST TIÈDE, BIEN QUE RIGIDE. ELLE SEMBLE DOUCE, MAIS ELLE EST DE PIERRE.
C'EST LE PREMIER CORPS HUMAIN QUE NOUS TOUCHONS DEPUIS NOTRE ARRIVÉE.
ILS PLACÈRENT LA FILLE SUR LE LIT AVEC QUELQUES DIFFICULTÉS.
ELLE A ENCORE LE CORPS CHAUD. CECI PROUVE QUE LA VIE N'EST QUE SUSPENDUE, PAS DU TOUT SUPPRIMÉE.
JE LUI DONNE LE MOYEN DE SE DÉFENDRE SI ELLE RETROUVE BRUSQUEMENT SES ESPRITS. ELLE EST HORS DE LA TRAJECTOIRE DE LA BALLE. MAINTENANT, NOUS POURRIONS PLACER CET INTRUS À L'AUTRE BOUT DU COULOIR. IL EN SERA CERTAINEMENT SURPRIS.
PETER ET ADA ALLÈRENT PLANTER LE TIREUR À L'EXTRÊME BOUT DU COULOIR.
54


C'EST UNE BONNE ACTION POUR CETTE NUIT. CES ACTES M'AIDENT À OUBLIER NOTRE SITUATION.
NE LEUR PERMETTEZ PAS DE TROP VOUS FAIRE OUBLIER LA RÉALITÉ. NOUS AVONS DES CHOSES PLUS IMPORTANTES À FAIRE QUE DE SAUVER QUELQUES INFORTUNÉS...
ALLONS, VENEZ, IL FAUT QUE NOUS ALLIONS CHEZ LATHAM.
ILS DESCENDIRENT RAPIDEMENT ET S'ELOIGNÈRENT. IL N'Y EUT PAS D'AUTRE INCIDENT ET ILS SE TROUVÈRENT FINALEMENT DEVANT CHEZ LATHAM.
NOUS ALLONS RENTRER PAR LA FENÊTRE.
UN MOMENT APRÈS, ADA ET LUI PÉNÉTRAIENT DANS LE SALON. ILS LE TRAVERSÈRENT.
C'EST LÀ.
55


VOILÀ UN HOMME QUI SERA BIEN TROUBLÉ S'IL SE RÉVEILLE. C'EST L'UN DES SAVANTS LES PLUS RENOMMÉS DU MONDE ET LE VOILÀ CLOUÉ COMME LES AUTRES.
AUCUN INDICE. CES PAPIERS SEMBLENT SE RAPPORTER À UNE SORTE DE TRAITÉ BIOLOGIQUE.
JE VAIS CHERCHER SON CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
CEPENDANT, LEURS RECHERCHES NE DONNÈRENT AUCUN RÉSULTAT. FINALEMENT, PETER ET ADA REVINRENT DANS LE BUREAU, DÉCONCERTÉS UNE FOIS DE PLUS.
LE DOCTEUR A SÛREMENT PRIS DES NOTES À CE SUJET. SI NOUS ARRIVIONS À LES TROUVER, NOUS POURRIONS APPRENDRE QUELQUE CHOSE.
ILS SE MIRENT DONC À CHERCHER, ET PATAUGÈRENT UNE HEURE DANS TOUTES SORTES DE TRAITÉS SCIENTIFIQUES. ILS EN COMPRENAIENT QUELQUES-UNS, D'AUTRES LES DÉCONCERTAIENT. FINALEMENT, ADA DÉNICHA "UN BLEU".
LE VOILÀ ! REGARDEZ LE TITRE : " PLAN DU CERVEAU ÉLECTRONIQUE ".
PLAN DU CERVEAU ÉLECTRONIC
56

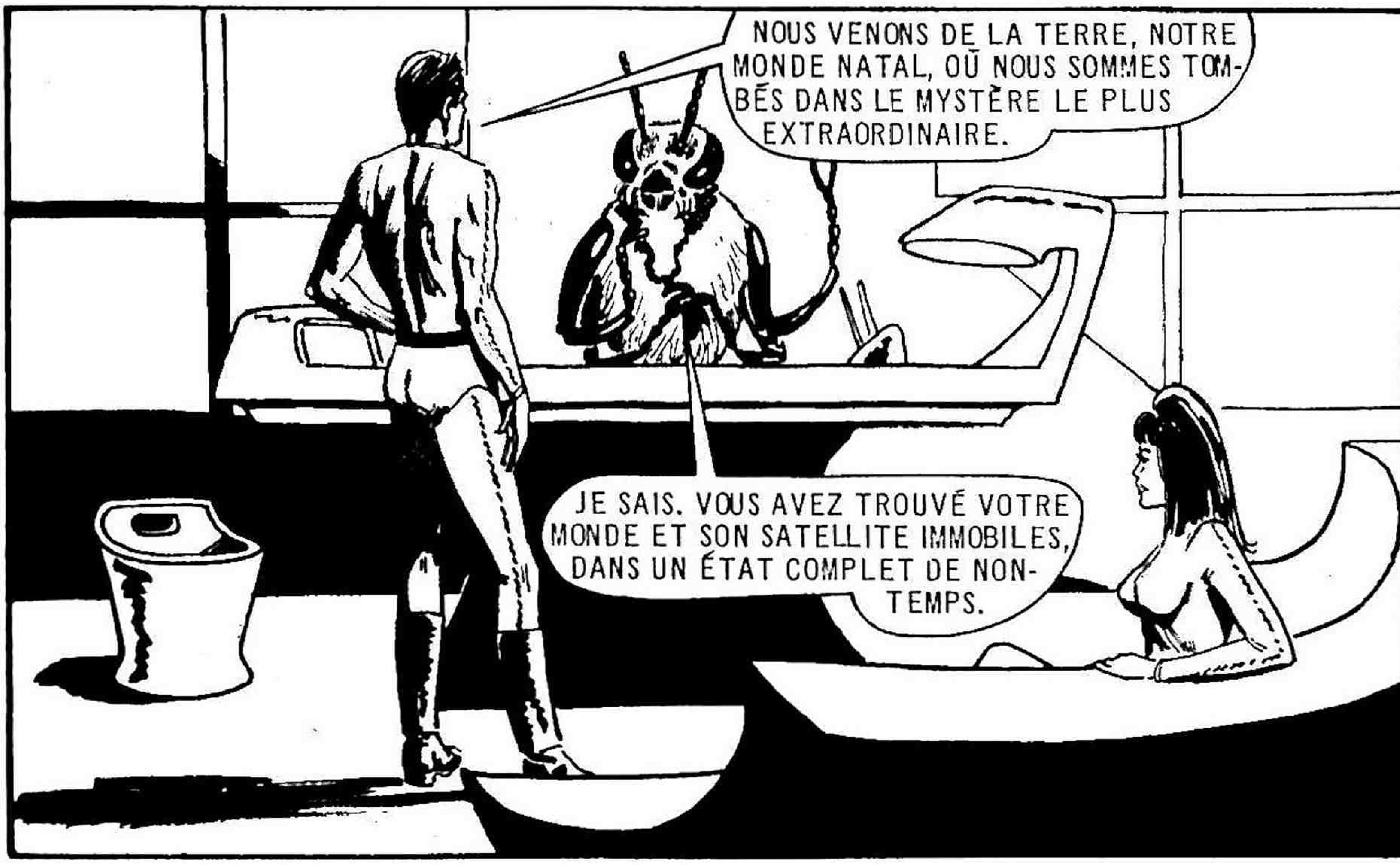


OUI, EN EFFET. MAIS CE N'EST QUE LA CHARPENTE, IL N'Y A AUCUNE DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS INTÉRIEURS. CE SHÉMA NE NOUS AIDE PAS DU TOUT. IL Y A SANS DOUTE QUELQUE PART UN DOCUMENT QUI EXPLIQUE, EN TERMES TECHNIQUES, LA MARCHE DE L'APPAREIL.
ALORS, CHERCHONS ENCORE.
MAIS IL N'Y AVAIT RIEN. ILS FOUILLÈRENT TOUS LES COINS IMAGINABLES, ILS NE TROUVÈRENT AUCUN PLAN.
OH, DU MOINS...
QUOI ? VOUS AVEZ TROUVÉ QUELQUE CHOSE ?
VOYEZ LES DIMENSIONS DE LA MACHINE. HUIT PIEDS DE HAUT, SIX DE LARGE, ET FAITE DE MÉTAL. ELLE EST SÛREMENT LOURDE. LE DOCTEUR N'AURAIT JAMAIS RAPPORTÉ CHEZ LUI UN APPAREIL DE CETTE DIMENSION, IL DOIT SE TROUVER QUELQUE PART À L'INSTITUT. C'EST SÛR !
UNE FOIS ENCORE, ILS REPRIRENT LEUR MARCHE DANS LES RUES SILENCIEUSES.
OUI, NOUS N'AVONS PAS SUFFISAMMENT CHERCHÉ.
ILS ARRIVÈRENT À L'INSTITUT UNE DEMI-HEURE PLUS TARD. ILS ENTRÈRENT ET SE MIRENT À ERRER À TRAVERS LES COULOIRS INTERMINABLES.
JE NE CONNAIS RIEN DE CET IMMEUBLE. LE MIEUX EST DE VISITER TOUT LE BÂTIMENT.
57

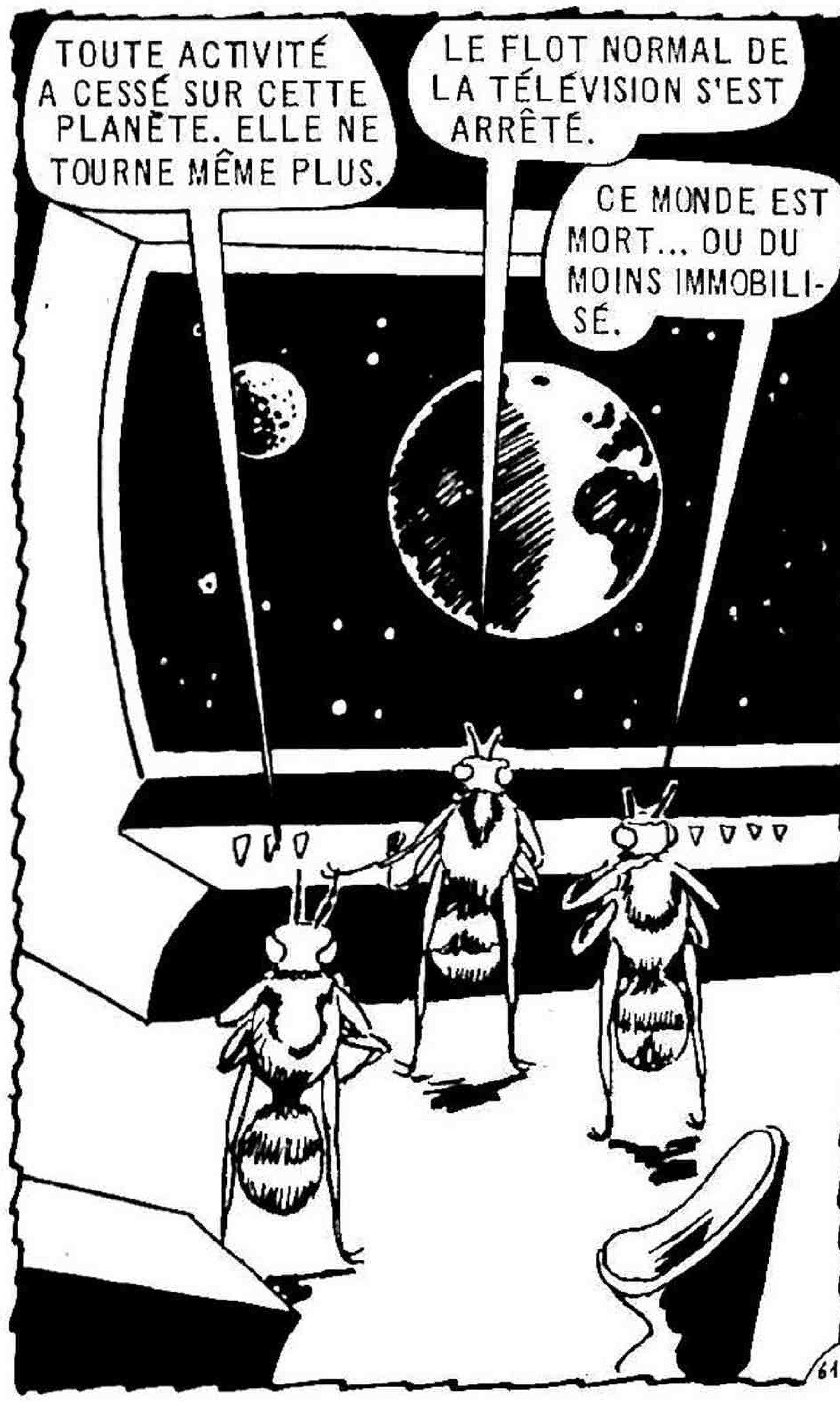

AU SOUS-SOL...
JE ME DEMANDE POURQUOI CE TYPE PARAÎT SI DÉCONCERTÉ EN CONSULTANT SA MONTRE ? PENSEZ-VOUS QU'IL AIT SAISI L'INDICE DE QUELQUE CHOSE D'ANORMAL ?
C'EST POSSIBLE. JE POURRAIS MIEUX VOUS RÉPONDRE SI NOUS POUVIONS SEULEMENT TROUVER CE MAUDIT CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
ILS CONTINUÈRENT EN VAIN LEUR INSPECTION. L'ÉDIFICE NE LEUR ÉTANT PAS FAMILIER, ILS NE SE DOUTAIENT NULLEMENT QUE PLUSIEURS PIÈCES QUI SE TROUVAIENT DE L'AUTRE CÔTÉ DE CES PORTES ÉTAIENT DES LABORATOIRES.
CES PORTES DE MAGASINS SONT HERMÉTIQUEMENT CLOSES ET LE VEILLEUR DE NUIT QUE J'AI FOUILLÉ N'AVAIT MÊME PAS DE CLÉS.
PEU APRÉS...
MAINTENANT NOUS AVONS VISITÉ TOUT L'IMMEUBLE. SI LE C.E. EST VRAIMENT ICI, IL EST SANS DOUTE ENFERMÉ QUELQUE PART DERRIÈRECES PORTES.
C'EST PROBABLE. PENSEZ-VOUS QUE L'ON PUISSE BRISER LES PORTES D'UNE MANIÈRE QUELCONQUE ?
58


PETER EXAMINA LES PORTES UN MOMENT.
J'EN DOUTE. ELLES SONT EXTRÊMEMENT SOLIDES.ET D'APRÈS L'ASPECT DE CES SERRURES, JE PENSE QU'ELLES SONT ÉLECTRIQUES COMME CELLES QUI FERMENT LA CAVE DES COFFRES, DANS UNE BANQUE.
ADA NE DIT PLUS RIEN.
J'AI UNE IDÉE. UNE DÉMONSTRATION AUSSI IMPORTANTE QUE CELLE DE LATHAM A SANS DOUTE ÉTÉ TÉLÉVISÉE.
C'EST PROBABLE, MAIS NOUS N'AVONS AUCUN MOYEN DE REPRODUIRE LES SCÈNES QUI SE SONT DÉROULÉES.
NOUS ? NON, EN EFFET. MAIS LES VÉNUSIENS ?
EN EFFET, LES VÉNUSIENS POSSÉDAIENT DES APPAREILS D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE. ILS ÉTABLISSAIENT UN DOSSIER DES FAITS CONCERNANT LES TERRIENS QUI REPRÉSENTAIENT POUR EUX DES SPÉCIMENS.
C'EST UNE IDÉE DE GÉNIE ! QU'EST-CE QUE NOUS ATTENDONS ?
PEU APRÈS, ADA ET PETER S'ÉLANCAIENT DANS L'ESPACE, LOIN DE LA TERRE ÉTRANGE ET BLESSÉE. CE FUT ALORS L'INÉVITABLE MONOTONIE D'UN VOYAGE DE SOIXANTE MILLIONS DE MILLES.
PENSEZ-VOUS QUE VÉNUS PUISSE ÊTRE MAINTENANT ATTEINTE PAR L'ARRÊT GÉNÉRAL DU TEMPS ?
CE N'EST GUÈRE PROBABLE.


MAIS LEURS CRAINTES SECRÈTES NE FURENT DISSIPÉES QUE LORSQU'ILS APPROCHÈRENT DE LA PLANÈTE.
J'ENTENDS LA RADIO VÉNUSIENNE, ILS NOUS GUIDENT.
DANS LA CITÉ DE PIERRES VERTES, LE CONTACT FUT SIMPLE À ÉTABLIR AVEC L'ÊTRE À FOURRURE QUI ÉTAIT LE CHEF DE LA RACE VÉNUSIENNE.
C'EST UN VRAI PLAISIR QUE DE VOUS REVOIR. JE VAIS VOUS CONDUIRE DANS MON APPARTEMENT ET FAIRE APPORTER DES RAFRAÎCHISSEMENTS.
60


NOUS VENONS DE LA TERRE, NOTRE MONDE NATAL, OÙ NOUS SOMMES TOMBÉS DANS LE MYSTÈRE LE PLUS EXTRAORDINAIRE.
JE SAIS. VOUS AVEZ TROUVÉ VOTRE MONDE ET SON SATELLITE IMMOBILES, DANS UN ÉTAT COMPLET DE NON-TEMPS.


J'AVAIS OUBLIÉ. VOUS AVEZ LU MES PENSÉES, NATURELLEMENT ?
CE N'EST PAS SEULEMENT CELA. NOUS MAINTENONS UNE SURVEILLANCE ASTRONOMIQUE CONSTANTE SUR LA TERRE COMME SUR LES AUTRES MONDES.


TOUTE ACTIVITÉ A CESSÉ SUR CETTE PLANÈTE. ELLE NE TOURNE MÊME PLUS.
LE FLOT NORMAL DE LA TÉLÉVISION S'EST ARRÊTÉ.
CE MONDE EST MORT... OU DU MOINS IMMOBILISÉ.
61


CE MYSTÈRE EST ABSOLUMENT SINISTRE. JE CROIS CONNAÎTRE LA CAUSE DE CE DÉSASTRE, MAIS JE N'AI PAS DE CERTITUDE. C'EST POURQUOI JE SUIS VENU VOUS DEMANDER VOTRE AIDE.
J'AI DÉJÀ LU VOS PENSÉES, AMI. JE VOUS EN PRIE, DÉTENDEZ-VOUS. ON N'ARRIVE JAMAIS À BOUT D'UN PROBLÈME EN SURMENANT LE CERVEAU ET LE CORPS.
CE N'EST QUE LORSQUE LE COUPLE EUT REPRIS DES FORCES QUE L'ÊTRE À FOURRURE SE REMIT EN COMMUNICATION AVEC LES JEUNES GENS.
IL EST CLAIR QUE LA CAUSE PRINCIPALE DE TOUT CE MYSTÈRE, HOMME DE LA TERRE, EST LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
J'EN SUIS CONVAINCU. J'AI ESSAYÉ DE RETROUVER L'APPAREIL, MAIS JE N'Y SUIS PAS PARVENU. AURIEZ-VOUS PAR HASARD ENREGISTRÉ LA DÉMONSTRATION DU DOCTEUR LATHAM ?
PEUT-ÊTRE, PUISQUE TOUTES LES ÉMISSIONS SONORES ET VISUELLES DE LA TERRE SONT ICI ENREGISTRÉES ET ÉTUDIÉES. JE VAIS SANS TARDER M'EN ASSURER.
D'AUTRES ÊTRES ÉTRANGES VINRENT PRENDRE DES ORDRES TÉLÉPATHIQUES ET SE RETIRÈRENT.
VOTRE SCIENCE DÉPASSE LA NÔTRE. QUE CROYEZ-VOUS QUE NOUS DEVIONS FAIRE POUR REMETTRE LES CHOSES EN ÉTAT ? IL EST ABSOLUMENT IMPOSSIBLE QUE NOUS LAISSIONS LE TEMPS AINSI PÉTRIFIÉ !
LA SCIENCE DU TEMPS EST CELLE OÙ LES PARADOXES ABONDENT LE PLUS. ELLE COMPREND TANT D'ÉLÉMENTS QUI PARAISSENT CONTRADICTOIRES!
62

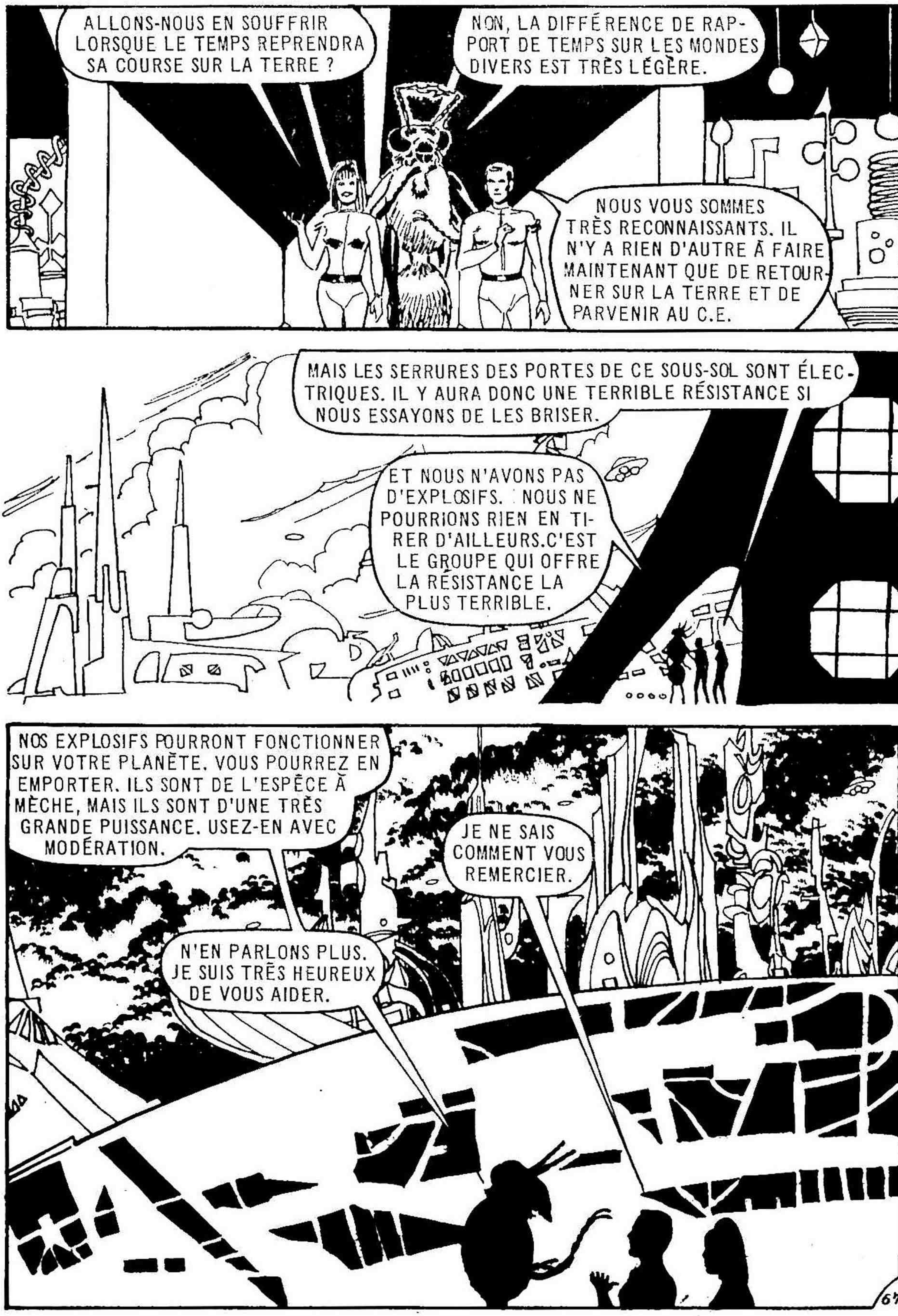

IL Y A UN POINT QUI PARAÎT CERTAIN, C'EST QUE LA FORCE DE GRAVITATION N'EST PAS AFFECTÉE PAR CETTE ABSENCE DE TEMPS, SINON TOUTES LES PLANÈTES DU SYSTÈME SOLAIRE AURAIENT PERDU L'ÉQUILIBRE, QUAND LA TERRE A CESSÉ DE TOURNER.
SI JE POUVAIS CONSTRUIRE UN AUTRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ! MAIS CETTE RECONSTRUCTION NE SERVIRAIT À RIEN. UN C.E. N'EST PAS UNE MACHINE À MESURER LE TEMPS.
ON ME FAIT SAVOIR QU'UN ENREGISTREMENT VISUEL ET SONORE A ÉTÉ PRIS DE LA PRÉSENTATION PAR LATHAM AUX SAVANTS DE SON APPAREIL. SI VOUS VOULEZ BIEN ME SUIVRE...
APRÈS AVOIR SUIVI UN LONG COULOIR, LE GROUPE PÉNÉTRA DANS UN IMMENSE LABORATOIRE DE LA CITÉ VÉNUSIENNE.


LA LUMIÈRE S'OBSCURCIT. LA PROJECTION COMMENÇA. L'ÉCRAN, À PARTIR DE CET INSTANT REPRODUISIT CE QUI S'ÉTAIT DÉROULÉ À L'INSTITUT DES SCIENCES EN CE SOIR FATAL DU 9 MARS
QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?
MAINTENANT NOUS Y SOMMES. POSER UNE QUESTION AUSSI PROFONDE À UNE MACHINE PENSANTE, C'EST TOUT SIMPLEMENT CHERCHER LA CATASTROPHE.
DIEU SAIT CE QUI A PU SE PASSER ENSUITE DANS CETTE MACHINE.
" EN FIN DE SÉANCE, LE PRÉSIDENT PROPOSA QUE L'APPAREIL FÛT TRANSPORTÉ DANS LES SOUS-SOLS DE LA SALLE DE DÉLIBÉRATIONS. ENSUITE, LES INGÉNIEURS DE LA TÉLÉVISION ARRÊTÈRENT LEUR TRAVAIL. DANS LE LABORATOIRE VÉNUSIEN, LA LUMIÈRE FUT RÉTABLIE.
NOUS SAVONS MAINTENANT QUE C'EST CETTE QUESTION QUI A DÉCLENCHÉ LE DÉSASTRE. AU COURS DE SES POSTULATS, L'APPAREIL EST ARRIVÉ À UN POINT OÙ IL A RAISONNÉ PEUT-ÊTRE AVEC LE TEMPS LUI-MÊME ET IL L'A AMENÉ À S'ARRÊTER.
LÀ, HOMME DE LA TERRE, VOTRE RAISONNEMENT EST FAUX. LE C.E., SELON MOI, N'A PAS DISCUTÉ AVEC LE TEMPS LUI-MÊME. CE SERAIT IMPOSSIBLE. JE CROIS QUE LE CERVEAU EST ARRIVÉ À CONSIDÉRER L'ABSENCE DE TEMPS. VOUS SAVEZ, BIEN ENTENDU, QUE LE TEMPS N'EST PAS CONTINU. ?
64



3√2795371
E=MC
7369599
A+b-70
TRÈS BIEN. QUAND LA MACHINE A EU À RÉSOUDRE CET ÉTAT DE NON-TEMPS, PARTIE ESSENTIELLE DES CALCULS QU'ELLE TRAÇAIT, ELLE S'EST ARRÊTÉE NET CAR IL LUI A FALLU SE PLACER DANS UN ÉTAT DE NON-DURÉE POUR ESSAYER DE RÉSOUDRE CETTE CONDITION. C'EST COMME UN HYPNOTISEUR QUI SE REGARDERAIT DANS UN MIROIR. IL S'HYPNOTISERAIT LUI-MÊME ET NE POURRAIT PLUS BOUGER.
MAIS CELA N'AURAIT PAS TOUT ARRÊTÉ !
JE CROIS AU CONTRAIRE QUE SI. CE CERVEAU QUI EST ATOMIQUE ET POSSÈDE UNE ÉNERGIE INÉPUISABLE A PU AGIR SUR LA DIMENSION-TEMPS QUAND IL A INTRODUIT DANS LA DURÉE SES POSTULATS ET SES CALCULS, TOUT COMME UNE MACHINE S'ARRÊTE LORSQU'ON Y JETTE UNE CLEF.
VOUS PENSEZ DONC QUE LES ONDES D'ÉNERGIE DU CERVEAU ÉTAIENT ASSEZ PUISSANTES POUR OBSTRUER LE COURS NATUREL DU TEMPS ET ARRÊTER, EN LE FAISANT, LE CERVEAU LUI-MÊME ? C'EST DIFFICILE À CONCEVOIR.
C'EST QU'IL VOUS EST DIFFICILE DE VOUS FIGURER LE BLOCAGE D'UN ÉTAT ABSTRAIT. CEPENDANT, UN MUR PEUT ARRÊTER LE VENT OU LA LUMIÈRE QUI SONT ABSTRAITS. DE MÊME, UN MUR DE POSTULATS ET DE SYMBOLES MATHÉMATIQUES QUI COMPORTENT DE L'ÉNERGIE PEUVENT BLOQUER LE MOUVEMENT DU TEMPS.
65


IL CONSIDÈRE LE PROBLÈME DU HAUT DE SA SCIENCE SUPÉRIEURE.
COMMENT POUVONS-NOUS REDRESSER CET ÉTAT DE CHOSES ?
TROUVEZ CE CERVEAU ET FAITES-LE FONCTIONNER EN SENS INVERSE. IL SERA AMENÉ À DÉFAIRE TOUS SES CALCULS ET À ÔTER DE LA DIMENSION-TEMPS SA BARRIÈRE DE MATHÉMATIQUES.
COMMENT NOUS Y PRENDRE ? SUR TERRE NOUS NE POURRONS RIEN FAIRE AVANCER NI RECULER. LA TERRE EST COMME GELÉE.
PAS ENTIÈREMENT. VOUS AVEZ PU BOUGER DES PAPIERS ET DES PORTES ET VOUS AVEZ DÉPLACÉ UN HOMME ET UNE FEMME DANS L'ESPACE, CE QUI IMPLIQUAIT UN DÉPLACEMENT DANS LE TEMPS. LA BARRIÈRE N'EST PAS COMPLÈTE.
VOUS PENSEZ DONC QUE LA DIMENSION-TEMPS N'EST PAS ENTIÈREMENT BLOQUÉE ?
IL Y A ENCORE, EN EFFET, UN MINCE RUISSEAU LÀ OÙ DEVAIT SE TROUVER UN FLEUVE. JE CROIS QUE SI VOUS TROUVEZ LE CERVEAU, IL NE SERA PAS IMPOSSIBLE DE RENVERSER SA MARCHE EN LUI IMPRIMANT UNE SECOUSSE QUELCONQUE. LA SITUATION SE REDRESSERA.
DRÔLE DE PROBLÈME !
MAIS COMMENT SE FAIT-IL QUE NOUS PUISSIONS NOUS DÉPLACER LIBREMENT SUR LA TERRE, AINSI QUE NOTRE AVION, ALORS QUE TOUT EST ARRÊTÉ. ?
LA RÉPONSE EST FACILE, FEMME DE LA TERRE. VOUS N'AVEZ PLUS DE CORPS TERRESTRES VOS CORPS SYNTHÉTIQUES SONT FAITS DE MATÉRIAUX QUI APPARTIENNENT À VÉNUS. CHAQUE MONDE SE TROUVE DANS UN RAPPORT SPÉCIAL AVEC LE TEMPS. VOUS ÊTES IMPERMÉABLES AUX CAPRICES DU TEMPS QUI RÈGNE SUR LA TERRE. DE MÊME POUR VOTRE VAISSEAU.
66


ALLONS-NOUS EN SOUFFRIR LORSQUE LE TEMPS REPRENDRA SA COURSE SUR LA TERRE ?
NON, LA DIFFÉRENCE DE RAPPORT DE TEMPS SUR LES MONDES DIVERS EST TRÈS LÉGÈRE.
NOUS VOUS SOMMES TRÈS RECONNAISSANTS. IL N'Y A RIEN D'AUTRE À FAIRE MAINTENANT QUE DE RETOURNER SUR LA TERRE ET DE PARVENIR AU C.E.
MAIS LES SERRURES DES PORTES DE CE SOUS-SOL SONT ÉLECTRIQUES. IL Y AURA DONC UNE TERRIBLE RÉSISTANCE SI NOUS ESSAYONS DE LES BRISER.
ET NOUS N'AVONS PAS D'EXPLOSIFS. NOUS NE POURRIONS RIEN EN TIRER D'AILLEURS.C'EST LE GROUPE QUI OFFRE LA RÉSISTANCE LA PLUS TERRIBLE.
NOS EXPLOSIFS POURRONT FONCTIONNER SUR VOTRE PLANÈTE. VOUS POURREZ EN EMPORTER. ILS SONT DE L'ESPÈCE À MÈCHE, MAIS ILS SONT D'UNE TRÈS GRANDE PUISSANCE. USEZ-EN AVEC MODÉRATION.
JE NE SAIS COMMENT VOUS REMERCIER.
N'EN PARLONS PLUS. JE SUIS TRÈS HEUREUX DE VOUS AIDER.
67

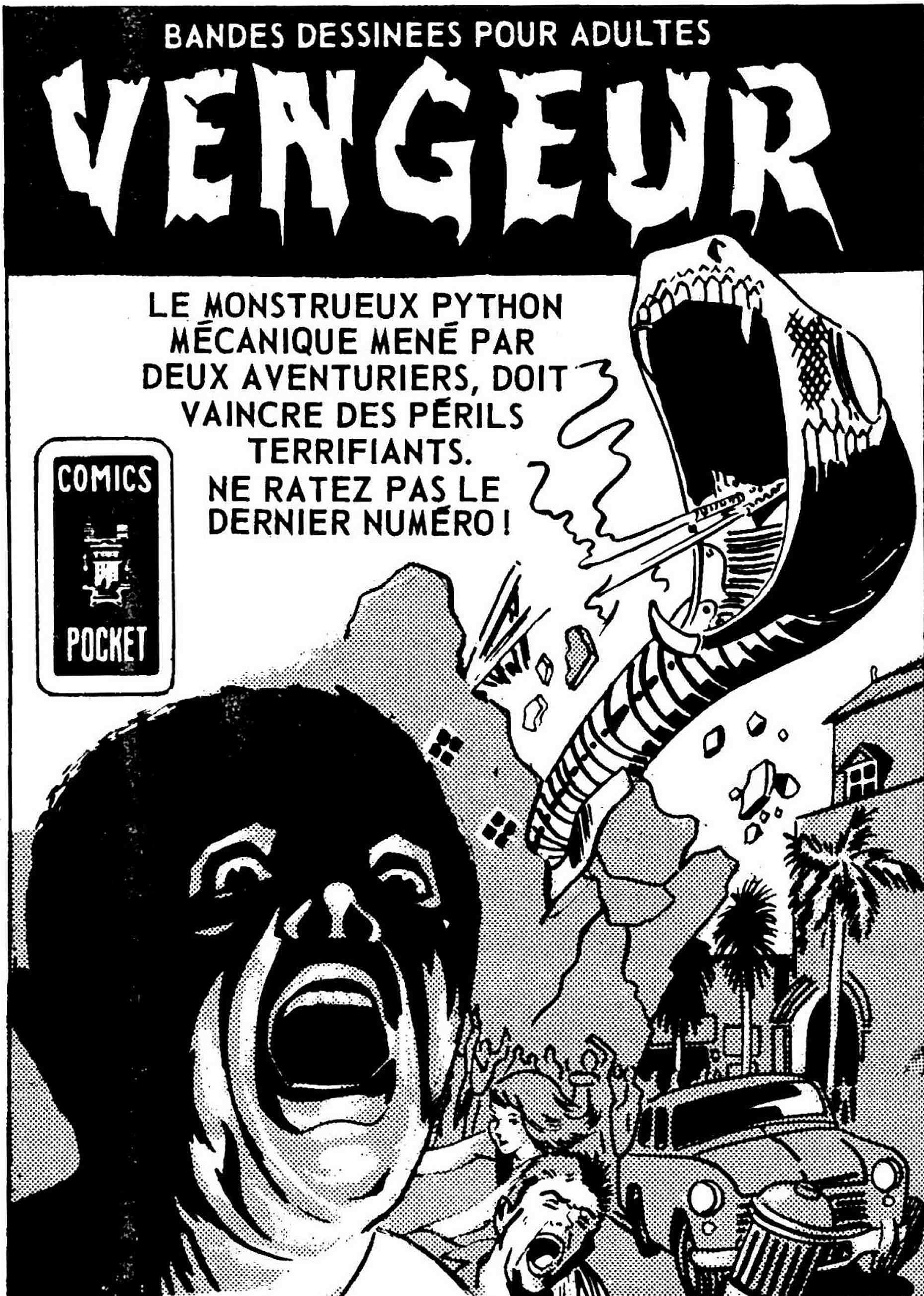

LA VEILLE DU DÉPART, LE CHEF VÉNUSIEN VEILLA À CE QUE L'ON ARRIMÂT DANS LE VAISSEAU LA QUANTITÉ D'EXPLOSIFS NÉCESSAIRE.
ON DIRAIT DE LA DYNAMITE.
LE LENDEMAIN, APRÈS UN ADIEU AU CHEF DES CRÉATURES À FOURRURE, LE PROJECTILE FUSÉE FILA DANS L'ESPACE VERS LA PLANÈTE PÉTRIFIÉE.
PEUT-ÊTRE ARRIVERONS-NOUS À UN RÉSULTAT. MA SEULE CRAINTE EST QUE NOUS FASSIONS SAUTER AU DIABLE LE CERVEAU EN DOSANT MAL LES EXPLOSIFS. NOUS PERDRIONS NOTRE DERNIÈRE CHANCE. RIEN NE REVIENDRAIT À LA NORMALE.
PESSIMISTE ! NOUS TROUVERONS BIEN UN MOYEN DE RÉUSSIR.
JE VEUX L'ESPÉRER.
ILS NE DISCUTÈRENT PAS PLUS LONGTEMPS. IL FALLAIT CONTRÔLER LA NAVIGATION SIDÉRALE.
68


ILS SE RETROUVÈRENT ENCORE UNE FOIS DANS L'OMBRE DE LA TERRE. PUIS ILS ATTERRIRENT SUR L'AÉROPORT DE LONDRES, PRESQUE À LA MÊME HEURE QUE LA PREMIÈRE FOIS. IL FAISAIT TOUJOURS NUIT ET LE DRAPEAU PRÉSENTAITLES MÊMES ONDULATIONS.
DEPUIS LE 9 MARS, IL S'EST ÉCOULÉ NEUF JOURS. NORMALEMENT, NOUS DEVRIONS ÊTRE AU 18 MARS, À TROIS HEURES DE L'APRÈS-MIDI.
COMMENT ALLONS-NOUS EXPLIQUER À TOUS CES GENS OÙ EST PASSÉ L'INTERVALLE DE TEMPS, QUAND ILS SE RÉVEILLERONT ?
C'EST LE MOINS IMPORTANT DE NOS PROBLÈMES.
VOUS AVEZ RAISON. NOTRE TÂCHE EST D'ESSAYER DE FAIRE SAUTER LA PORTE DU LABO. PRENEZ CET EXPLOSIF, VOULEZ-VOUS ?
ILS TRAVERSÈRENT L'AÉROPORT ET SUIVIRENT LE CHEMIN QUI LEUR ÉTAIT MAINTENANT FAMILIER.
69


ILS ENTRÈRENT DERECHEF DANS L'INSTITUT ET PARVINRENT AU SOUS-SOL.
IL Y A LÀ QUATRE PORTES. JE ME DEMANDE LAQUELLE EST LA BONNE.
IL N'Y A QU'UN MOYEN DE LE SAVOIR. FAISONS-LES SAUTER L'UNE APRÈS L'AUTRE.
LA MÈCHE EST AUSSI IMPERMÉABLE QUE NOUS AUX CONDITIONS DU TEMPS. MAIS RECULONS-NOUS, C'EST PLUS PRUDENT. NOUS NE SAVONS PAS DU TOUT QUELLE EST LA PUISSANCE DE CET EXPLOSIF.
SSSSSSH!
BOOOUM!
L'EXPLOSION FUT INFINIMENT PLUS PUISSANTE QU'ILS NE S'Y ÉTAIENT ATTENDUS.
QUE DIABLE NOUS A-T-IL DONNÉ ? UNE BOMBE ATOMIQUE EN MINIATURE ?
SON ACTION EST SANS DOUTE INFINIMENT PLUS PUISSANTE QU'EN L'ÉTAT NORMAL DES CHOSES. VOYONS CE QUI S'EST PASSÉ.


LÀ ÉTAIT LA TRAGÉDIE..
OH ! NON ! PAS CELA ! JE ME REFUSE À CROIRE QUE NOUS AVONS ÉCRASÉ CETTE MAUDITE MACHINE ! C'EST LA FIN DE TOUT !
ALLONS QUAND MÊME VOIR !
HORRIFIÉ, PETER S'AVANÇA ET EXAMINA LES DÉBRIS.
C'EST LE FAMEUX CERVEAU, JE SUPPOSE ? OU PLUTÔT C'ÉTAIT LUI ! NE RECONNAISSEZ-VOUS PAS LES LIGNES QUI ÉTAIENT DESSINÉES SUR "LE BLEU" QUE NOUS AVONS VU ? EN VÉRITÉ, IL EST COMPLÈTEMENT BRISÉ.
NOUS SOMMES.... NOUS SOMMES BATTUS. MAINTENANT LE TEMPS NE SE REMETTRA JAMAIS PLUS EN MARCHE, ET LA TERRE...
PETER N'OSAIT PAS DIRE CE QU'IL PENSAIT, MAIS ADA AVAIT PARFAITEMENT COMPRIS.
SI NOUS POUVIONS SAVOIR COMMENT IL ÉTAIT CONSTRUIT, NOUS REPARTIRIONS DU COMMENCEMENT.
SI..SI... PARLONS RAISONNABLEMENT VOULEZ-VOUS ? NOUS NE SAVONS RIEN DE CETTE MACHINE ET NOUS N'EN SAURONS CERTAINEMENT JAMAIS RIEN MAINTENANT.
UNE MINUTE ! L'ÉTAT DE NON-EXISTENCE CRÉÉ PAR CET ENGIN EST DEVENU INDÉPENDANT DE LUI. LORSQUE LA MACHINE A ÉTÉ DÉTRUITE, LE TEMPS AURAIT DÛ RETROUVER SON COURS. ELLE A PRODUIT UN ÉTAT QUI L'A AUSSI ARRÊTÉE ELLE-MÊME.
PAR CONSÉQUENT, SEUL UN APPAREIL FONCTIONNANT À REBOURS POURRAIT DÉTRUIRE L'ORDRE ÉTABLI.
71


C'EST TRÈS INTÉRESSANT. NOUS N'AVONS QU'UNE CHOSE À FAIRE, RECONSTRUIRE LE CERVEAU. COMMENT POURRIONS-NOUS Y ARRIVER, NOUS NE POUVONS MÊME PAS DISTINGUER UNE CONNEXION D'UNE AUTRE.
IL FAUT QUE NOUS TROUVIONS LES PLANS QUI DÉCRIVENT LA MACHINE EN DÉTAIL.
VOUS OUBLIEZ QUE NOUS AVONS DÉJÀ ÉPLUCHÉ LA RÉSIDENCE DU DOCTEUR LATHAM ET QUE NOUS N'AVONS RIEN TROUVÉ.
JE NE L'OUBLIE PAS. MAIS JE SUIS CONVAINCUE QU'IL POSSÈDE QUELQUE PART UNE DESCRIPTION DE LA MACHINE. AUTREMENT, COMMENT LES INGÉNIEURS POURRAIENT-ILS CONSTRUIRE D'AUTRES MACHINES ?
ILS SORTIRENT DE L'INSTITUT.
JE PENSE QUE CES PAPIERS SE TROUVENT LOGIQUEMENT DÉPOSÉS À LA BANQUE DE LATHAM. LAQUELLE, JE N'EN SAIS RIEN. NOUS POURRONS LE SAVOIR PAR SON CARNET DE CHÈQUES. ENSUITE, NOUS AVONS DES EXPLOSIFS, QUE NOUS FAUT-IL DE PLUS ?
ESSAYONS TOUJOURS.
ILS ARRIVÈRENT AU DOMICILE DE LATHAM. IL NE LEUR FALLUT PAS LONGTEMPS POUR TROUVER LE CARNET DE CHÈQUES.
BANQUE CENTRALE DE KEMBLEY, C'EST AU COIN DE LA RUE.
72


BANDES DESSINEES POUR ADULTES
VENGEUR
LE MONSTRUEUX PYTHON MÉCANIQUE MENÉ PAR DEUX AVENTURIERS, DOIT VAINCRE DES PÉRILS TERRIFIANTS.
NE RATEZ PAS LE DERNIER NUMÉRO !
COMICS POCKET


CINQ MINUTES APRÈS,LE GRONDEMENT D'UNE EXPLOSION ECRASANTE ROULAIT LOURDEMENT DANS L'AIR IMMOBILE.
BOOOOM
LES DEUX SAVANTS DESCENDIRENT DANS LE SOUS-SOL VOÛTÉ ET S'ARRÊTÈRENT DEVANT L'ÉNORME PORTE DE LA CHAMBRE FORTE.
CELA NE VA PAS ÊTRE FACILE. IL NE NOUS RESTE PLUS QUE QUATRE BÂTONS D'EXPLOSIF. IL EN FAUDRA AU MOINS TROIS POUR ÉBRANLER UNE PORTE COMME CELLE-CI. ALLONS-Y QUAND MÊME !
PETER ASSUJETTIT TROIS BÂTONS D'EXPLOSIF SOUS LA SERRURE ET ALLUMA LES MÈCHES.


DANS LE SILENCE MACABRE, IL Y EUT UN LONG ARRÊT. PUIS L'EXPLOSION SE FIT ENTENDRE. CE FUT UNE COMMOTION ÉPOUVANTABLE QUI IMPRIMA À L'IMMEUBLE UNE VISIBLE OSCILLATION. ENFIN, ADA ET PETER OSÈRENT S'AVANCER.
J'ESPÈRE QUE NOUS N'AVONS MIS LE FEU NULLE PART. L'AURIONS-NOUS PU ?
IL EST SANS DOUTE IMPOSSIBLE DE FAIRE BRÛLER QUOI QUE CE SOIT DANS CET ÉTAT D'ABSENCE DE TEMPS.
L'EXPLOSION AVAIT DÉCOUPÉ DANS L'ACIER FORGÉ, UN TROU DE SIX PIEDS DE LARGE.
SI JAMAIS LES CHOSES REDEVIENNENT NORMALES, NOUS AURONS MÉRITÉ DES MÉDAILLES.
DANS LA SALLE...
AH ! NOUS Y VOILÀ ! ADAM LATHAM ! IL Y A DONC QUELQUE CHOSE DANS LA CAVE DES COFFRES. ESPÉRONS QUE C'EST LE PLAN QUE NOUS CHERCHONS.
JONES
M.ROBBINS
LATHAM
ATTENTION ! NE LE DÉTRUISEZ PAS !
LE MEILLEUR MOYEN EST, JE PENSE, DE FAIRE SAUTER LE PETIT COFFRE QUI SE TROUVE AU-DESSUS SI NOUS N'Y RÉUSSISSONS PAS, IL N'Y AURA PLUS RIEN À FAIRE. C'EST LE DERNIER DE NOS EXPLOSIFS.


ILS S'ENFUIRENT ET S'ACCROUPIRENT DERRIÈRE LA PORTE.
APRÈS L'EXPLOSION...
CELA A MARCHÉ.
POURREZ-VOUS PASSER VOTRE BRAS PAR LE TROU ?
OUI ! IL Y A LÀ UN OBJET ROULÉ.
UN ROULEAU DE PAPIER ?
QUELQUE CHOSE DE SOYEUX.
PETER TIRA VIGOUREUSEMENT ET FINIT PAR SORTIR UN ROULEAU BLANC. IL NE LEUR FALLUT PAS LONGTEMPS POUR ÉTALER LA FEUILLE SUR LE SOL.
C'EST BIEN CELA. C'EST UN DIAGRAMME COMPLET DU CIRCUIT DU CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
OUI, ET QUEL CIRCUIT ! DIEU ! LATHAM EST UN FAMEUX INGÉNIEUR. JE POURRAIS VIVRE CENT ANS QUE JE N'ARRIVERAIS PAS À ÉTABLIR LES COTES DECETTEMACHINE.


JE CROIS QU'IL FAUDRA QUE VOUS LE FASSIEZ OU PLUTÔT QUE NOUS LE FASSIONS. EMPORTONS CE PLAN JUSQU'À NOTRE AVION OÙ NOUS POURRONS L'ÉTUDIER.


ILS SORTIRENT ET REVINRENT SUR LEURS PAS LE LONG DES RUES " GELÉES ".
UN AUTRE PROBLÈME SE PRÉSENTE. CELUI DES MATÉRIAUX ET DES MACHINES . COMMENT DIABLE POURRONS-NOUS FABRIQUER UN AUTRE CERVEAU SANS ÉLECTRICITÉ ?
J'AI UNE IDÉE ! EMPLOYONS L'ÉNERGIE DU GÉNÉRATEUR ATOMIQUE DE NOTRE FUSÉE DE L'ESPACE. ÉTANT VÉNUSIEN IL FONCTIONNE PARFAITEMENT.
VOUS ÊTES VRAIMENT BRILLANTE !


PETER NE PERDIT PAS DE TEMPS. LORSQU'ILS ARRIVÈRENT À LEUR VAISSEAU DE L'ESPACE, IL SE MIT À L'ÉTUDIER.
C'EST UN ÉNORME TRAVAIL ! MÊME SI JE TROUVE TOUTES LES PIÈCES QUI COMPOSENT LA MACHINE, IL ME FAUDRA DES ANNÉES POUR TOUT ASSEMBLER.
76


SUPPOSONS QU'IL FAILLE DES ANNÉES. CELA A-T-IL UNE IMPORTANCE ?
MAIS C'EST INIMAGINABLE.
POURQUOI ? POUR CES GENS QUI SONT PÉTRIFIÉS, PEU IMPORTE LES ANNÉES !
VOUS AVEZ L'ESPRIT TRÈS PHILOSOPHIQUE.
APRÈS UN BREF REPAS, ILS SE MIRENT AU TRAVAIL. ILS JUGÈRENT TOUT À FAIT SUFFISANT D'Y CONSACRER DEUX HEURES D'ÉTUDE D'UNE TRAITE S'ILS VOULAIENT SAUVEGARDER LEUR LUCIDITÉ.
LE TRAVAIL CONTINU SANS RÉCRÉATION DONNE DES IDÉES TRISTES.
NOUS AVONS PROGRESSÉ. NOUS CONNAISSONS LE GRAPHIQUE DU CIRCUIT ET LES PRINCIPES GÉNÉRAUX APPLIQUÉS. LATHAM EST OU ÉTAIT UN GÉNIE. DOMMAGE QU'IL SE SOIT DÉPASSÉ LUI-MÊME.
C'EST LA MACHINE QUI L'A DÉPASSÉ. IL FAUT DRESSER UN PLAN D'ACTION. NOUS CONSACRERONS CERTAINES HEURES À L'ÉTUDE, D'AUTRES À LA DISTRACTION. JE POURRAIS CONSACRER MES HEURES PERDUES À FAIRE LE BIEN.
MAIS SI VOUS VOUS ÉGARIEZ ? QUE DEVIENDRAIS-JE SANS VOUS DANS CE DÉSERT ?
JE NE SUIS PAS UNE ENFANT. POURQUOI AURAIS-JE PEUR D'UNE VILLE IMMOBILE ? NE VOUS INQUIÉTEZ PAS. VOUS NE VOUS DÉBARRASSEREZ PAS SI FACILEMENT DE MOI, MON CHÉRI.
77


LE LENDEMAIN, ILS ÉTABLIRENT LEUR EMPLOI DU TEMPS, PUIS ILS SE MIRENT AU TRAVAIL.
LA MACHINE NE RAISONNAIT PAS DANS LE SENS OÙ L'ON DIT QU'UN CERVEAU HUMAIN RAISONNE. ELLE ÉTABLISSAIT DES POSTULATS QU'ELLE ÉTENDAIT JUSQU'À L'EXTRÊME LIMITE DE LEUR CONTENU.
OUI ET IL VA NOUS FALLOIR UN TRAVAIL INTENSIF POUR COMPRENDRE LES CONCEPTIONS DE CE GÉNIE QU'ÉTAIT LATHAM.
LA PREMIÈRE PÉRIODE DE TRAVAIL ÉTAIT TERMINÉE. PETER ET ADA ALLÈRENT SE PROMENER DANS LA CITÉ PÉTRIFIÉE.
NOUS POUVONS REGARDER LA DERNIÈRE SCÈNE DONNÉE DANS UN CINÉMA OU VOIR LE TABLEAU FINAL D'UNE PIÈCE. IL Y A UN ÉLÉMENT FASCINANT DANS L'ÉTUDE D'UNE SCÈNE ARRÊTÉE NET ALORS QUE PERSONNE NE S'Y ATTEND.
PEU APRÈS...
ALLONS-NOUS EN. IL N'Y A ICI RIEN D'INTÉRESSANT.


ILS SE RETROUVÈRENT DEHORS...
TO-MORROW
CIRCUS
COMMENT PENSEZ-VOUS QU'AIENT RÉAGI LES ANIMAUX ?
-MORROW
ILS ONT SANS DOUTE RÉAGI COMME LES HUMAINS. EST-CE IMPORTANT ?


NOUS N'AVONS PAS VU D'ANIMAUX DEPUIS NOTRE ARRIVÉE. J'AIMERAIS BIEN VOIR CEUX-CI. JE NE SUIS PAS PARTISAN DE GARDER DES ANIMAUX EN CAPTIVITÉ POUR QUE DES NIGAUDS COMME VOUS ET MOI VIENNENT LES REGARDER.
ADA, ÉCOUTEZ ! NE VOUS METTEZ PAS À AVOIR DES IDÉES PAREILLES ! SI VOUS OUVREZ LES CAGES DES BÊTES SAUVAGES, DES MILLIERS DE GENS SERONT TUÉS OU BLESSÉS QUAND LE TEMPS REVIENDRA À LA NORMALE.


BIEN QUE LE CIRQUE EÛT DÉJÀ ÉTÉ FERMÉ POUR LA NUIT, ILS N'EURENT AUCUNE DIFFICULTÉ À Y PÉNÉTRER.
VOUS AVEZ RAISON. REGARDEZ ! AVEZ-VOUS JAMAIS RIEN VU D'AUSSI ÉTRANGE ? JE VAIS ALLER VOIR CELA DE PLUS PRÈS.
EXTRAORDINAIRE. AI-JE DES VISIONS OU UNE CORDE DU TRAPÈZE INFÉRIEUR EST CASSÉE ?
79


ADA SE MIT À MONTER AVEC DÉCISION L'ÉCHELLE DU TRAPÈZE.
VOUS AVEZ REMARQUÉ CES CORDES ? IL Y EN A UNE DE CASSÉE QUI ÉMET UNE SORTE DE FUMÉE COMPACTE. L'AUTRE EST HUMIDE, BRILLANTE ET FUME AUSSI UN PEU.
MAIS C'EST DE L'ACIDE !
MAIS... MAIS L'HOMME QUI ALLAIT SE SUSPENDRE AU TRAPÈZE VA S'ÉCRASER LORSQUE LE TEMPS REPRENDRA SON COURS. QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI, CROYEZ-VOUS ?
QUELQUE CHOSE DE SINISTRE. C'EST UNE RÉPÉTITION, PEUT-ÊTRE VOLONTAIREMENT MANIGANCÉE.
TOUT SEMBLE ALLER POUR CES DEUX-LÀ. LEURS TRAPÈZES SONT INDEMNES. À NOUS DE DONNER AU TROISIÈME UNE CHANCE DE SURVIVRE. PENSEZ-VOUS QUE NOUS POURRONS LE DESCENDRE DANS L'ARÈNE ET LE METTRE EN SÉCURITÉ ?
IL Y AURA UNE RÉSISTANCE, BIEN ENTENDU. MAIS PAS TROP. LA DIFFICULTÉ SERA D'ARRIVER JUSQU'À LUI. AUCUN DE NOUS N'EST ACROBATE.
80


ILS RÉSOLURENT LE PROBLÈME.
IL FAUT POURTANT LE SAUVER !
ILS ÉPROUVERENT AUTANT DE DIFFICULTÉ QUE S'ILS TIRAIENT UN BALLON DANS L'EAU.
PEU À PEU, ILS PARVINRENT À LE TIRER JUSQU'À L'ARÈNE.
81


VOILÀ QUI VA BIEN. NOUS AVONS RÉTABLI L'ORDRE. VOTRE IDÉE DE " LA BONNE ACTION JOURNALIÈRE " N'EST PAS SI MAUVAISE. SI NOUS DEVONS PASSER DES ANNÉES À RECONSTITUER LE C.E. NOUS POURRONS REDRESSER ENTRE-TEMPS, UNE INFINITÉ DE SITUATIONS.
MAIS ASSEZ D'ACROBATIE POUR AUJOURD'HUI.
ILS REVINRENT À LEUR VAISSEAU DE L'ESPACE, MAIS IL LEUR FALLUT PLUSIEURS JOURS POUR AVOIR L'IMPRESSION DE COMPRENDRE LES DONNÉES ESSENTIELLES DE L'APPAREIL.
LA THÉORIE ET LA PRATIQUE SONT DEUX CHOSES DIFFÉRENTES. LE SEUL MOYEN DE SAVOIR S'IL MARCHE C'EST DE LE CONSTRUIRE.
MAIS OÙ TROUVER LE MATÉRIEL ?
DANS UNE FIRME D'ÉLECTRICITÉ, SANS DOUTE.
LE VAISSEAU DE L'ESPACE ATTERRIT BIENTÔT À BIRMINGHAM PRÈS DE L'USINE MARVERN, LE PLUS GROS FABRICANT DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE DU PAYS, QUELQUES MINUTES PLUS TARD, PETER ET ADA SE TROUVAIENT DANS LE MAGASIN D'ACCESSOIRES ET DE MACHINES.
DES VALVES ! IL Y EN A DES QUANTITÉS. AU MOINS DIX MILLE DE TOUTES CATÉGORIES. TRÈS BIEN, TENDEZ LES BRAS !
POURQUOI ? ALORS QU'IL Y A LÀ-BAS UN WAGONNET ?
DANS UN AUTRE SERVICE...
VOICI NOS DEUX CENTS CADRES DE TRANSFORMATEURS ET DU FIL DE CUIVRE.
IL NOUS FAUDRAIT DU MÉTAL POUR CONSTRUIRE LA CHARPENTE DU C.E.



APRÈS UNE HEURE DE RECHERCHES, ILS N'AVAIENT TROUVÉ QUE DES BARRES ET DES FEUILLES DE MÉTAL INUTILISABLES.
IL NOUS FAUDRA ABANDONNER L'IDÉE D'UNE CHARPENTE, MAIS POURVU QUE NOUS AYONS LE CIRCUIT, LE RESTE NE COMPTE PAS.
NOUS AVONS DEVANT NOUS, JE CROIS, UN MOIS DE TRAVAIL.
CE N'ÉTAIT PAS EXAGÉRÉ. POUR EUX COMMENÇA LE TRAVAIL RÉELLEMENT PÉNIBLE.
UN MOIS PASSA. LES DEUX SAVANTS RESTÈRENT FIDÈLES À LEUR PREMIÈRE FORMULE D'INTERVALLES DE REPOS ET DE LABEUR.
NOUS AVONS SAUVÉ DÉJÀ PLUS D'UNE VINGTAINE DE VIES HUMAINES.
C'EST VRAI. LE SPECTACLE LE PLUS CURIEUX A ÉTÉ CELUI DES ACROBATES SUSPENDUS EN L'AIR. AH ! ET LA VIEILLE DAME !
IL S'AGISSAIT D'UNE VIEILLE DAME EN TRAIN D'ÉTERNUER. JAMAIS ILS NE S'ÉTAIENT RENDU COMPTE À QUEL POINT UN ÉTERNUEMENT POUVAIT PARAÎTRE ÉTRANGE AU MOMENT DE SE DÉCLENCHER.
JE LUI AI MIS SON MOUCHOIR DANS LA MAIN. ON NE PEUT RIEN FAIRE DE PLUS.

CE NE FUT QU'AU MOIS D'AOÛT SUIVANT QUE LA CHARPENTE DU CERVEAU No2 FUT ACHEVÉE. MAIS C'EST SEULEMENT AU MOIS DE JANVIER DE L'ANNÉE SUIVANTE QUE LES DEUX CENTS TRANSFORMATEURS FURENT GARNIS DE FILS. PUIS SUIVIT UN AUTRE MOIS DE VOYAGES À BIRMINGHAM. À LA FIN DE FÉVRIER, FINALEMENT, LE DEUXIÈME CERVEAU ÉTAIT INSTALLÉ DANS LA SALLE DE COMMANDES DU VAISSEAU.







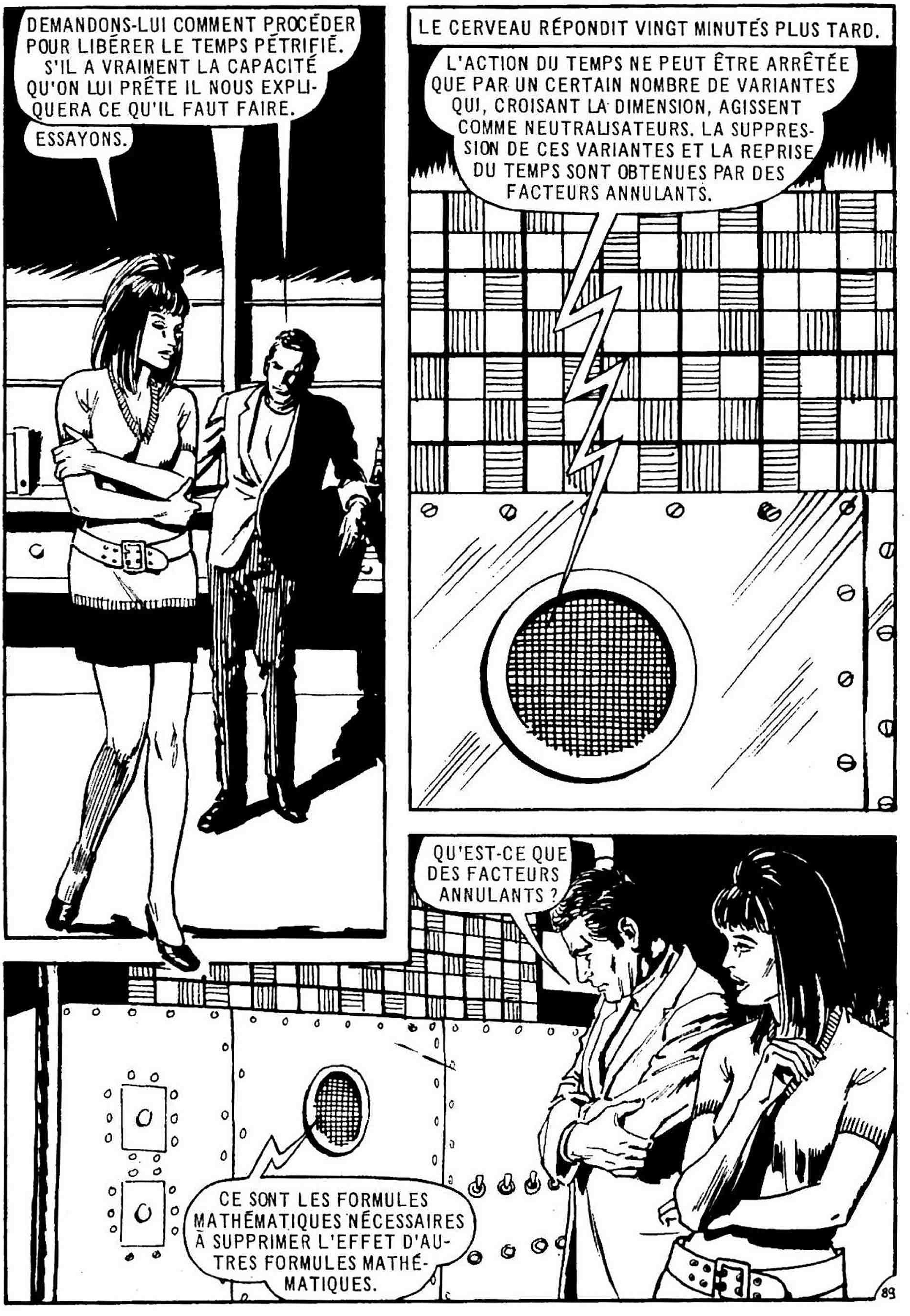

D'ACCORD, MAIS SI PAR HASARD LE CERVEAU NE FONCTIONNAIT PAS, NOUS AURIONS BRÛLÉ LES PONTS DERRIÈRE NOUS. NOUS NE POURRIONS PLUS ALLER CHERCHER DE L'AIDE SUR VÉNUS. C'EST UN TICKET D'ALLER SANS RETOUR.
EN D'AUTRES TERMES NOUS DEVIENDRIONS DES ÉPAVES.
NOUS NE DEVONS PAS ÉCHOUER. COMMENT LE POURRIONS-NOUS ? NOUS AVONS SUIVI EXACTEMENT LES INDICATIONS DU PLAN.
JE LE SAIS, MAIS RIEN NE NOUS ASSURE QUE LATHAM N'A PAS AJOUTÉ EN DERNIÈRE MINUTE DES ACCESSOIRES QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS. AVANT DE COURIR CE RISQUE, IL FAUT QUE NOUS NOUS METTIONS D'ACCORD TOUS LES DEUX.
J'Y SUIS TOUT À FAIT DISPOSÉE. NOUS ESSAIERONS LA MACHINE EN LUI POSANT D'ABORD DES QUESTIONS SIMPLES. ET ENSUITE...
NOUS LUI POSERONS LA FAMEUSE QUESTION " QU'EST-CE QUE LE TEMPS " ? LORSQUE LA MACHINE ARRIVERA AU MÊME POINT QUE L'AUTRE CERVEAU, ELLE S'ARRÊTERA NET... ET...
CELA NE MARCHERA PAS. VOUS LA METTREZ EN PIÈCES. LE TEMPS N'EXISTE PAS. ELLE NE PEUT PAS L'ÉTUDIER. C'EST VOUS MAINTENANT QUI OUBLIEZ QUE TOUT EST PÉTRIFIÉ.
HEU... VOUS AVEZ RAISON. MAIS LE TEMPS CONTINUE SA MARCHE, IL Y A AU LIEU D'UN FLEUVE, UN FILET. LE CERVEAU POURRAIT PEUT-ÊTRE TRAVAILLER SUR CE FILET.
85


BON, TRÈS BIEN. MAIS QUE SE PASSERA-T-IL SI NOUS NOUS TROUVONS PRIS DANS SES CALCULS: NOUS N'ALLONS TOUT DE MÊME PAS NOUS LAISSER PÉTRIFIER.
CE N'EST GUÈRE PROBABLE. NOS CORPS SYNTHÉTIQUES NOUS EN EMPÊCHERAIENT.
MAIS, PETER, SUPPOSEZ QU'ILS NE NOUS PROTÈGENT PAS CETTE FOIS.
C'EST UN DES RISQUES QUE NOUS AURONS À COURIR.
ILS SE MIRENT AU TRAVAIL. PLUSIEURS SEMAINES DE LABEUR FURENT ENCORE NÉCESSAIRES.
ET LE JOUR DE LA DERNIÈRE MISE AU POINT ARRIVA, L'HEURE ANGOISSANTE OÙ ILS ALLAIENT PROCÉDER AU PREMIER ESSAI.
BON, NOUS Y SOMMES ? SI LE CERVEAU S'ALLUME ET FONCTIONNE, NOUS AVONS UNE CHANCE RAISONNABLE DE REDRESSER L'ÉTAT DE CE MONDE. SINON NOUS SOMMES PERDUS. ÊTES-VOUS PRÊTE ?
ALLEZ-Y !
PETER POUSSA LE BOUTON, ET, TENDU, SURVEILLA LE CERVEAU.
IL MARCHE ! C'EST... C'EST INCROYABLE MAIS IL MARCHE ! J'AVAIS DEVINÉ JUSTE. COMME NOUS UTILISONS UNE ÉNERGIE QUI N'EST PAS LIÉE AU TEMPS, ELLE ACTIONNE, VALVES, FILS ET COMPOSANTS, TOUT À FAIT NORMALEMENT.
POSEZ-LUI UNE QUESTION, MAINTENANT.
86



LA BANDE DE SÉLECTION SONORE FONCTIONNAIT PARFAITEMENT.
QUEL EST LE PRODUIT DE HUIT PAR HUIT ?
SOIXANTE QUATRE.
LE TEMPS ET L'ESPACE SONT-ILS LIÉS ?
INEXTRICABLEMENT.
PETER ÉTEIGNIT LE CERVEAU. IL ÉTAIT TROP EXCITÉ POUR OSER RISQUER D'AUTRES QUESTIONS À CE MOMENT. IL CRAIGNAIT D'EN POSER QUI AURAIENT PU DÉCHAÎNER LA MACHINE.
NOUS AVONS RÉUSSI.
C'EST CERTAIN. MAIS NOUS ALLONS ABORDER LA PARTIE DIFFICILE. NOUS ALLONS POSER LA QUESTION DU REPRÉSENTANT DES U.S.A. ET NOUS SURVEILLERONS CE QUI SE PASSE.
POSEZ-LA TOUT DE SUITE AVANT QUE NOUS NE PERDIONS NOTRE SANG-FROID.
PETER ACQUIESÇA ET POUSSA DE NOUVEAU LE BOUTON RÉCEPTEUR.
QU'EST-CE QUE LE TEMPS ?
UNE HEURE, DEUX HEURES, PUIS TROIS HEURES S'ÉCOULÈRENT. AUCUN RÉSULTAT N'ÉTAIT EN VUE BIEN QUE LE CERVEAU TRAVAILLÂT SANS ARRÊT.


AVANT LA FIN DE LA TROISIÈME HEURE, L'APPAREIL S'ARRÊTA NET.
3279175
AB+X-765
36+a2
31416666
2799918
339871
65390
3205079
E=MC
PETER FERMA LE BOUTON DE COMMANDE DE L'ÉNERGIE ET LA VAPEUR MATHÉMATIQUE S'ÉVAPORA.
MAINTENANT, J'Y SUIS. L'AUTRE MACHINE N'AURAIT JAMAIS PROVOQUÉ DE DÉSASTRE SI ELLE AVAIT ÉTÉ FERMÉE À CE POINT DE SES CALCULS. MAIS ELLE A CONTINUÉ À FONCTIONNER. ELLE A ÉMIS UNE HYPOTHÈSE MATHÉMATIQUE SUR LE TEMPS, ET DANS SON EFFORT ELLE A RÉAGI SUR LE TEMPS. ELLE A CRÉÉ UNE BARRIÈRE, TOUT S'EST ARRÊTÉ, ET L'ÉTAT QU'ELLE AVAIT CRÉÉ EST DEMEURÉ.
C'EST VRAISEMBLABLE. CELLE-CI EST ARRIVÉE PRESQUE AU MÊME POINT ET JE ME DEMANDE COMMENT ELLE VA RÉAGIR DANS UN ÉTAT QUI EST PRESQUE L'ABSENCE DE TEMPS. JE NE CROIS PAS QU'ELLE POURRA FONCTIONNER. NOUS NE CHANGERONS RIEN NE PENSEZ-VOUS PAS QUE NOUS POURRIONS IMAGINER UNE QUESTION TOUT À FAIT DIFFÉRENTE DESTINÉE SPÉCIALEMENT À LIBÉRER LE MONDE DE SA PARALYSIE?
C'EST UNE BONNE IDÉE.
PETER COUPA LE CONTACT. LA MACHINE REVINT À ZÉRO.
88


DEMANDONS-LUI COMMENT PROCÉDER POUR LIBÉRER LE TEMPS PÉTRIFIÉ. S'IL A VRAIMENT LA CAPACITÉ QU'ON LUI PRÊTE IL NOUS EXPLIQUERA CE QU'IL FAUT FAIRE.
ESSAYONS.
LE CERVEAU RÉPONDIT VINGT MINUTES PLUS TARD.
L'ACTION DU TEMPS NE PEUT ÊTRE ARRÊTÉE QUE PAR UN CERTAIN NOMBRE DE VARIANTES QUI, CROISANT LA DIMENSION, AGISSENT COMME NEUTRALISATEURS. LA SUPPRESSION DE CES VARIANTES ET LA REPRISE DU TEMPS SONT OBTENUES PAR DES FACTEURS ANNULANTS.
QU'EST-CE QUE DES FACTEURS ANNULANTS ?
CE SONT LES FORMULES MATHÉMATIQUES NÉCESSAIRES À SUPPRIMER L'EFFET D'AUTRES FORMULES MATHÉMATIQUES.
89


JE N'AI PAS LA MOINDRE IDÉE DE CE QUE VEUT DIRE CE MAUDIT CERVEAU.
IL VEUT DIRE QUE LE TEMPS A ÉTÉ ARRÊTÉ PAR UNE FORMULE MATHÉMATIQUE. SI NOUS POUVIONS TROUVER CETTE FORMULE, CE MONSTRE TROUVERAIT CELLE OPPOSÉE QUI ANNULERAIT LA PREMIÈRE.
DEMANDEZ À L'APPAREIL CE QU'EST LE TEMPS ET LAISSEZ-LE PARVENIR AU POINT QU'IL A ATTEINT TOUT À L'HEURE. LES INDICATIONS DU CADRAN NOUS DONNERONT EXACTEMENT LA FORMULE À LAQUELLE IL EST ARRIVÉ.
CELA ME PARAIT HASARDEUX MA CHÉRIE, MAIS JE SUIS PRÊT À ESSAYER N'IMPORTE QUOI.
UNE FOIS ENCORE, LA MACHINE LIVRA SA BATAILLE INTERNE. PUIS PETER ÉTEIGNIT ET ÉTUDIA LES CADRANS.
VOUS Y COMPRENEZ QUELQUE CHOSE ?
J'AI BIEN PEUR QUE NON ! TOUT CE QUE NOUS POUVONS FAIRE C'EST DE NOTER CES VARIANTES PUIS DE LES PROPOSER À LA MACHINE APRÈS L'AVOIR RAMENÉE À ZÉRO. NOUS LUI DEMANDERONS DE TROUVER LES FACTEURS ANNULANTS DE CES VARIANTES ET PEUT-ÊTRE AURONS-NOUS LE RÉSULTAT. ?
90


ILS COPIÈRENT DONC PENDANT UNE HEURE LES INDICATIONS EXACTES DES VINGT CADRANS DE LA MACHINE.
POURQUOI PENSEZ-VOUS QUE L'ANNULATION DE CETTE FORMULE AGIRA SUR LA PARALYSIE DU MONDE ?
PARCE QUE CETTE FORMULE EST EN CE MOMENT EN PLEINE ACTION. ANNULÉE, ELLE CESSERA D'EXISTER ET LE MONDE REVIENDRA AU POINT OÙ IL SE TROUVAIT LORSQUE CETTE FORMULE A ARRÊTÉ LE TEMPS.
PETER RAMENA L'APPAREIL À ZÉRO. IL LUT ENSUITE TOUTE LA FORMULE ET TERMINA PAR UNE QUESTION.
POUVEZ-VOUS TROUVER LES FACTEURS ANNULANTS NÉCESSAIRES POUR SUPPRIMER LES EFFETS DE CETTE FORMULE ? POUVEZ-VOUS EFFACER TOUTE TRACE DE CES EFFETS PAR UNE... HEU... FORCE MATHÉMATIQUE CONTRAIRE ?
JE PUIS EFFACER LA FORMULE PAR DES FACTEURS ANNULANTS. MAIS JE NE PUIS ÉDIFIER DE FORCE CONTRAIRE EN CE QUI CONCERNE LE TEMPS.
NOUS N'EN AVONS PAS BESOIN ! UNE FOIS LA BARRIÈRE DÉTRUITE, IL SERA INUTILE DE METTRE QUOI QUE CE SOIT À SA PLACE. TOUT CE QUE NOUS VOULONS, C'EST REVENIR À LA NORMALE.
EN EFFET, VOUS AVEZ RAISON ! TRÈS BIEN, CHERCHEZ LES FACTEURS ANNULANTS.
91



LA MACHINE SE REMIT EN MARCHE PUIS S'ARRÊTA. ADA AVAIT COUPÉ LE COURANT.
VOYONS, QUE FAITES-VOUS ? NOUS SOMMES SUR LE POINT DE REDRESSER LES CHOSES, DU MOINS JE L'ESPÈRE ET VOILÀ QUE VOUS...
J'AI UNE RAISON. NOUS SOMMES LE CINQ MARS ET IL EST DIX HEURES DU MATIN. LE SOLEIL ET LA LUNE VONT D'UN BOND RATTRAPER LE TEMPS QU'ILS ONT PERDU. CELA REPRÉSENTE PRESQUE UNE ANNÉE...
CLIK!
...MAIS LES GENS NE SONT PAS LANCÉS UNE ANNÉE EN AVANT CAR ILS N'ONT RIEN FAIT DURANT CETTE ANNÉE. IL Y AURA UNE TERRIBLE CONFUSION.
IL FAIT NUIT ET LE SOLEIL BRILLE ! C'EST ÉTRANGE !
NON, IL FAIT JOUR ET LES LUMIÈRES SONT ALLUMÉES.
QUE SE PASSE-T-IL ?
AH ÇA, JE DEVIENS FOU !
PETER ET ADA DÉCIDÈRENT DE REMETTRE LEUR EXPÉRIENCE AU 9.
NOUS NOUS ARRANGERONS POUR QUE LES CHOSES REPRENNENT LEUR COURS À LA MÊME HEURE, UNE ANNÉE PLUS TARD. AINSI, PERSONNE NE VERRA LA DIFFÉRENCE.
IL Y AURA POUR TOUS UN LENDEMAIN DE PERDU. MAIS CE QUI COMPTE C'EST DE REVENIR À LA NORMALE.


QUATRE JOURS PLUS TARD...
NOUS SOMMES LE 9 MARS ET IL EST 11 HEURES.
JAMAIS LE TEMPS NE M'AVAIT PARU SI LONG.
ONZE HEURES QUINZE, ONZE HEURES TRENTE.
LE CERVEAU EST ENCORE EN TRAIN DE DEMÊLER LES NŒUDS MATHÉMATIQUES QUE SON PRÉDÉCESSEUR AVAIT CRÉÉS DANS LA DIMENSION ABSTRAITE DU TEMPS.
ENFIN, QUELQUES MINUTES AVANT ONZE HEURES TRENTE, IL SE PASSA QUELQUE CHOSE. UNE ONDE SPÉCIALE JAILLIT DU CERVEAU. PETER ET ADA FURENT SAISIS DANS CE MOUVEMENT. LEURS NERFS FURENT SECOUÉS, LEUR ESPRIT SE BROUILLA.
L'ONDE DÉPASSA PETER ET ADA. CEUX-CI NE SAVAIENT PAS QUE C'ÉTAIT L'ACTION INVERSE DE LA PREMIÈRE VAGUE QUE L'AUTRE CERVEAU AVAIT DÉCLENCHÉE. UNE ANNULATION FORMIDABLE, UNE TENSION EFFAÇANT L'ÉTAT STATIQUE DU TEMPS.
93


EN CET INSTANT, DES ÉVÉNEMENTS INIMAGINABLES SE DÉROULÈRENT. LE TEMPS REVINT À SA POSITION NORMALE. À L'EXTÉRIEUR DU VAISSEAU, IL FIT SOUDAIN JOUR, PUIS CE FUT LA NUIT, JOUR-NUIT-JOUR... SI RAPIDEMENT QUE C'ÉTAIT COMME UN SCINTILLEMENT INTOLÉRABLE.
DURANT LES INTERVALLES D'OBSCURITÉ, LA LUNE TOURNOYAIT DANS LE CIEL.
LA TERRE TOURNOYA ELLE AUSSI, POUR REPRENDRE SA ROTATION NATURELLE.
PENDANT CES SECONDES DE CHAOS, PETER ET ADA, FRAPPÉS D'UNE ÉPOUVANTE SACRÉE, REGARDAIENT SE DÉNOUER LE NŒUD DU TEMPS. ENFIN, LES TROIS CENTS SOIXANTE CINQ NUITS ET JOURS QUI AURAIENT DÛ S'ÉCOULER FURENT RATTRAPÉS ET L'INSTANT NORMAL EXACT SE TROUVA À SA PLACE.


MAIS D'AUTRES ÉVÈNEMENTS SE DÉROULAIENT PLUS PROCHES DE PETER ET D'ADA.
OH ! QUEL EST CE BRUIT TERRIFIANT ?
C'EST LE FRACAS DE TOUS LES JOURS QUI, APRÈS UNE ANNÉE PASSÉE DANS LE SILENCE, NOUS ÉCRASE.
REGARDE ! LE MÉCANICIEN REMET EN ROUTE SON MOTEUR .
ET LE DRAPEAU DE L'AÉROGARE FLOTTE DANS LA BRISE. ÉCOUTE LE FORMIDABLE TUMULTE DE L'AÉRODROME ET LE MUGISSEMENT DE LA CITÉ.
95


IL A AGI ! PETER, IL A AGI ! ÊTES-VOUS SÛR QUE CE SOIT FINI, VRAIMENT FINI ?
OUI, JE LE PENSE ! JE ME SENS COMME TREMBLANT. JE CROIS QUE J'AI UN PEU PEUR.
JE... JE CROIS QUE JE VAIS PLEURER MAINTENANT, PETER.
CES LARMES VOUS FONT DU BIEN. APRÈS, NOUS POURRONS RIRE, SAUTER, DANSER. JE CROIS QUE JE DEVIENS FOU ! FOU DE JOIE !
C'EST L'ÉMOTION, PETER. NOUS SOMMES HEUREUX, N'EST-CE PAS ?
OUI, NOUS SOMMES HEUREUX, ADA.
SA FORMULE ÉLABORÉE, LE CERVEAU ÉTAIT SILENCIEUX ET LES AIGUILLES ÉTAIENT REVENUES À ZÉRO.
LORSQUE LE TEMPS REPRIT SON COURS, IL Y EUT DES ÉVÉNEMENTS SURPRENANTS... DANS UNE CHAMBRE, À SOHO...
JE... NE COMPRENDS PAS. L'ARME DE NICK...
CLAC!
96


JE PERDS LA BOULE. JE VIENS DE TIRER ET AU LIEU D'ÊTRE EN FACE DE MINNIE, JE SUIS DANS LE COULOIR
HÉ, LÀ-HAUT ! SORTEZ DE MA MAISON OU J'APPELLE LA POLICE.
ÇA VA, ÇA VA, QU'EST-CE QUI M'ARRIVE ?
IL LEVA LES YEUX ET APERÇUT LA SILHOUETTE DE MINNIE SUR LE SEUIL DE SA CHAMBRE. ILS SE REGARDÈRENT UN MOMENT...
DITES-MOI MINNIE, QUE S'EST-IL PASSÉ ? EST-CE MOI QUI SUIS FOU ? EST-CE VOUS ? OU QUOI ?
DEHORS ! ALLONS, DEHORS !
QU'EST-IL ARRIVÉ ? JE VEUX DIRE ENTRE VOUS ET MOI. J'AURAIS JURÉ QUE J'AVAIS TIRÉ SUR VOUS ET PUIS, BRUSQUEMENT... JE N'ARRIVE PAS À COMPRENDRE...
JE DEVRAIS ÊTRE MORTE AVEC UNE BALLE DANS LE CŒUR. OU PEUT-ÊTRE SUIS-JE MORTE ET TOUT CELA EST UN RÊVE FANTASTIQUE. ?
J'AI DIT, DEHORS !
MINNIE NE COMPRENAIT GUÈRE MIEUX, MAIS ELLE N'ÉTAIT PAS DISPOSÉE À L'ADMETTRE.
NICK ÉTAIT TROP ÉBAHI POUR DISCUTER. MAIS DES VOIX RETENTIRENT AU BAS DE L'ESCALIER.
LA POLICE ! MINNIE, IL FAUT QUE VOUS ME CACHIEZ, IL LE FAUT !
CE NE SERA PAS MOI QUI VOUS CACHERAI !
97


C'EST VOUS ? TRÈS BIEN. IL Y A LONGTEMPS QUE NOUS VOUS CHERCHONS.
J'ACCUSE CET HOMME DE TENTATIVE DE MEURTRE. VOUS EN TROUVEREZ LA PREUVE DANS LE MUR DE MA CHAMBRE. LA BALLE QUI S'Y EST ENFONCÉE EST DU MÊME CALIBRE QUE L'AUTOMATIQUE QU'IL A DANS SA POCHE.
COMMENT DIABLE CETTE BALLE EST-ELLE ARRIVÉE LÀ ? J'ÉTAIS DANS LE COULOIR.
IL N'Y A PAS QUE CETTE CHARGE CONTRE VOUS, NICK. IL Y EN A BEAUCOUP D'AUTRES. VOUS ALLEZ BIEN MADEMOISELLE ?
HEU, OUI, OUI, ÇA VA.
QUELLE ÉNIGME. C'EST COMME SI UN MORCEAU DE MA VIE S'ÉTAIT ENFUI JE NE SAIS OÙ...
MINNIE NE FUT PAS LA SEULE À ÉPROUVER CETTE SENSATION, CELLE D'UN MANQUE, D'UN ACTE QUI AURAIT DÛ ÊTRE ACCOMPLI ET QUI NE L'A PAS ÉTÉ. UN ACTE QUI PROVOQUA UNE CONFUSION CONSIDÉRABLE CHEZ LES " TROIS DÉMONS VOLANTS ".
98


JE SUIS INDEMNE !
COMMENT... COMMENT ÊTES-VOUS ARRIVÉ LÀ ?
JE NE SAIS PAS. C'EST UN MIRACLE. CE TRAPÈZE A ÉTÉ TRIPOTÉ ET NORMALEMENT, JE DEVAIS M'ÉCRASER DANS LA SCIURE. VOUS POURREZ PEUT-ÊTRE L'EXPLIQUER, CARLOTTI ?
COMMENT DIABLE DEVRAIS-JE POUVOIR L'EXPLIQUER?
PARCE QUE VOUS AVEZ ESSAYÉ PLUSIEURS FOIS DE M'AVOIR ET CELA M'A TOUT L'AIR D'ÊTRE ENCORE VOTRE TRAVAIL. DESCENDEZ, NOUS ALLONS RÉGLER CETTE QUESTION.
JE N'AI RIEN À RÉGLER, JE NE SAIS CE QUE VOUS VOULEZ DIRE.
JE VEUX DIRE QUE VOUS ÊTES UN LÂCHE. POUR ATTAQUER PAR DERRIÈRE, OUI, VOUS ÊTES BON, MAIS FACE À FACE, IL N'Y A RIEN À FAIRE.


LÂCHE VOUS-MÊME ! JE VOUS FERAI RENTRER CE MOT DANS LA GUEULE.
VENEZ DONC ME LE RENTRER. JE VOUS ATTENDS. DESCENDEZ !
POURQUOI CE COUP SI BIEN PRÉPARÉ N'A-T-IL PAS MARCHÉ ?
LE VEILLEUR DE NUIT DE L'INSTITUT DES SCIENCES REGARDA SA MONTRE ET SE GRATTA LA TÊTE. IL ÉTAIT ONZE HEURES QUARANTE TROIS. IL JETA UN COUP D'OEIL EN ARRIÈRE ET SURSAUTA.
IL SE PRÉCIPITA DANS LE LABORATOIRE ET REGARDA AVEC ÉPOUVANTE LES DÉBRIS DU CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
C'EST IMPOSSIBLE ! ABSOLUMENT IMPOSSIBLE ! EN MORCEAUX ! GRAND DIEU, QUE VA DIRE LE DOCTEUR ?
QUE TOUT SE FÛT PASSÉ DANS UN SILENCE TOTAL, VOILÀ QUI DÉPASSAIT COMPLÈTEMENT LE VEILLEUR DE NUIT.
LE TÉLÉPHONE ! VITE !
100


AU MÊME INSTANT, HENRI J. JOHNSON ACHEVAIT SON CLIN D'ŒIL ET MADEMOISELLE HONORIA SIMPKINS, SON ÉTERNUEMENT. CES PERSONNES N'EURENT QUE VAGUEMENT CONSCIENCE DE QUELQUE CHOSE DE PARTICULIER.

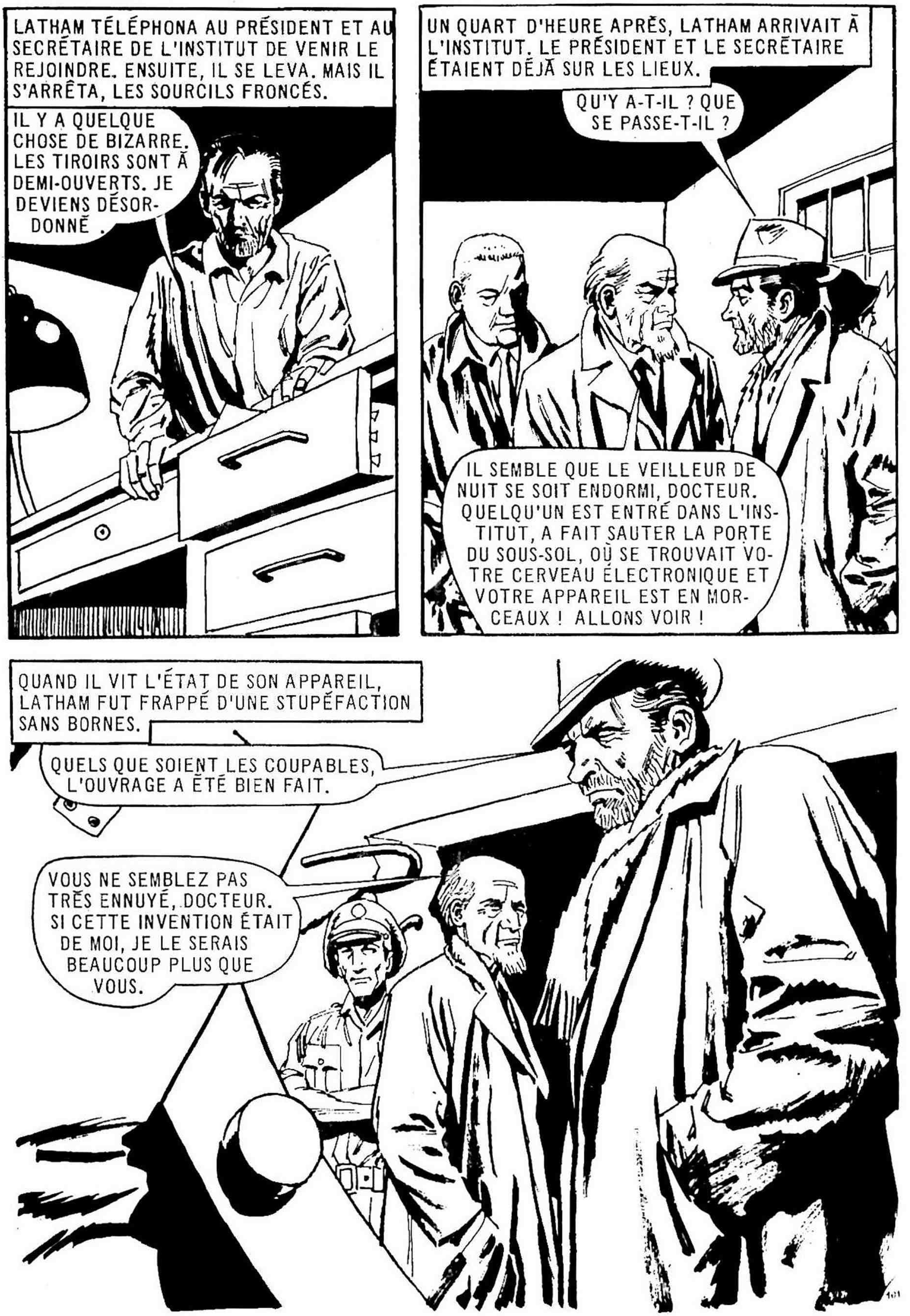

MAIS, POUR D'AUTRES, CE FUT UNE ÉVIDENCE AVEUGLANTE. POUR CEUX, PAR EXEMPLE, QUI, AU MILIEU DES VOITURES, ÉCHAPPÈRENT À LA MORT.


LES PORTES DE LA BANQUE KEMBLEY AVAIENT SAUTÉ. IL NE FALLUT PAS LONGTEMPS POUR DÉCOUVRIR QU'IL Y AVAIT UN TROU DANS LE FOND DU COFFRE LOUÉ PAR ADAM LATHAM.
CAROL REED
P. DIEGUEZ
JONES
M.ROBBINS

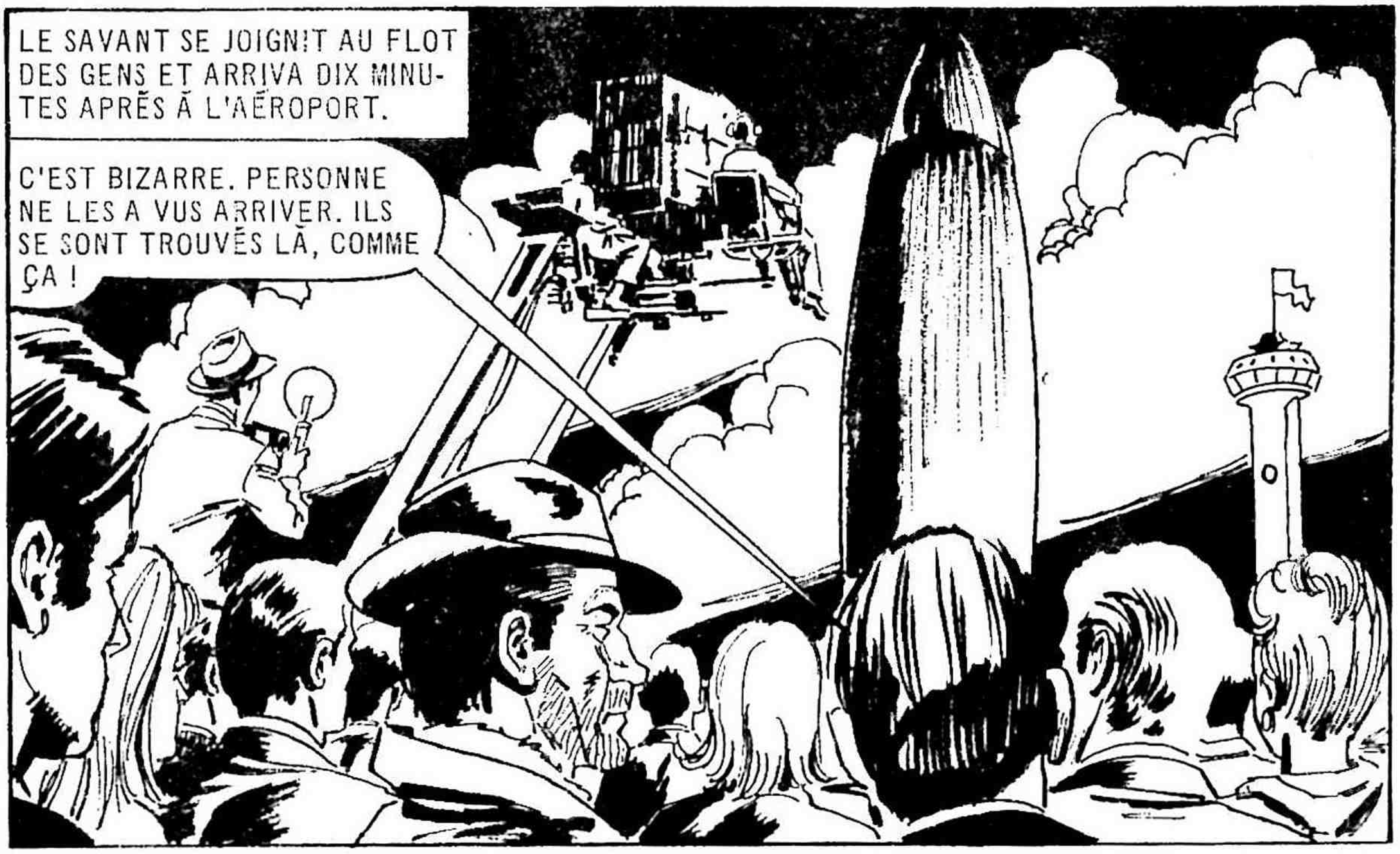

À BIRMINGHAM, CEPENDANT, L'ABSENCE DE CERTAINES MARCHANDISES N'AVAIT PAS ENCORE ÉTÉ DÉCOUVERTE CHEZ MARVERN. UNE GRANDE SURPRISE ATTENDAIT LÀ, LES EMPLOYÉS.


QUANT À ADAM LATHAM, IL SE PRESSAIT LE FRONT POUR ESSAYER DE SE RAPPELER CE QU'IL VOULAIT ÉCRIRE.
IL Y A QUELQUE CHOSE QUI NE VA PAS. LE COURS DE MA PENSÉE A ÉTÉ INTERROMPU.


LE TÉLÉPHONE SONNA.
IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE D'ÉTRANGE. VOTRE MACHINE EST RENVERSÉE ET... LA MACHINE, MONSIEUR. JE CROIS QU'ELLE A EXPLOSÉ. VOUS FERIEZ BIEN DE VENIR À L'INSTITUT DES SCIENCES.
QUOI ?
102


LATHAM TÉLÉPHONA AU PRÉSIDENT ET AU SECRÉTAIRE DE L'INSTITUT DE VENIR LE REJOINDRE. ENSUITE, IL SE LEVA. MAIS IL S'ARRÊTA, LES SOURCILS FRONCÉS.
IL Y A QUELQUE CHOSE DE BIZARRE. LES TIROIRS SONT À DEMI-OUVERTS. JE DEVIENS DÉSORDONNÉ .
UN QUART D'HEURE APRÈS, LATHAM ARRIVAIT À L'INSTITUT. LE PRÉSIDENT ET LE SECRÉTAIRE ÉTAIENT DÉJÀ SUR LES LIEUX.
QU'Y A-T-IL ? QUE SE PASSE-T-IL ?
IL SEMBLE QUE LE VEILLEUR DE NUIT SE SOIT ENDORMI, DOCTEUR. QUELQU'UN EST ENTRÉ DANS L'INSTITUT, A FAIT SAUTER LA PORTE DU SOUS-SOL, OÙ SE TROUVAIT VOTRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE ET VOTRE APPAREIL EST EN MORCEAUX ! ALLONS VOIR !
QUAND IL VIT L'ÉTAT DE SON APPAREIL, LATHAM FUT FRAPPÉ D'UNE STUPÉFACTION SANS BORNES.
QUELS QUE SOIENT LES COUPABLES, L'OUVRAGE A ÉTÉ BIEN FAIT.
VOUS NE SEMBLEZ PAS TRÈS ENNUYÉ, DOCTEUR. SI CETTE INVENTION ÉTAIT DE MOI, JE LE SERAIS BEAUCOUP PLUS QUE VOUS.


VOUS DITES QUE QUELQU'UN A PU CRÉER CE DÉSASTRE, PROVOQUER UNE EXPLOSION D'UNE VIOLENCE ÉCRASANTE ET QUE VOUS N'AVEZ RIEN ENTENDU ?
C'EST LA VÉRITÉ, DOCTEUR LATHAM. MON CAMARADE ET MOI N'AVONS RIEN ENTENDU.
ET POURTANT, NOUS ÉTIONS ICI, AU SOUS-SOL. JE NE PEUX PAS ARRIVER À COMPRENDRE.
VOUS VOUS ÊTES ENDORMI EN FACTION. CELA NE SE PASSERA PAS AINSI, LEACH ! VOUS ALLEZ VOIR !
IL FAUT QUE JE NOTE LES RENSEIGNEMENTS, MONSIEUR.
DEMANDEZ-LES AU PRÉSIDENT. JE N'AI PAS DE TEMPS À PERDRE À DE TELLES BAGATELLES. IL FAUT QUE JE RÉFLÉCHISSE.
MÉDITANT, LATHAM ARRIVA JUSQU'À LA PORTE EXTÉRIEURE. IL LEVA LES YEUX ET S'APERÇUT QU'UN FLOT BEAUCOUP PLUS IMPORTANT QU'À L'ORDINAIRE DE GENS ET DE VÉHICULES SE DIRIGEAIT VERS LE SUD.
POURQUOI CES GENS SONT-ILS SI PRESSÉS. UN INCENDIE A ÉCLATÉ ?
NON. C'EST UN VAISSEAU DE L'ESPACE. VOUS VOUS RAPPELEZ PETER CARTON ET SA FEMME QUI SONT PARTIS POUR VÉNUS ? ILS SONT REVENUS. ILS SE TROUVENT À L'AÉROPORT.
104


LE SAVANT SE JOIGNIT AU FLOT DES GENS ET ARRIVA DIX MINUTES APRÈS À L'AÉROPORT.
C'EST BIZARRE. PERSONNE NE LES A VUS ARRIVER. ILS SE SONT TROUVÉS LÀ, COMME ÇA !

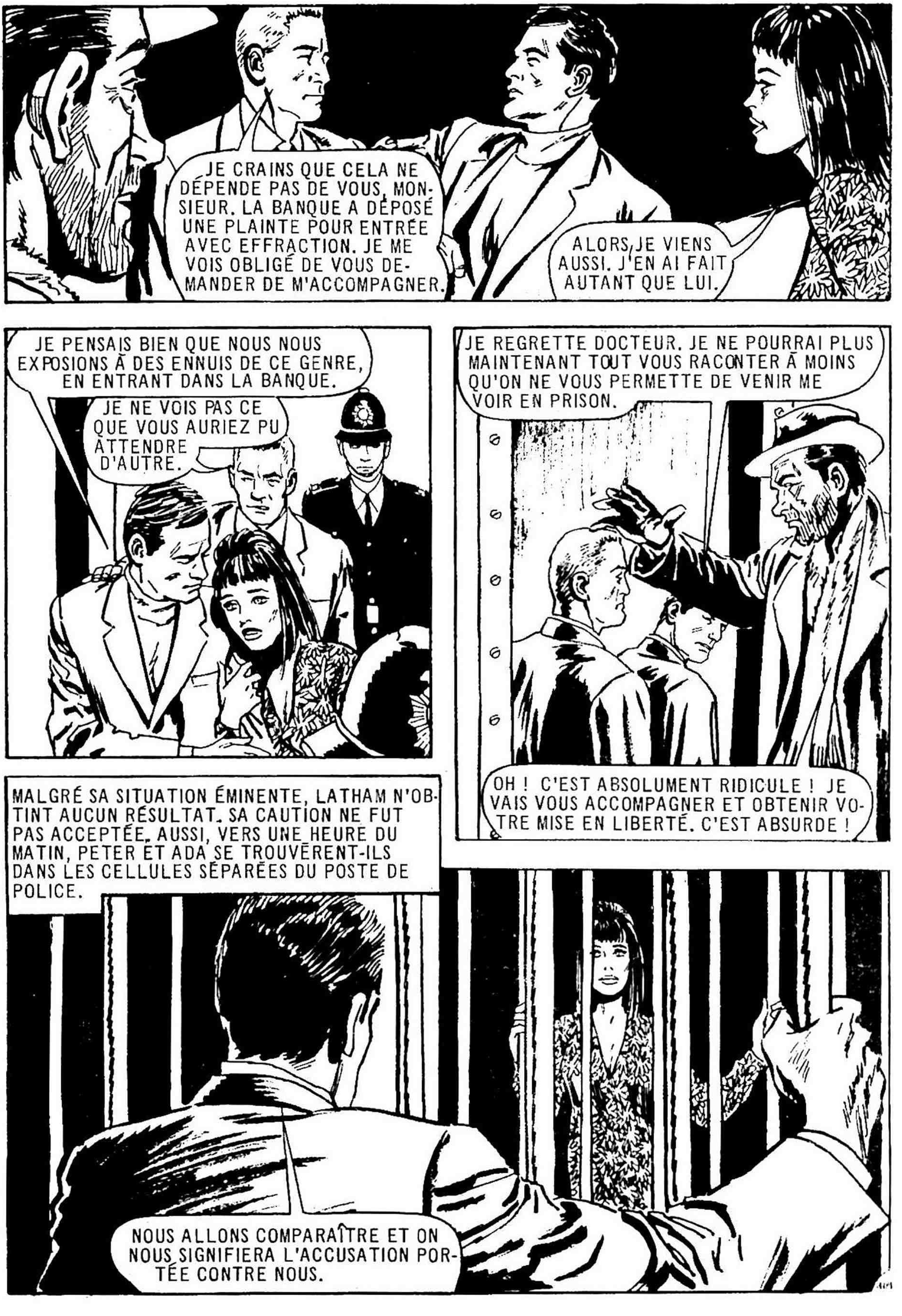

À L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU, PETER ET ADA ÉTAIENT COMPLÈTEMENT CERNÉS. LES REPORTERS PENSAIENT QUE LA MULTITUDE DES VALVES ET DES FILS APPARTENAIENT AU VAISSEAU LUI-MÊME. D'UN MUTUEL ACCORD, PETER ET ADA NE DIRENT RIEN DE L'ARRÊT DU TEMPS.


COMMENT AVEZ-VOUS PU REVENIR ICI SANS ÊTRE VUS ?
VOUS ÊTES-VOUS RENDUS INVISIBLES ?
OUI, NOUS ÉTIONS INVISIBLES. C'EST HEU... UN SECRET VÉNUSIEN. JE NE PEUX VOUS LE DIVULGUER CAR JE NE LE CONNAIS PAS.


QUAND ÊTES-VOUS REVENUS ?
QUAND ? OH ! HEU... IL N'Y A PAS LONGTEMPS. CE... CE SOIR, EN FAIT.
CE QUI SIGNIFIE QUE VOUS ÊTES RESTÉS UN MOIS ABSENT.
VOUS SAVEZ CE QUE JE PENSE ?
JE LE CROIS.
TRÈS BIEN. EXPLIQUEZ-VOUS. L'APPAREIL QUI SE TROUVE ICI EST UNE EXACTE REPRODUCTION DE MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE QUI A ÉTÉ MIS EN PIÈCES À L'INSTITUT DES SCIENCES.
PUIS-JE VOUS PARLER EN PARTICULIER À CE SUJET, DOCTEUR LATHAM ?
POURQUOI EN PARTICULIER ? JE PENSE QUE LA DESTRUCTION DE MON APPAREIL ET SA REPRODUCTION ILLÉGALE DANS CETTE MACHINE DE L'ESPACE QUI VOUS APPARTIENT, SONT DES FAITS QUE TOUT LE MONDE DOIT CONNAÎTRE. QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE ?
PETER ÉTAIT COINCÉ...
LA VÉRITÉ, C'EST QUE VOUS, DOCTEUR, ET TOUS LES HABITANTS DE LA TERRE ET LA TERRE ELLE-MÊME, AVEZ ÉTÉ IMMOBILISÉS ET TENUS EN SUSPENS PENDANT DOUZE MOIS EXACTEMENT. LE TEMPS, DURANT CETTE PÉRIODE S'EST ARRÊTÉ NET.
106


VOUS VOULEZ DIRE QUE TOUT A ÉTÉ IMMOBILE SOUS L'EFFET DE L'ABSENCE DU TEMPS DURANT DOUZE MOIS ?
C'EST BIEN CELA. LA DATE DE CE JOUR N'EST PAS LE 9 MARS 1973. EN RÉALITÉ, NOUS SOMMES LE 9 MARS 1974.
ET QUEL RAPPORT, CET ARRÊT DU TEMPS A-T-IL AVEC LE VOL DE MON APPAREIL ? CAR VOUS L'AVEZ BIEN VOLÉ ?
JE L'ADMETS VOLONTIERS. NOUS NOUS EN SOMMES SERVIS POUR RAMENER LE TEMPS À LA NORMALE. VOTRE PREMIER CERVEAU AVAIT TOUT ARRÊTÉ. C'EST LA VÉRITÉ, JE VOUS L'ASSURE.
ET PETER RACONTA COMMENT ILS AVAIENT TROUVÉ TOUT LE MONDE PÉTRIFIÉ ET RISQUÉ LEUR VIE POUR RAMENER LE TEMPS À LA NORMALE.
MAIS NOUS AVONS ATTENDU UNE ANNÉE, L'HEURE EXACTE OÙ LES CHOSES S'ÉTAIENT ARRÊTÉES POUR LES REMETTRE EN MARCHE.
LE MONDE, DANS TOUT LE COURS DE SON HISTOIRE N'A JAMAIS ENTENDU DE TELLES NOUVELLES.
CETTE DÉCLARATION EUT SON PLEIN EFFET.


LA CABINE SE VIDA...
JE SUIS LE SEUL HOMME QUI PUISSE SE RENDRE COMPTE SI L'APPAREIL A RÉELLEMENT EU UN EFFET SUR LE TEMPS. ET PUIS MON ESPRIT EST PLONGÉ DANS UNE OMBRE ÉTRANGE. UN DÉCALAGE DE DOUZE MOIS EN EST PEUT-ÊTRE LA RAISON. MAIS JE SUIS PRÊT À VOUS ÉCOUTER.
ILS FURENT INTERROMPUS PAR UN SERGENT DE POLICE ET DEUX AGENTS.
AH ! VOUS VOILÀ DOCTEUR LATHAM. JE SUIS ALLÉ CHEZ VOUS, PUIS À L'INSTITUT. ON M'APPRIT DE LÀ QUE L'ON VOUS AVAIT VU...
VENEZ-EN AU FAIT. QUE VOULEZ-VOUS DE MOI ?
J'ENQUÊTE SUR LE VOL DE LA BANQUE DE KEMBLEY. LE SEUL OBJET MANQUANT SEMBLE AVOIR ÉTÉ SOUSTRAIT DE VOTRE COFFRE.
MON COFFRE ?
IL RENFERMAIT UN PLAN DU CERVEAU. IL N'Y A LÀ AUCUN MYSTÈRE. JE L'AI PRIS POUR CONSTRUIRE L'APPAREIL QUE VOUS VOYEZ LÀ.
VOUS VOUS RENDEZ COMPTE DE CE QUE VOUS DITES, MONSIEUR ?
TOUT VA BIEN, SERGENT. JE NE DÉPOSE AUCUNE PLAINTE CONTRE MONSIEUR CARTON.


JE CRAINS QUE CELA NE DÉPENDE PAS DE VOUS, MONSIEUR. LA BANQUE A DÉPOSÉ UNE PLAINTE POUR ENTRÉE AVEC EFFRACTION. JE ME VOIS OBLIGÉ DE VOUS DEMANDER DE M'ACCOMPAGNER.
ALORS JE VIENS AUSSI. J'EN AI FAIT AUTANT QUE LUI.
JE PENSAIS BIEN QUE NOUS NOUS EXPOSIONS À DES ENNUIS DE CE GENRE, EN ENTRANT DANS LA BANQUE.
JE NE VOIS PAS CE QUE VOUS AURIEZ PU ATTENDRE D'AUTRE.
JE REGRETTE DOCTEUR. JE NE POURRAI PLUS MAINTENANT TOUT VOUS RACONTER À MOINS QU'ON NE VOUS PERMETTE DE VENIR ME VOIR EN PRISON.
OH ! C'EST ABSOLUMENT RIDICULE ! JE VAIS VOUS ACCOMPAGNER ET OBTENIR VOTRE MISE EN LIBERTÉ. C'EST ABSURDE !
MALGRÉ SA SITUATION ÉMINENTE, LATHAM N'OBTINT AUCUN RÉSULTAT. SA CAUTION NE FUT PAS ACCEPTÉE. AUSSI, VERS UNE HEURE DU MATIN, PETER ET ADA SE TROUVÈRENT-ILS DANS LES CELLULES SÉPARÉES DU POSTE DE POLICE.
NOUS ALLONS COMPARAÎTRE ET ON NOUS SIGNIFIERA L'ACCUSATION PORTÉE CONTRE NOUS.


APRÈS AVOIR DEMANDÉ QUE LA MACHINE DE L'ESPACE SOIT SPÉCIALEMENT GARDÉE, LATHAM TÉLÉPHONA À SON AMI GRANT PASCAL, L'AVOCAT.
LEVEZ-VOUS ET VENEZ IMMÉDIATEMENT CHEZ MOI. IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE D'ÉPOUVANTABLE. DÉPÊCHEZ-VOUS.
MAINTENANT ?
TOUT DE SUITE.
VINGT MINUTES PLUS TARD, LA VOITURE DE PASCAL S'ARRÊTAIT À LA PORTE DE LATHAM. CELUI-CI CONDUISIT L'AVOCAT À SON BUREAU.
QU'Y A-T-IL ? UN MEURTRE ?
PIRE ! UN JEUNE HOMME ET UNE JEUNE FEMME ONT SAUVÉ LA PLANÈTE ET SES HABITANTS DE LA PARALYSIE. LES VOILÀ MAINTENANT SOUS LA MAIN TERRIBLE DE LA LOI.
DANS UN MOMENT, SI J'AI UN PEU DE CHANCE, J'ARRIVERAI PEUT-ÊTRE À COMPRENDRE DE QUOI VOUS PARLEZ.
VOUS NE SAVEZ SANS DOUTE PAS QUE PENDANT DOUZE MOIS CETTE TERRE A CESSÉ DE TOURNER. MAIS LES DEUX JEUNES GENS DONT JE VOUS PARLE LE SAVENT, EUX. ILS ONT RAMENÉ LES CHOSES À LA NORMALE. ET QUE RÉCOLTENT-ILS ? LA PRISON ! POUR AVOIR PÉNÉTRÉ DANS UNE BANQUE ET S'ÊTRE EMPARÉ D'UN SEUL OBJET DE MON PLAN. JE N'AI PORTÉ AUCUNE PLAINTE. MAIS LA BANQUE L'A FAIT. EST-ELLE DANS SON DROIT ?
110

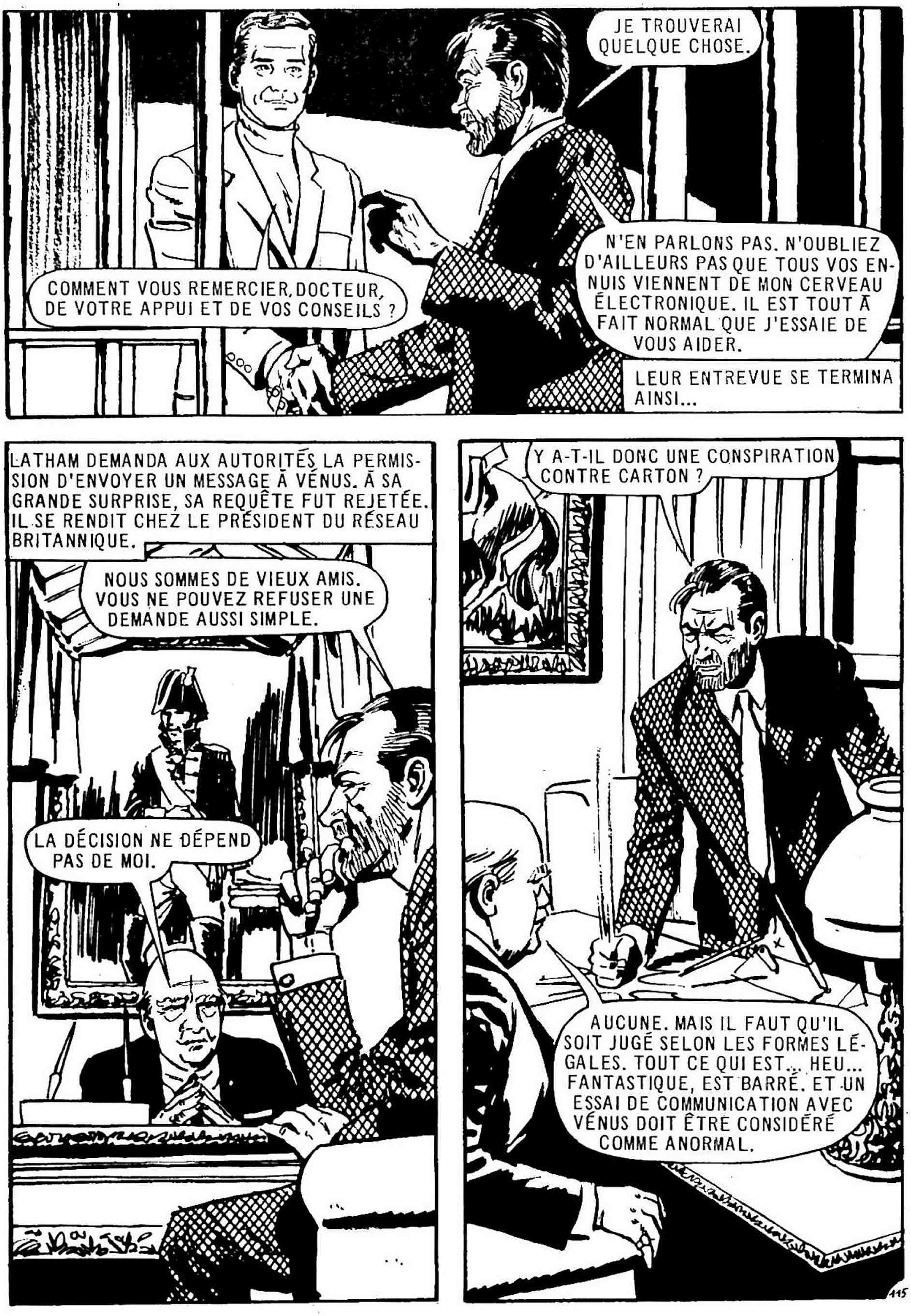

ENTRER PAR EFFRACTION DANS UNE BANQUE EST, BIEN SÛR, UNE FAUTE QUI TOMBE SOUS LE COUP DE LA LOI.
MAIS QUAND ON Y EST ENTRÉ POUR LE BIEN GÉNÉRAL DU MONDE, EST-CE ENCORE UNE FAUTE ? NOM DE NOM, RIEN N'A ÉTÉ PRIS QUE MON SHÉMA. OR, MOI, JE NE PORTE AUCUNE PLAINTE.
LA LOI EST LA LOI. MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE ? LE MONDE S'EST ARRÊTÉ PENDANT DOUZE MOIS ?
IL N'Y A AUCUN DOUTE. C'EST MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE QUI EN A ÉTÉ LA CAUSE. SANS PETER CARTON ET SA FEMME, NOUS SERIONS ENCORE PÉTRIFIÉS. JE N'AI PAS ENCORE OBTENU DE LUI TOUS LES DÉTAILS, MAIS IL ME LES DONNERA. CE QUE JE DÉSIRE, C'EST SON ÉLARGISSEMENT.
LE DOCTEUR EXPLIQUA À PASCAL LES DÉTAILS DE L'EFFRACTION DE LA BANQUE DE KEMBLEY.
LE MIEUX EST QUE J'AILLE VOIR CARTON ET QUE JE LUI PARLE. IL FAUT QUE JE SOIS AU COURANT DE TOUS LES FAITS POUR POUVOIR ÉVALUER LES CHANCES DE VOS AMIS.
QUELLES QUE SOIENT LEURS CHANCES IL FAUT QUE VOUS LES DÉFENDIEZ. JE PAIERAI TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ MAIS IL ME FAUT UN RÉSULTAT.


MA PREMIÈRE VISITE DEMAIN MATIN SERA POUR CARTON. ET MAINTENANT QUE J'Y PENSE, VOUS AURIEZ PU TOUT AUSSI BIEN ME RACONTER CELA PAR TÉLÉPHONE. BONNE NUIT !
LE DOCTEUR RESTA À RÉFLÉCHIR LONGTEMPS APRÈS LE DÉPART DE L'AVOCAT ET PLUS IL RÉFLÉCHISSAIT, PLUS IL SE SENTAIT INQUIET.
AU MATIN, UNE NOUVELLE CHARGE ÉTAIT VENUE S'AJOUTER À LA LISTE DES PLAINTES PORTÉES CONTRE PETER QUI CONFESSA VOLONTIERS SON CRIME.
INUTILE DE LE NIER, C'EST MOI QUI AI PRÉLEVÉ CES VALVES. IL N'Y AVAIT PAS D'AUTRE MOYEN D'OBTENIR DES MATÉRIAUX.
DITES-NOUS EXACTEMENT CE QUI EST ARRIVÉ, DU COMMENCEMENT À LA FIN.
PETER RELATA TOUS LES ÉVÉNEMENTS QUI S'ÉTAIENT DÉROULÉS.
GRAND DIEU ! GRAND DIEU !
C'EST TOUT CE QUE VOUS TROUVEZ À DIRE ? QU'EST-CE QUE VOUS ALLEZ FAIRE POUR L'ÉLARGISSEMENT DE CARTON ? ET DE SA FEMME AUSSI BIEN ENTENDU ?
JE N'OSERAIS MÊME PAS ÉDIFIER MA PLAIDOIERIE SUR CES BASES. VOUS VOYEZ BIEN LA SITUATION ? LA SEULE DÉFENSE CONSISTE À AFFIRMER QUE TOUT S'EST PASSÉ PENDANT QUE LE TEMPS S'ÉTAIT ARRÊTÉ. QUI POURRA LE CROIRE ET MÊME LE COMPRENDRE ? ET SI J'INSISTE, NOUS APPRENDRONS BIENTÔT QUE MONSIEUR CARTON ET SA FEMME SONT ENFERMÉS POUR LE RESTE DE LEUR VIE DANS UN ASILE !
BIGRE !
DANS UN ASILE ? QUELLE BLAGUE !
112



CE N'EST PAS UNE BLAGUE, ADÁM. CARTON FERAIT MIEUX D'ACCEPTER UNE CONDAMNATION POUR PÉNÉTRATION ILLÉGALE DANS UN IMMEUBLE ET DE S'EN TENIR LÀ. SI C'EST LA SEULE DÉFENSE QUE VOUS AYEZ, JE PRÉFÈRE NE PAS M'EN CHARGER JE VOUS LE DIS TOUT NET.
TECHNIQUEMENT PARLANT, ADA ET MOI NE SOMMES PAS DE LA TERRE. NOS CORPS SONT FAITS DE MATÉRIAUX VÉNUSIENS. PEUT-ON ARRÊTER DES GENS QUI NE FONT PAS PARTIE DU STOCK HUMAIN TERRESTRE ?
POUVEZ-VOUS LE PROUVER ?
JE NE LE PEUX PAS. MAIS JE PUIS TROUVER DU COMBUSTIBLE ET PARTIR POUR VÉNUS. L'ÊTRE À FOURRURE POURRA PROUVER TOUT CE QUE J'AVANCE.
SI VOUS POUVEZ SORTIR D'ICI.
OH ! C'EST MONSTRUEUX ! CET ÊTRE À FOURRURE PEUT PROUVER VOS ASSERTIONS, VOUS DITES ? JE VAIS PARTIR MOI-MÊME POUR VÉNUS ET LUI DEMANDER DE VENIR ICI NOUS AIDER.
JE NE PENSE PAS QUE CE SOIT POSSIBLE. COMME CETTE MACHINE DE L'ESPACE CONTIENT LA REPRODUCTION DE VOTRE CERVEAU, ELLE CONSTITUE UNE DES PREUVES DE LA CULPABILITÉ DE MONSIEUR CARTON. ON NE VOUS PERMETTRA PAS DE VOUS EN SERVIR. ET SI VOUS EN CONSTRUISEZ UN AUTRE, LE JUGEMENT AURA LIEU LONGTEMPS AVANT QUE VOUS AYEZ FINI.
113

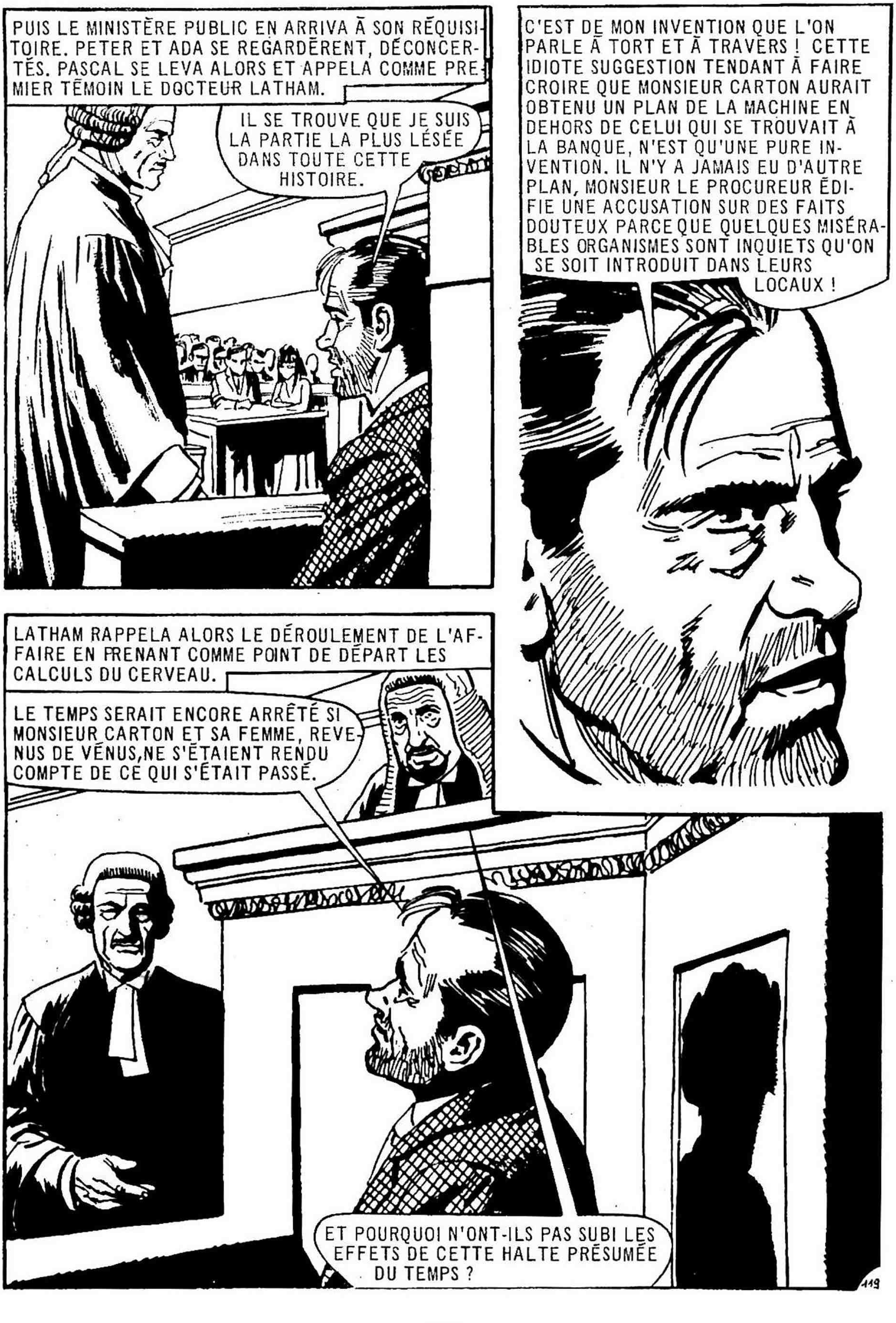

NOUS POURRIONS PEUT-ÊTRE ENVOYER UN MESSAGE-RADIO À VÉNUS.
OUI, C'EST UNE IDÉE, JE SAIS QU'IL SERA REÇU.
JE VAIS VOIR IMMÉDIATEMENT LES AUTORITÉS.
JE VAIS SIMPLEMENT DÉCLARER DEVANT LE TRIBUNAL CE QUI S'EST PASSÉ. ET ADA AGIRA COMME MOI. DOIS-JE COMPRENDRE QUE, DANS CES CONDITIONS, VOUS NE VOUS CHARGEZ PAS DE NOTRE DÉFENSE, MONSIEUR PASCAL ?
JE VAIS VOUS DÉFENDRE, BIEN ENTENDU, MAIS SUR QUELLES BASES ? JE SUIS TERRIBLEMENT HANDICAPÉ PAR L'INVRAISEMBLANCE DE VOTRE HISTOIRE. L'ENNUI EST QUE NOUS NE PUISSIONS FAIRE PARLER LES GENS QUE VOUS AVEZ AIDÉS. ILS N'ONT CERTAINEMENT AUCUNE IDÉE DE CE QUI S'EST PASSÉ.
CEPENDANT, JE VAIS ME METTRE EN CONTACT AVEC EUX. MAIS IL EST IMPOSSIBLE DE PROUVER À QUI QUE CE SOIT QU'IL S'EST ÉCOULÉ UNE PÉRIODE DE TEMPS DONT ON N'A PAS EU CONSCIENCE. CETTE PÉRIODE N'EST INSCRITE NULLE PART.

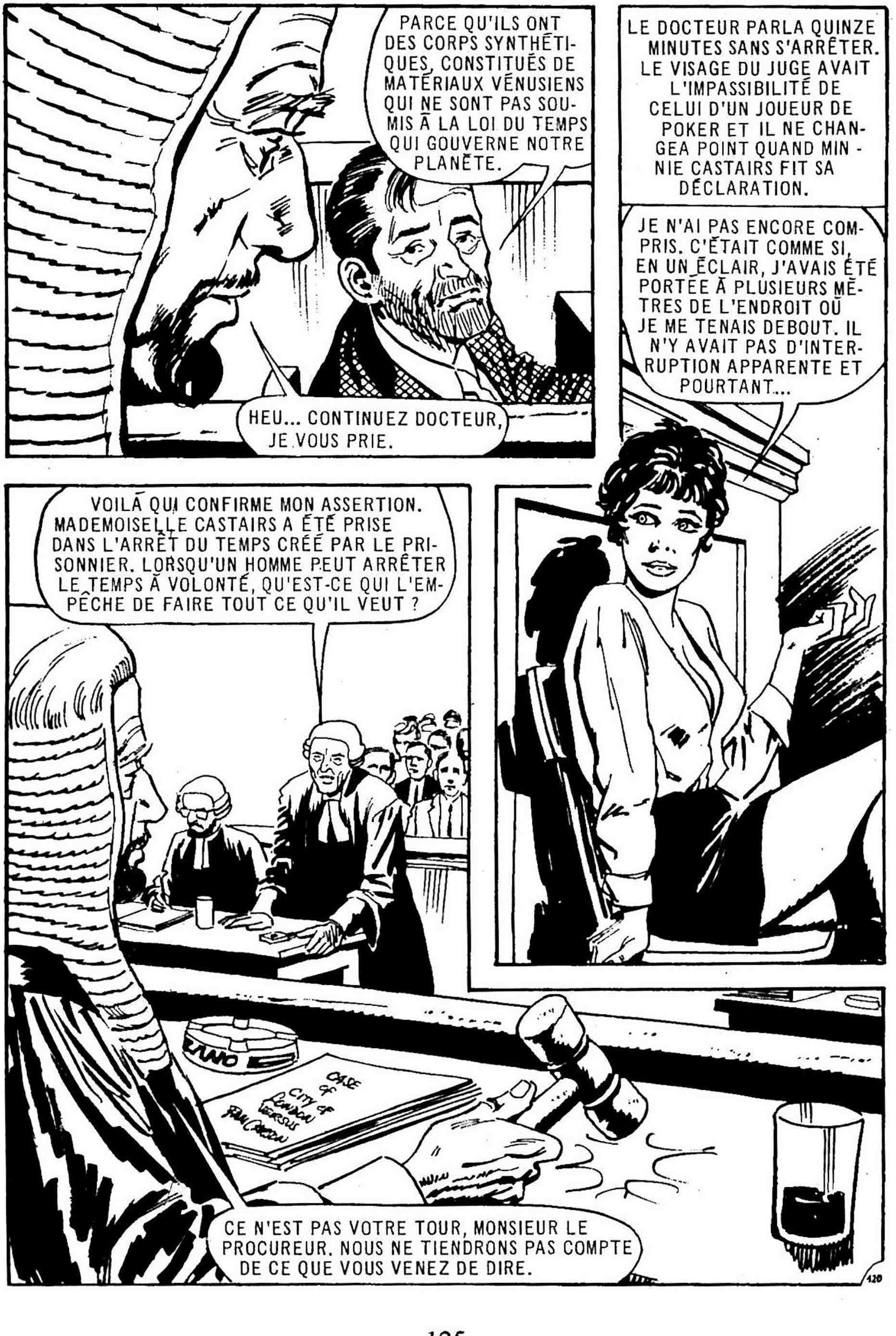

JE TROUVERAI QUELQUE CHOSE.
COMMENT VOUS REMERCIER, DOCTEUR, DE VOTRE APPUI ET DE VOS CONSEILS ?
N'EN PARLONS PAS. N'OUBLIEZ D'AILLEURS PAS QUE TOUS VOS ENNUIS VIENNENT DE MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE. IL EST TOUT À FAIT NORMAL QUE J'ESSAIE DE VOUS AIDER.
LEUR ENTREVUE SE TERMINA AINSI...
LATHAM DEMANDA AUX AUTORITÉS LA PERMISSION D'ENVOYER UN MESSAGE À VÉNUS. À SA GRANDE SURPRISE, SA REQUÊTE FUT REJETÉE. IL SE RENDIT CHEZ LE PRÉSIDENT DU RÉSEAU BRITANNIQUE.
NOUS SOMMES DE VIEUX AMIS. VOUS NE POUVEZ REFUSER UNE DEMANDE AUSSI SIMPLE.
LA DÉCISION NE DÉPEND PAS DE MOI.
Y A-T-IL DONC UNE CONSPIRATION CONTRE CARTON ?
AUCUNE. MAIS IL FAUT QU'IL SOIT JUGÉ SELON LES FORMES LÉGALES. TOUT CE QUI EST... HEU... FANTASTIQUE, EST BARRÉ. ET UN ESSAI DE COMMUNICATION AVEC VÉNUS DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME ANORMAL.
115


MAIS TONNERRE ! PUISQUE C'EST LE SEUL MOYEN DE PROUVER SON INNOCENCE ! TÊTES DE PIERRE, PAUVRES D'ESPRITS, ÂMES CREUSES ! MÊME UN MEURTRIER EST MIEUX TRAITÉ. CARTON N'A TUÉ PERSONNE ! PEUT-ÊTRE NE LE SAVEZ-VOUS PAS ?
LES CHARGES SONT PLUS TERRIBLES QUE VOUS NE LE PENSEZ ! ENTRE NOUS, LES GENS COMMENCENT À DIRE QUE PETER TRAVAILLE EN ACCORD AVEC CERTAINES FACTIONS SUR VÉNUS QUI DÉSIRENT ENVAHIR LA TERRE. SI CETTE HISTOIRE DE TEMPS EST VRAIE, C'EST QUE CARTON L'AURAIT PROVOQUÉE, MAIS QUELQUE CHOSE N'AYANT PAS MARCHÉ, LES GENS SERAIENT REVENUS À LA VIE.
QUELLE INFERNALE IDIOTIE ! JE NE VEUX PAS EN ENTENDRE PLUS LONG, VOUS ME RENDEZ MALADE.
ÉCUMANT DE RAGE, LATHAM QUITTA LE Q.G. DE LA RADIO ET RENTRA CHEZ LUI POUR RÉFLÉCHIR. LA LOI SUIVIT SA MARCHE INEXORABLE DE DÉESSE SANGUINAIRE. SIX SEMAINES PLUS TARD, PETER ET ADA SE TROUVAIENT DEVANT UN TRIBUNAL.
EXPOSER UNE THÉORIE DU TEMPS À DES GENS DE CETTE ESPÈCE VA ÊTRE PRESQUE IMPOSSIBLE.
116

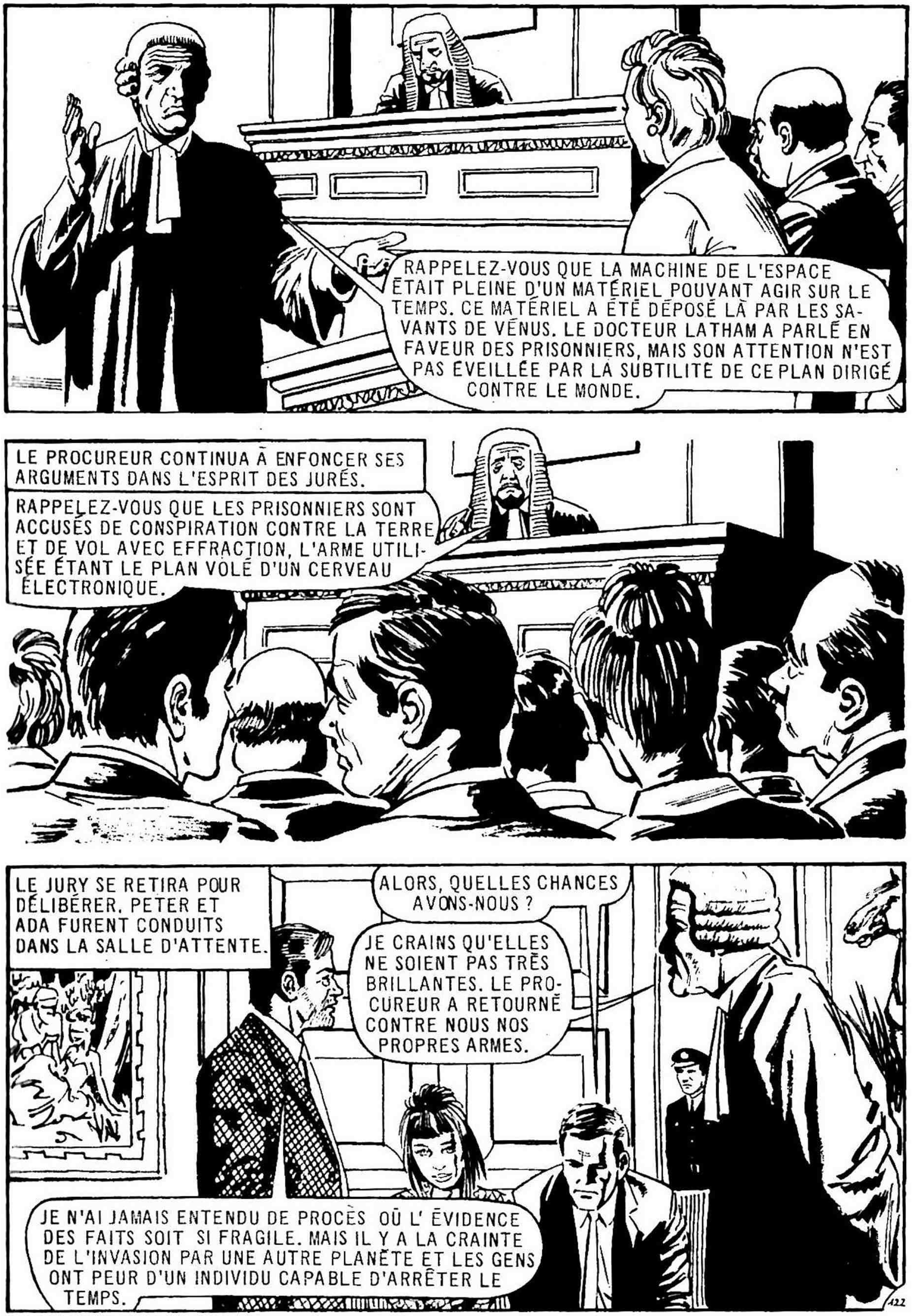

LE PROCUREUR FIT UN RÉQUISITOIRE FORMIDABLE.
MESSIEURS, NOUS NOUS TROUVONS DEVANT DES ACTES DE VOL ET DE VANDALISME DÉLIBÉRÉS. NOUS AVONS PARMI NOUS UN CRIMINEL D'UNE HABILETÉ SCIENTIFIQUE PARTICULIÈRE QUI PEUT RENDRE SES VICTIMES INCONSCIENTES DE SES ACTIONS. LES CRIMES ONT ÉTÉ COMMIS SANS QUE PERSONNE NE S'EN APERÇOIVE. COMMENT ?
EN ARRÊTANT LE TEMPS SUR SUR UNE CERTAINE SURFACE AUTOUR DE LA SCÈNE DU CRIME. VOILÀ CE QU'A FAIT L'ACCUSÉ AVEC LA COMPLICITÉ DE SA FEMME.
SELON LE PROCUREUR, PETER AURAIT CONSTRUIT LE CERVEAU AVEC L'AIDE DES VÉNUSIENS.
VOUS ESSAIEREZ LE CERVEAU SUR LA TERRE. S'IL RÉUSSIT À ARRÊTER LE TEMPS SUR CERTAINES SURFACES, IL CONSTITUERA UNE ARME PUISSANTE QUI STABILISERA NOTRE INVASION.
" ENSUITE, À LONDRES "...
CET APPAREIL CONCURRENT POURRAIT CONSTITUER PLUS TARD UN DANGER.
PROFITONS DE L'ARRÊT DU TEMPS À LONDRES POUR SUPPRIMER LES OPPOSITIONS POSSIBLES ET RÉALISER DES GAINS IMMÉDIATS.


LE VOL EFFECTUÉ CHEZ MARVEN EST AUSSI INTERPRÉTÉ.
AVEC CES VALVES NOUS POURRONS EFFECTUER DES RÉPARATIONS SUR NOTRE PROPRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
MAIS LA PARALYSIE DU TEMPS AURAIT ÉCHOUÉ SELON L'ACCUSATION.
EST-CE QUE VOUS ESSAYEZ DE PROUVER QUE LE TEMPS A ÉTÉ VRAIMENT ARRÊTÉ, COMME LE PRÉTENDENT LE PRISONNIER ET AUSSI LE DOCTEUR LATHAM ?
LE MINISTÈRE PUBLIC LE CROIT, MONSIEUR LE PRÉSIDENT. MAIS PENDANT QUEL LAPS DE TEMPS, NUL NE LE SAIT.
SANS DOUTE QUELQUES HEURES ?
PAS MÊME AUSSI LONGTEMPS. C'EST UNE RUSE PARTICULIÈREMENT HABILE. TRÈS PEU DE GENS PEUVENT, À UNE DEMI-HEURE PRÈS, SAVOIR QUEL LAPS DE TEMPS S'ÉCOULE.
BALIVERNES !
VOUS PARLEREZ À VOTRE TOUR, DOCTEUR.
ET LE DOCTEUR S'ASSIT POUR ÉCOUTER UN AUTRE EXPOSÉ NON MOINS REMARQUABLE DES FAITS RIDICULEMENT DÉNATURÉS.
118

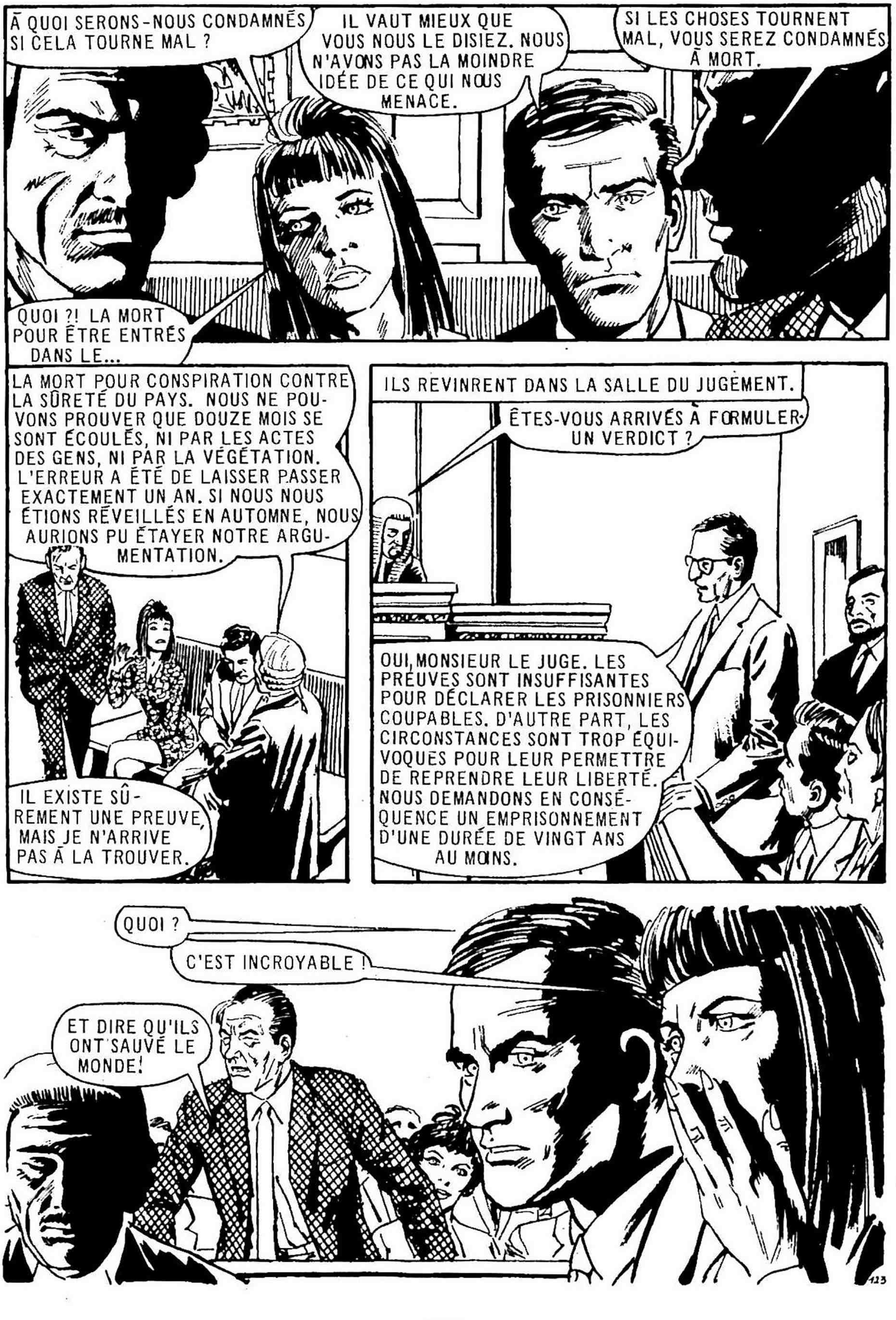

PUIS LE MINISTÈRE PUBLIC EN ARRIVA À SON RÉQUISITOIRE. PETER ET ADA SE REGARDÈRENT, DÉCONCERTÉS. PASCAL SE LEVA ALORS ET APPELA COMME PREMIER TÉMOIN LE DOCTEUR LATHAM.
IL SE TROUVE QUE JE SUIS LA PARTIE LA PLUS LÉSÉE DANS TOUTE CETTE HISTOIRE.
C'EST DE MON INVENTION QUE L'ON PARLE À TORT ET À TRAVERS ! CETTE IDIOTE SUGGESTION TENDANT À FAIRE CROIRE QUE MONSIEUR CARTON AURAIT OBTENU UN PLAN DE LA MACHINE EN DEHORS DE CELUI QUI SE TROUVAIT À LA BANQUE, N'EST QU'UNE PURE INVENTION. IL N'Y A JAMAIS EU D'AUTRE PLAN, MONSIEUR LE PROCUREUR ÉDIFIE UNE ACCUSATION SUR DES FAITS DOUTEUX PARCE QUE QUELQUES MISÉRABLES ORGANISMES SONT INQUIETS QU'ON SE SOIT INTRODUIT DANS LEURS LOCAUX !
LATHAM RAPPELA ALORS LE DÉROULEMENT DE L'AFFAIRE EN PRENANT COMME POINT DE DÉPART LES CALCULS DU CERVEAU.
LE TEMPS SERAIT ENCORE ARRÊTÉ SI MONSIEUR CARTON ET SA FEMME, REVENUS DE VÉNUS, NE S'ÉTAIENT RENDU COMPTE DE CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ.
ET POURQUOI N'ONT-ILS PAS SUBI LES EFFETS DE CETTE HALTE PRÉSUMÉE DU TEMPS ?
119

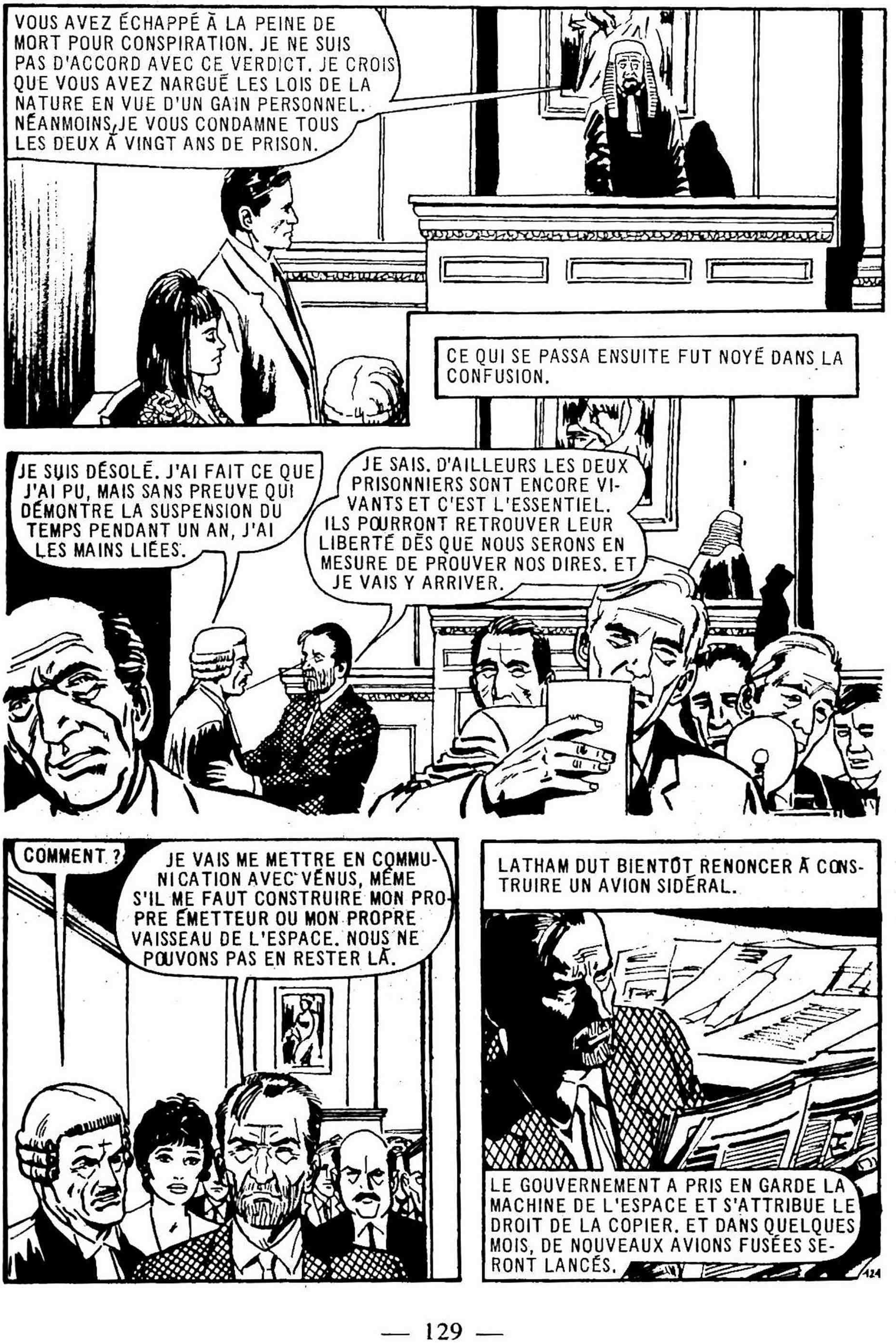

PARCE QU'ILS ONT DES CORPS SYNTHÉTIQUES, CONSTITUÉS DE MATÉRIAUX VÉNUSIENS QUI NE SONT PAS SOUMIS À LA LOI DU TEMPS QUI GOUVERNE NOTRE PLANÈTE.
HEU... CONTINUEZ DOCTEUR, JE VOUS PRIE.
LE DOCTEUR PARLA QUINZE MINUTES SANS S'ARRÊTER. LE VISAGE DU JUGE AVAIT L'IMPASSIBILITÉ DE CELUI D'UN JOUEUR DE POKER ET IL NE CHANGEA POINT QUAND MINNIE CASTAIRS FIT SA DÉCLARATION.
JE N'AI PAS ENCORE COMPRIS. C'ÉTAIT COMME SI, EN UN ÉCLAIR, J'AVAIS ÉTÉ PORTÉE À PLUSIEURS MÈTRES DE L'ENDROIT OÙ JE ME TENAIS DEBOUT. IL N'Y AVAIT PAS D'INTERRUPTION APPARENTE ET POURTANT...
VOILÀ QUI CONFIRME MON ASSERTION. MADEMOISELLE CASTAIRS A ÉTÉ PRISE DANS L'ARRÊT DU TEMPS CRÉÉ PAR LE PRISONNIER. LORSQU'UN HOMME PEUT ARRÊTER LE TEMPS À VOLONTÉ, QU'EST-CE QUI L'EMPÊCHE DE FAIRE TOUT CE QU'IL VEUT ?
CASE OF CITY OF LONDON VERSUS
CE N'EST PAS VOTRE TOUR, MONSIEUR LE PROCUREUR. NOUS NE TIENDRONS PAS COMPTE DE CE QUE VOUS VENEZ DE DIRE.
120


PASCAL FIT PARAÎTRE À LA BARRE, LES " TROIS DÉMONS VOLANTS " QUI, S'ÉTAIENT RÉCONCILIÉS.
JE ME SUIS RETROUVÉ SUR LE SOL DE L'ARÈNE DANS DES CIRCONSTANCES ÉTRANGES.
CE SONT NOS BONNES ACTIONS QUI, EN CE JOUR, PLAIDENT EN NOTRE FAVEUR.
PUIS L'AVOCAT CONCLUT.
TOUS CES TÉMOIGNAGES PROUVENT QU'IL EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE AU TEMPS. IL POURRAIT SE FAIRE QUE CE SOIT DURANT UNE BRÈVE PÉRIODE, COMME L'A DÉCLARÉ LE PROCUREUR, OU DOUZE MOIS COMME LE DÉCLARE MON CLIENT. EN CONSÉQUENCE, VU L'INSUFFISANCE DE PREUVES, JE DEMANDE QUE LES PRISONNIERS SOIENT REMIS EN LIBERTÉ.
AI-JE FAIT SUR LES JURÉS UNE IMPRESSION FAVORABLE ?
LE PROCUREUR SE LEVA...
LE PRISONNIER ET SA FEMME SONT ACCUSÉS DE CONNIVENCE AVEC LES HABITANTS D'UNE AUTRE PLANÈTE AU DÉTRIMENT DE NOTRE MONDE. ILS SONT AUSSI ACCUSÉS D'AVOIR UTILISÉ L'APPAREIL DU DOCTEUR LATHAM DANS LE SEUL BUT DE PARALYSER L'ACTIVITÉ DE TOUT OU PARTIE DE CETTE PLANÈTE. LES TÉMOIGNAGES ENTENDUS MONTRENT QUE LE TEMPS A, DANS UNE CERTAINE MESURE, ÉTÉ MODIFIÉ.
121



RAPPELEZ-VOUS QUE LA MACHINE DE L'ESPACE ÉTAIT PLEINE D'UN MATÉRIEL POUVANT AGIR SUR LE TEMPS. CE MATÉRIEL A ÉTÉ DÉPOSÉ LÀ PAR LES SAVANTS DE VÉNUS. LE DOCTEUR LATHAM A PARLÉ EN FAVEUR DES PRISONNIERS, MAIS SON ATTENTION N'EST PAS ÉVEILLÉE PAR LA SUBTILITÉ DE CE PLAN DIRIGÉ CONTRE LE MONDE.
LE PROCUREUR CONTINUA À ENFONCER SES ARGUMENTS DANS L'ESPRIT DES JURÉS.
RAPPELEZ-VOUS QUE LES PRISONNIERS SONT ACCUSÉS DE CONSPIRATION CONTRE LA TERRE ET DE VOL AVEC EFFRACTION, L'ARME UTILISÉE ÉTANT LE PLAN VOLÉ D'UN CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
LE JURY SE RETIRA POUR DÉLIBÉRER. PETER ET ADA FURENT CONDUITS DANS LA SALLE D'ATTENTE.
ALORS, QUELLES CHANCES AVONS-NOUS ?
JE CRAINS QU'ELLES NE SOIENT PAS TRÈS BRILLANTES. LE PROCUREUR A RETOURNÉ CONTRE NOUS NOS PROPRES ARMES.
JE N'AI JAMAIS ENTENDU DE PROCÈS OÙ L'ÉVIDENCE DES FAITS SOIT SI FRAGILE. MAIS IL Y A LA CRAINTE DE L'INVASION PAR UNE AUTRE PLANÈTE ET LES GENS ONT PEUR D'UN INDIVIDU CAPABLE D'ARRÊTER LE TEMPS.
422


À QUOI SERONS-NOUS CONDAMNÉS SI CELA TOURNE MAL ?
IL VAUT MIEUX QUE VOUS NOUS LE DISIEZ. NOUS N'AVONS PAS LA MOINDRE IDÉE DE CE QUI NOUS MENACE.
SI LES CHOSES TOURNENT MAL, VOUS SEREZ CONDAMNÉS À MORT.
QUOI ?! LA MORT POUR ÊTRE ENTRÉS DANS LE...
LA MORT POUR CONSPIRATION CONTRE LA SÛRETÉ DU PAYS. NOUS NE POUVONS PROUVER QUE DOUZE MOIS SE SONT ÉCOULÉS, NI PAR LES ACTES DES GENS, NI PAR LA VÉGÉTATION. L'ERREUR A ÉTÉ DE LAISSER PASSER EXACTEMENT UN AN. SI NOUS NOUS ÉTIONS RÉVEILLÉS EN AUTOMNE, NOUS AURIONS PU ÉTAYER NOTRE ARGUMENTATION.
IL EXISTE SÛREMENT UNE PREUVE, MAIS JE N'ARRIVE PAS À LA TROUVER.
ILS REVINRENT DANS LA SALLE DU JUGEMENT.
ÊTES-VOUS ARRIVÉS À FORMULER UN VERDICT ?
OUI, MONSIEUR LE JUGE. LES PREUVES SONT INSUFFISANTES POUR DÉCLARER LES PRISONNIERS COUPABLES. D'AUTRE PART, LES CIRCONSTANCES SONT TROP ÉQUIVOQUES POUR LEUR PERMETTRE DE REPRENDRE LEUR LIBERTÉ. NOUS DEMANDONS EN CONSÉQUENCE UN EMPRISONNEMENT D'UNE DURÉE DE VINGT ANS AU MOINS.
QUOI ?
C'EST INCROYABLE !
ET DIRE QU'ILS ONT SAUVÉ LE MONDE!
123

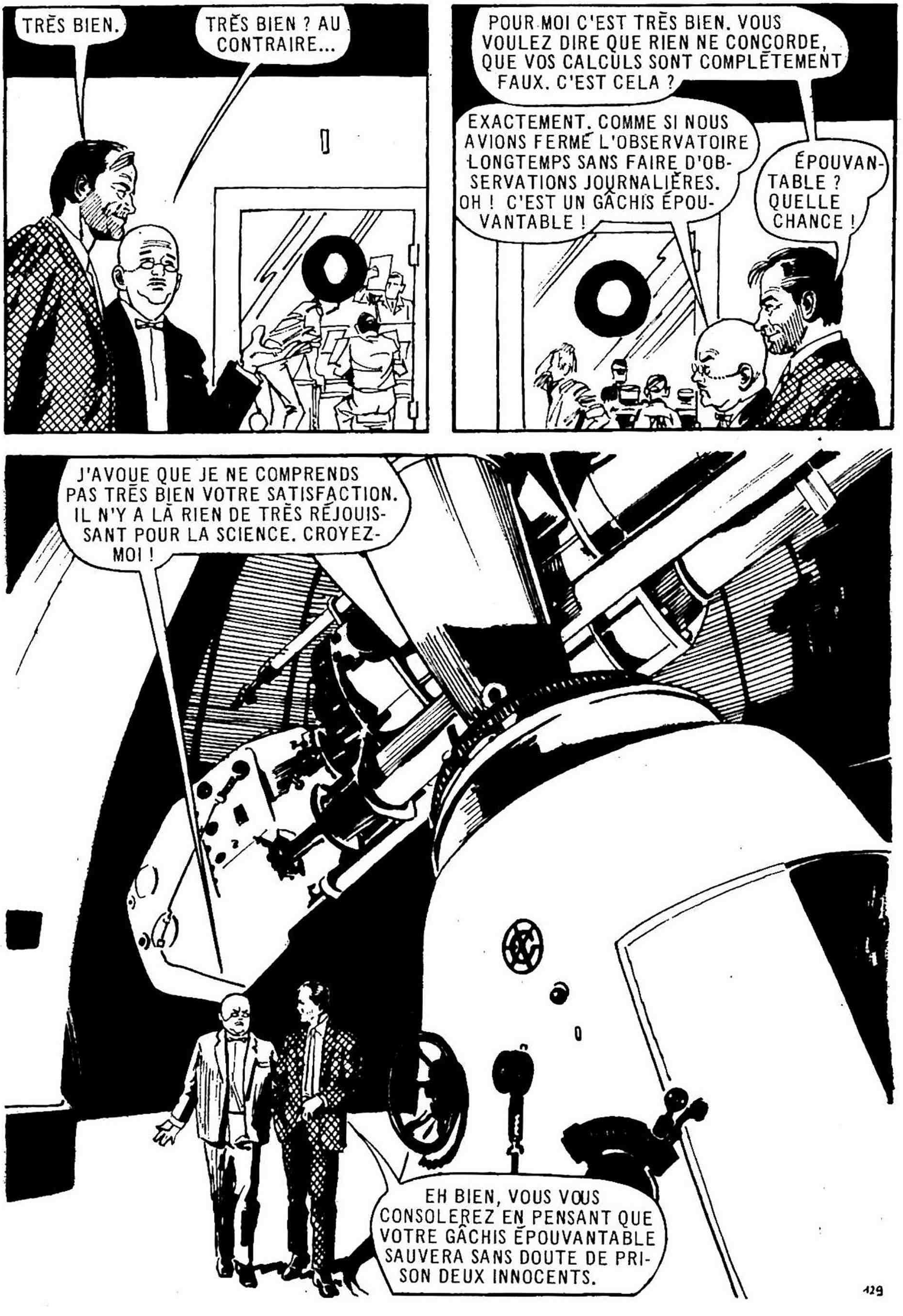

VOUS AVEZ ÉCHAPPÉ À LA PEINE DE MORT POUR CONSPIRATION. JE NE SUIS PAS D'ACCORD AVEC CE VERDICT. JE CROIS QUE VOUS AVEZ NARGUÉ LES LOIS DE LA NATURE EN VUE D'UN GAIN PERSONNEL. NÉANMOINS, JE VOUS CONDAMNE TOUS LES DEUX À VINGT ANS DE PRISON.
CE QUI SE PASSA ENSUITE FUT NOYÉ DANS LA CONFUSION.
JE SUIS DÉSOLÉ. J'AI FAIT CE QUE J'AI PU, MAIS SANS PREUVE QUI DÉMONTRE LA SUSPENSION DU TEMPS PENDANT UN AN, J'AI LES MAINS LIÉES.
JE SAIS. D'AILLEURS LES DEUX PRISONNIERS SONT ENCORE VIVANTS ET C'EST L'ESSENTIEL. ILS POURRONT RETROUVER LEUR LIBERTÉ DÈS QUE NOUS SERONS EN MESURE DE PROUVER NOS DIRES. ET JE VAIS Y ARRIVER.
COMMENT ?
JE VAIS ME METTRE EN COMMUNICATION AVEC VÉNUS, MÊME S'IL ME FAUT CONSTRUIRE MON PROPRE ÉMETTEUR OU MON PROPRE VAISSEAU DE L'ESPACE. NOUS NE POUVONS PAS EN RESTER LÀ.
LATHAM DUT BIENTÔT RENONCER À CONSTRUIRE UN AVION SIDÉRAL.
LE GOUVERNEMENT A PRIS EN GARDE LA MACHINE DE L'ESPACE ET S'ATTRIBUE LE DROIT DE LA COPIER. ET DANS QUELQUES MOIS, DE NOUVEAUX AVIONS FUSÉES SERONT LANCÉS.
124

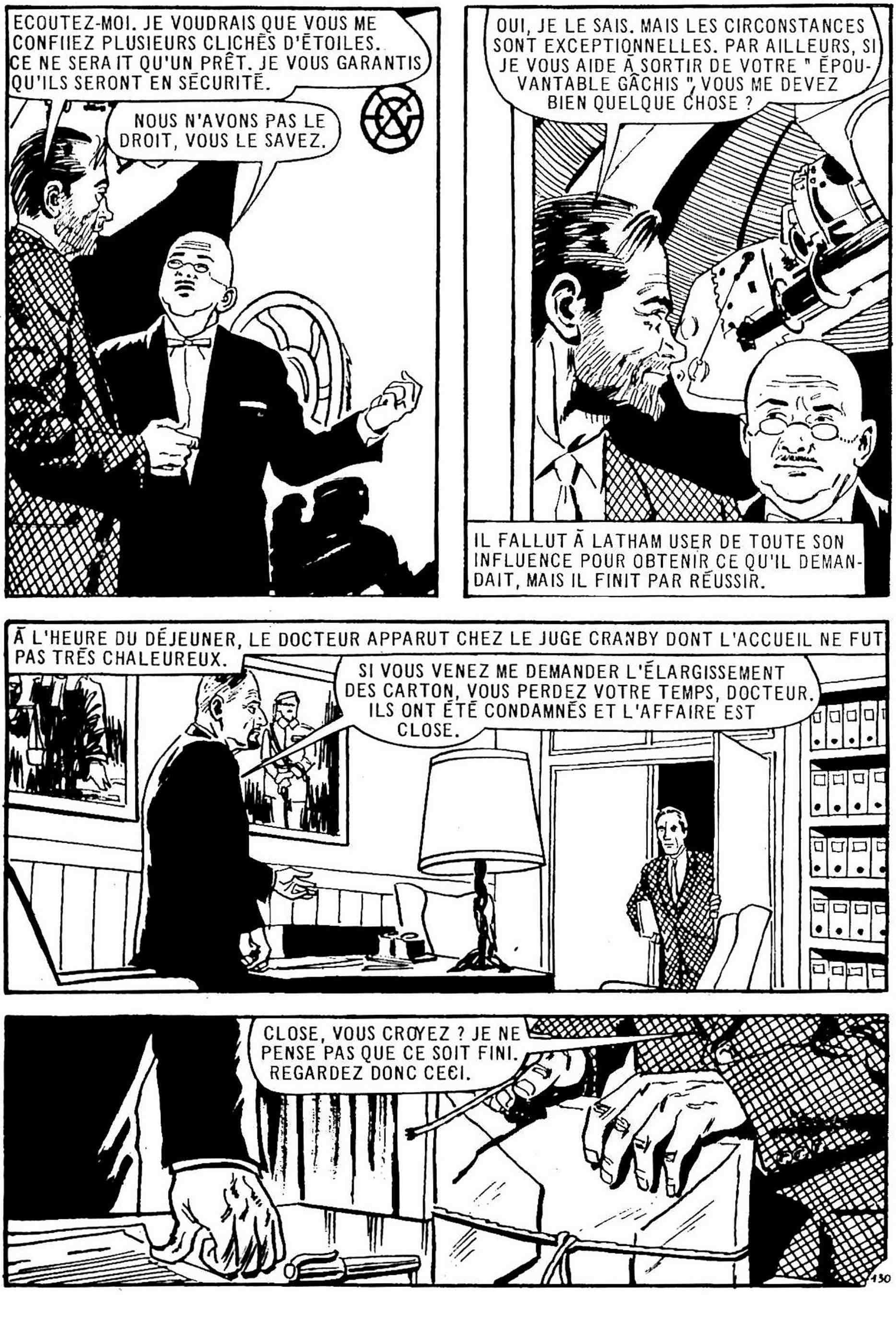

LE DOCTEUR SE RENDIT CHEZ UN HAUT FONCTIONNAIRE.
AINSI NOUS ARRIVONS TOUT DE MÊME AUX VOYAGES DANS L'ESPACE. ET LES DEUX QUI ONT INVENTÉ CETTE MACHINE ET RISQUÉ LEUR VIE AU POINT D'AVOIR DÛ SE FAIRE METTRE DE NOUVEAUX CORPS, CES DEUX-LÀ SONT JETÉS EN PRISON OÙ ILS POURRISSENT.
JE N'AI PAS À INTERVENIR DANS LES DÉCISIONS DE LA JUSTICE. LES CONDAMNÉS PERDENT TOUS LEURS DROITS, VOUS LE SAVEZ.
C'EST POURQUOI LE GOUVERNEMENT A VOLÉ L'INVENTION DE PETER CARTON ? JE VAIS PROUVER QUE LES DEUX ACCUSÉS NE SONT PAS COUPABLES ET LE GOUVERNEMENT DEVRA LES DÉDOMMAGER.
AU CAS OÙ MONSIEUR ET MADAME CARTON SERAIENT LIBÉRÉS, QUELLE QUE SOIT LA DÉCISION DE LA PROCÉDURE LÉGALE, ELLE SERA ADOPTÉE.
LATHAM NON PLUS N'ÉTAIT PAS EN ODEUR DE SAINTETÉ. TOUT LE MONDE SEMBLAIT AVOIR PEUR DE SON CERVEAU ÉLECTRONIQUE. QUANT AU SECOND, LE GOUVERNEMENT S'EN ÉTAIT SANS DOUTE EMPARÉ AUSSI.
QU'ILS OSENT ! CETTE INVENTION M'APPARTIENT, MÊME SI ELLE A ÉTÉ COPIÉE.


IL SE MIT À CRÉER L'ÉMETTEUR À ONDES COURTES LE PLUS SENSIBLE QU'IL PUT IMAGINER.. CE NE FUT QU'UNE QUINZAINE DE JOURS PLUS TARD QU'UNE PENSÉE DÉSAGRÉABLE LE TROUBLA.
SI LES VÉNUSIENS CORRESPONDENT PAR ONDES DE PENSÉE, COMMENT POURRONT-ILS RÉPONDRE PAR LA RADIO ?
LE DOCTEUR NE TERMINA L'APPAREIL QUE VERS LE MILIEU DE L'ÉTÉ.
PEUT-ÊTRE LE CHEF DES VÉNUSIENS VIENDRA-T-IL SUR TERRE POUR DISCULPER SES AMIS ?
NON SANS ÉMOTION, IL TENTA SA PREMIÈRE COMMUNICATION AVEC VÉNUS.
VOS AMIS, CONDAMNÉS À VINGT ANS DE PRISON, SOUPÇONNÉS DE CONNIVENCE AVEC VOUS POUR L'ENVAHISSEMENT DE LA TERRE. IL FAUDRAIT, POUR LES DISCULPER, PROUVER QUE LA TERRE A CESSÉ DE TOURNER UN AN DURANT. VOUS SEULS POUVEZ LE FAIRE. RÉPONDEZ, JE VOUS PRIE, PAR RADIO SI POSSIBLE, OU VENEZ. NOUS VOUS EN SERONS RECONNAISSANTS.
UNE DEMI-HEURE APRÈS L'ENVOI DE CE MESSAGE, LATHAM REÇUT LA VISITE D'UN INSPECTEUR DU SERVICE DE LA RADIO.
JE SUPPOSE, DOCTEUR, QUE VOTRE MESSAGE ÉTAIT ADRESSÉ À VÉNUS ?
CERTAINEMENT. QU'Y A-T-IL ? J'AI LE DROIT DE FAIRE CE QUE JE VEUX DE MON APPAREIL, N'EST-CE PAS ?
JUSQU'À UN CERTAIN POINT, OUI. MAIS LES MESSAGES À VÉNUS SONT INTERDITS. VOTRE COMMUNICATION A ÉTÉ BROUILLÉE ÉLECTRIQUEMENT. ELLE N'ARRIVERA PAS À DESTINATION.


DANS LE LABORATOIRE DU SOUS-SOL...
VOUS AVEZ L'APLOMB MONUMENTAL DE ME DIRE QUE VOUS AVEZ EMPÊCHÉ...
CE N'EST PAS MOI PERSONNELLEMENT. DEPUIS LE PROCÈS CARTON, LES RÈGLEMENTS RÉGISSANT LES TRANSMISSIONS SONT BEAUCOUP PLUS SÉVÈRES. LES AUTORITÉS SONT CONVAINCUES QU'IL Y A EU COMPLOT AVEC VÉNUS.
AVEC VÉNUS ! C'EST DE LA FOLIE !
SI VOUS N'ÉTIEZ UN HOMME AUSSI ÉMINENT, DOCTEUR LATHAM, VOUS AURIEZ PÛ ÊTRE ARRÊTÉ SOUS L'INCULPATION DE TRAHISON.
AINSI, L'ANCIEN ÉPOUVANTAIL D'UNE INVASION POSSIBLE DE LA TERRE PAR LES VÉNUSIENS, EST ENCORE DRESSÉ ? VOUS NE VOUS RENDEZ PAS COMPTE QUE CE SONT LÀ DES BALIVERNES ?
C'EST VITE DIT. SI LA SCIENCE DES VÉNUSIENS EST AUSSI AVANCÉE QU'ON LE RACONTE, ILS POURRAIENT FORT BIEN NOUS RÉDUIRE EN ESCLAVAGE.
ET POURQUOI S'IL VOUS PLAÎT ? CES GENS N'ONT NUL BESOIN DE NOUS. DIRE QUE JE FAIS PARTIE DE CE MONDE D'IMBÉCILES ! JE MAUDIS MON ÉTOILE QUI... HEU...
VOUS DISIEZ DOCTEUR ?


JE DISAIS ? QU'EST-CE QUI PARLAIT ?
VOUS, MONSIEUR, JE ...
VOULEZ-VOUS ME QUITTER MAINTENANT ? MERCI DE M'AVOIR MIS AU COURANT DES RÈGLES ÉTABLIES. JE NE LES TRANSGRESSERAI PLUS. EN VÉRITÉ, JE N'EN AURAI PLUS BESOIN.
MON ÉTOILE ! JE CROIS QU'IL Y AURAIT LIEU PLUTÔT DE BÉNIR MON ÉTOILE ! QUEL IDIOT J'AI ÉTÉ ! POURQUOI N'Y AI-JE PAS PENSÉ JUSQU'À PRÉSENT ?
CINQ MINUTES PLUS TARD, LE DOCTEUR SE RENDIT À L'OBSERVATOIRE DE GREENWICH. COMME IL ÉTAIT BIEN CONNU DU DIRECTEUR, IL N'EUT AUCUNE DIFFICULTÉ À OBTENIR DE CE DERNIER, UNE ENTREVUE.
QUE PENSEZ-VOUS DE VOS OBSERVATIONS ?
CE QUE J'EN PENSE ?
EST-CE QUE LES CHOSES SE PRÉSENTENT COMME ELLES LE DOIVENT ? VOS CARTES SOLAIRES, LE MOUVEMENT DES ÉTOILES, ETC...
JE SERAI FRANC, LES CHOSES NE VONT PAS DU TOUT. JE N'EN AI FAIT PART À AUCUN JOURNAL, MAIS JE PUIS VOUS EN PARLER À VOUS. JE CROIS QUE MES SERVICES NE SE SONT JAMAIS TROUVÉS DANS UNE TELLE CONFUSION !
128


TRÈS BIEN.
TRÈS BIEN ? AU CONTRAIRE...
POUR MOI C'EST TRÈS BIEN. VOUS VOULEZ DIRE QUE RIEN NE CONCORDE, QUE VOS CALCULS SONT COMPLÈTEMENT FAUX. C'EST CELA ?
EXACTEMENT. COMME SI NOUS AVIONS FERMÉ L'OBSERVATOIRE LONGTEMPS SANS FAIRE D'OBSERVATIONS JOURNALIÈRES. OH ! C'EST UN GÂCHIS ÉPOUVANTABLE !
ÉPOUVANTABLE ? QUELLE CHANCE !
J'AVOUE QUE JE NE COMPRENDS PAS TRÈS BIEN VOTRE SATISFACTION. IL N'Y A LÀ RIEN DE TRÈS RÉJOUISSANT POUR LA SCIENCE. CROYEZ-MOI !
EH BIEN, VOUS VOUS CONSOLEREZ EN PENSANT QUE VOTRE GÂCHIS ÉPOUVANTABLE SAUVERA SANS DOUTE DE PRISON DEUX INNOCENTS.
129


ECOUTEZ-MOI. JE VOUDRAIS QUE VOUS ME CONFIIEZ PLUSIEURS CLICHÉS D'ÉTOILES. CE NE SERAIT QU'UN PRÊT. JE VOUS GARANTIS QU'ILS SERONT EN SÉCURITÉ.
NOUS N'AVONS PAS LE DROIT, VOUS LE SAVEZ.
OUI, JE LE SAIS. MAIS LES CIRCONSTANCES SONT EXCEPTIONNELLES. PAR AILLEURS, SI JE VOUS AIDE À SORTIR DE VOTRE " ÉPOUVANTABLE GÂCHIS ", VOUS ME DEVEZ BIEN QUELQUE CHOSE ?
IL FALLUT À LATHAM USER DE TOUTE SON INFLUENCE POUR OBTENIR CE QU'IL DEMANDAIT, MAIS IL FINIT PAR RÉUSSIR.
À L'HEURE DU DÉJEUNER, LE DOCTEUR APPARUT CHEZ LE JUGE CRANBY DONT L'ACCUEIL NE FUT PAS TRÈS CHALEUREUX.
SI VOUS VENEZ ME DEMANDER L'ÉLARGISSEMENT DES CARTON, VOUS PERDEZ VOTRE TEMPS, DOCTEUR. ILS ONT ÉTÉ CONDAMNÉS ET L'AFFAIRE EST CLOSE.
CLOSE, VOUS CROYEZ ? JE NE PENSE PAS QUE CE SOIT FINI. REGARDEZ DONC CECI.
130


LES HUIT CLICHÉS QU'APPORTAIT LATHAM PORTAIENT LE CACHET DE L'OBSERVATOIRE DE GREENWICH. ILS AVAIENT ÉTÉ TIRÉS AVEC LE MEILLEUR PHOTORÉFLECTEUR DE L'ÉTABLISSEMENT.
QUOI DONC ? JE NE SUIS PAS UN SAVANT DOCTEUR LATHAM. QUE SIGNIFIENT CES CLICHÉS ?
VOILÀ QUATRE CLICHÉS QUI REPRÉSENTENT UNE VUE DU CIEL AU NORD LE 8 MARS 1970, LA VEILLE DU JOUR OÙ S'EST ARRÊTÉ LE TEMPS. SANS ÊTRE UN SAVANT, MONSIEUR, VOUS POUVEZ RECONNAÎTRE LES DIFFÉRENTES CONSTELLATIONS ET LES ÉTOILES FIXES ?
OUI OUI, BIEN SÛR. ET ALORS ?
LES AUTRES CLICHÉS ONT ÉTÉ PHOTOGRAPHIÉS SUIVANT LA ROUTINE NORMALE, LE 9 MARS 1970, LE LENDEMAIN DANS LA NUIT. ÉTUDIEZ-LES, COMPAREZ-LES AVEC LES AUTRES.
IL SEMBLE QU'IL Y AIT UN CHANGEMENT DE POSITION. C'EST SANS DOUTE UN CHANGEMENT NATUREL D'UNE NUIT À L'AUTRE, APRÈS UN INTERVALLE DE VINGT QUATRE HEURES ?


LE CHANGEMENT DE POSITION D'UNE NUIT À L'AUTRE N'EST PAS PERCEPTIBLE DANS LE CAS DES ÉTOILES FIXES. LA DIFFÉRENCE CONSTITUE UN INTERVALLE DE DOUZE MOIS EXACTEMENT. LE CIEL NE MENT PAS. LES INDICATIONS MATHÉMATIQUES QU'IL DONNE SONT IRRÉFUTABLES.
GRAND DIEU ! CELA SIGNIFIERAIT DONC...
CELA SIGNIFIE QUE PETER ET SA FEMME ONT DIT LA VÉRITÉ. LES QUATRE PREMIERS CLICHÉS ONT ÉTÉ TIRÉS LE 8 MARS 1970 ET C'EST LE 9 MARS 1971, SOIT UN AN PLUS TARD, QUE LES AUTRES CLICHÉS ONT ÉTÉ PRIS. LES ASTRONOMES, PERSUADÉS QU'ILS CONTINUAIENT LEUR TRAVAIL SANS INTERRUPTION, SONT PLONGÉS DANS UNE COMPLÈTE PANIQUE. IL LEUR MANQUE LES CHIFFRES DE TOUTE UNE ANNÉE, CAR L'UNIVERS SIDÉRAL A TOURNÉ 12 MOIS.
CRANBY DÉCROCHA SON TÉLÉPHONE.
VOUS POUVEZ DEMANDER LE TÉMOIGNAGE DE N'IMPORTE QUEL ASTRONOME, TOUS VOUS DIRONT LA MÊME CHOSE.
IL Y AURA UNE RÉVISION DU PROCÈS. VOUS AVEZ TROUVÉ LA PREUVE INCONTESTABLE QUI FAISAIT DÉFAUT. IL EST ÉTRANGE QUE NOUS N'AYONS PAS EU TOUT DE SUITE UNE IDÉE SI SIMPLE. MES COMPLIMENTS, DOCTEUR.
132


LE TEMPS S'EST BIEN ARRÊTÉ DOUZE MOIS, VOUS EN AVEZ LA PREUVE, ET C'EST L'INGÉNIOSITÉ ET LE COURAGE DE PETER ET ADA CARTON, AU MILIEU DU MONDE MORT, QUI ONT RÉPARÉ LA PERTURBATION FATALE PROVOQUÉE PAR MON CERVEAU ÉLECTRONIQUE.
IL FAUT QUE LA RÉVISION DU PROCÈS SE FASSE TOUT DE SUITE. VOULEZ-VOUS ME DONNER LES NOMS DES PRINCIPAUX ASTRONOMES DU MONDE ?


LE JUGE CRANBY NE PERDIT PAS DE TEMPS. LA RÉVISION DU PROCÈS EUT LIEU DEUX SEMAINES PLUS TARD.
J'ORDONNE L'ÉLARGISSEMENT INCONDITIONNEL DES PRISONNIERS.


LE SOIR, LATHAM REÇUT À DINER, PETER ET SA JEUNE FEMME.
ET CE N'EST PAS FINI. LA JUSTICE AURA DES DOMMAGES CONSIDÉRABLES À PAYER POUR UNE TELLE ERREUR. JE M'EN OCCUPERAI ET ILS PAIERONT, CROYEZ-MOI. VOTRE APPAREIL VOUS SERA AUSSI RENDU.
CE QUI NE POURRA GUÈRE EMPÊCHER LES IMITATIONS.
433


J'ORGANISE UNE CÉRÉMONIE PUBLIQUE LA SEMAINE PROCHAINE AFIN QUE L'ON VOUS HONORE COMME IL CONVIENT, NON SEULEMENT POUR VOTRE VOYAGE TERRE-VÉNUS, MAIS ENCORE POUR AVOIR RAMENÉ LE TEMPS À LA NORMALE.
VOUS OUBLIEZ DOCTEUR, QUE NOUS N'AURIONS RIEN PU FAIRE SANS VOTRE SHÉMA. VOUS AVEZ CRÉÉ TANDIS QUE NOUS N'AVONS FAIT QUE COPIER.
ET COMMENT LES CHOSES VONT-ELLES S'ARRANGER POUR L'ANNÉE QUI MANQUE ? QUE VONT FAIRE LES ASTRONOMES ?
REMPLIR LES BLANCS EN INDIQUANT POUR LA POSTÉRITÉ, QU'ILS SE RAPPORTENT À UNE PÉRIODE PENDANT LAQUELLE TOUTE ACTIVITÉ AVAIT CESSÉ. IL A PU SE PASSER DANS L'UNIVERS, PENDANT CETTE ANNÉE, DES ÉVÉNEMENTS ÉTONNANTS QUE NOUS NE CONNAÎTRONS JAMAIS.
SI C'EST LE SEUL MAL QUE NOUS AYONS À DÉPLORER, ESTIMONS-NOUS HEUREUX. ET VOTRE CERVEAU ÉLECTRONIQUE, DOCTEUR ? FEREZ-VOUS UNE AUTRE PRÉSENTATION AUX SAVANTS ?
NON ? POURQUOI DONC ? C'EST UNE DES PLUS EXTRAORDINAIRES MACHINES PENSANTES DE NOTRE ÉPOQUE.
C'EST LÀ L'ENNUI. CETTE MACHINE EST BEAUCOUP TROP INGÉNIEUSE. LA SCIENCE, DEPUIS LONGTEMPS, CRAINT QUE LA MACHINE NE SOIT PLUS INTELLIGENTE QUE SON CRÉATEUR. LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE EST, JE CROIS, LE TYPE DE L'APPAREIL REDOUTÉ. JE DEMANDERAI AU GOUVERNEMENT LA DESTRUCTION DE TOUS LES PLANS DU C.E.


ET VOILÀ CE QUE J'EN FAIS.
JE VOUS EN PRIE, ARRÊTEZ !
RÉFLÉCHISSEZ ENCORE, DOCTEUR.
C'EST MIEUX AINSI.
JE ME CONSOLERAI EN DEVENANT UN MEMBRE IMPORTANT DE VOTRE COMPAGNIE " TRANSPATIALE ", JE VAIS DEMANDER À L'AVOCAT PASCAL DE LANCER CETTE AFFAIRE LE PLUS TÔT POSSIBLE ET DE RÉDIGER LES ACTES DE LA SOCIÉTÉ. EN QUALITÉ DE MEMBRE FONDATEUR, VOUS N'AUREZ JE PENSE, RIEN À CRAINDRE, À L'AVENIR, DU POINT DE VUE FINANCIER.
QUELLE VOLTE-FACE SOUDAINE DE LA FORTUNE !
FIN
135

MESSIEURS!
JEUNES GENS!

ma nouvelle méthode secrète FORTIFLEX

(sans poids ni haltères, sans fatigue)

peut vous mouler un magnifique corps neuf et superbement musclé en 10 minutes par jour seulement



Oui ? si, actuellement, les jeunes femmes sont **moqueuses quand elles vous voient en maillot, elles ne voudront plus connaître que vous lorsqu'elles auront vu le puissant corps Fortiflex que je peux vous donner.** Oui, je vous bâtirai **un corps solide et massif, avec des épaules d'homme, des biceps bombants, des poings comme des marteaux de forge, des jambes surpuissantes et une poitrine qui fera sauter les boutons de votre chemise.** (C'est ce que vous promet formellement Mike Marvel, le "**bâtisseur**" des corps-champions).

Avez-vous honte de votre corps ?
Ami, rendez-vous ce service à **vous-même** ! **Regardez-vous bien dans le miroir. Vous voyez-vous chétif, épuisé, avec des bras miteux, des épaules osseuses, un estomac flasque et des jambes maigres ?** Les filles et les copains **se moquent-ils quand vous quittez la chemise ? Croyez-le ou ne le croyez pas** ! Je peux couvrir de muscles explosifs et virils chaque centimètres de vos bras squelettiques. Je peux garnir de chair masculine votre poitrine creuse et la développer d'une bonne quinzaine de centimètres. Je peux habiller tout votre maigre corps de vibrants muscles géants Fortiflex qui couperont le souffle aux filles et garçons et qui vous vaudront respect et admiration. Et tout cela, sans exercices fatigants, sans poids ni haltères et autres équipements coûteux. Ou bien êtes-vous de ceux dont le corps est **accablé de graisse malsaine et affreuse à voir ?** Avez-vous honte de votre allure de "petit gros" ? Eh bien, je peux aussi tout faire pour vous ! J'enlèverai cette vilaine graisse et la remplacerai par un corps Fortiflex, svelte et viril cuirassé de muscles souples : tout cela sans régime ni alimentation spéciale, sans exercices fatigants

Des preuves !
Prises au hasard, voici trois lettres d'« Hommes Fortiflex » :
— *Un grand merci pour m'avoir aidé à devenir un autre homme. Mes amis me bombardent de compliments (M. Lévêque à Hérin, France).*
— *Je ne pensais pas que vous pourriez me donner des muscles aussi sensationnels sans exercice ni haltère (M. Essouam, Bafang, Cameroun)*
— *Maintenant, mes amis m'appellent Hercule (M. Randrianoelina à Tananarive, Madagascar).*

Comment Fortiflex bâtit de beaux corps
Fortiflex est le miracle moderne du « Body Building ». Il ne nécessite pas d'exercices fatigants, ni de régimes désagréables et sévères, ni des aliments vitaminés, ni des poids et haltères. C'est l'étonnante découverte d'un Docteur de l'Ouest. Ses recherches dans le domaine de la Science de la Force Humaine lui ont fait découvrir cette sensationnelle nouvelle méthode qui développe de puissants muscles fermes en 10 minutes par jour. Grâce à elle vous « fortiflexez » chaque muscle une seule fois d'une façon déterminée, ce qui est plus efficace que d'exercer le muscle 20, 30 et même 100 fois comme les anciennes méthodes le font faire.

Les succès féminins appartiennent aux hommes forts ?
Faites-moi confiance et vous serez très vite fier de montrer aux gens, à la plage ou aux sports un corps brillamment neuf, plein d'énergie, rempli de muscles d'acier et une taille mince, solide comme un roc. Vos amis vous regarderont avec admiration et jalousie : les jeunes femmes voudront toucher vos biceps de fer et votre poitrine bombée et musclée parce que c'est le sex-appeal des hommes « vraiment homme » qui les attire.

VOUS PAYEZ SEULEMENT
29,50 FRS
C'est tout
Rien d'autre à acheter

gratuit! **"Secrets pour avoir du succès auprès des jeunes femmes"**

Amis ! Retournez aujourd'hui même le bon et vous recevrez le cadeau **gratuit** de Mike Marvel, ce livre passionnant et instructif. Découvrez ainsi une nouvelle méthode secrète **et presque magnétique** pour connaître les meilleurs succès féminins. Aux surprises-parties, au bal, à la plage, les jeunes femmes vous entoureront avec empressement tandis que les autres garçons ne pourront rien faire d'autre que d'admirer vos succès avec jalousie. "Qu'a-t-il donc que nous n'avons pas ?" diront-ils... **Vous**, vous aurez trouvé la réponse dans ce nouveau livre passionnant, votre cadeau de Mike Marvel, si vous remplissez ce bon de suite et si vous le mettez à la poste **maintenant.**



Retournez aujourd'hui-même le bon d'essai gratuit, sans risque et à prix réduit.

à retourner à **GOOD WILL - B.P. 58-10, Paris (10e)**

D'accord ! Je veux utiliser vos secrets pour obtenir un corps d'Hercule. Envoyez-moi de suite votre méthode complète Fortiflex (je n'aurai rien d'autre à acheter dans la suite). Joignez mon livre-cadeau : « Secrets pour avoir du succès auprès des jeunes femmes ». Si je n'obtiens pas le succès promis, vous me rembourserez sans discussion dès retour de votre envoi. Pour le règlement, *(mettre une X dans la case choisie)*.

☐ Je vous adresse aujourd'hui même 29,50 F en billets de banque, par mandat à votre C.C.P. Paris 4.004-26 (Good Will Paris), par chèque bancaire ou en timbres français.

☐ Je préfère payer à l'arrivée du colis, bien que cela me coûte 9,50 F en plus pour les frais de port.

NOM .... Prénom ....

Rue .... N° ....

Ville .... Dépt ....
(ou Pays)

428 Remplissez autant de cases que vous le désirez. Pour quelques jours, la méthode complète ne coûte que 29,50 F : ☐ Obtenir une poitrine musclée et bombante. ☐ Perdre de la graisse du ventre. ☐ Mouler un dos puissant et des épaules larges. ☐ Avoir de vrais muscles d'homme aux bras et aux poignets. ☐ Avoir une force de frappe terrible.


LE MONSTRE DE LA
BOÎTE NOIRE
JE SUIS UN HOMME TOUT À FAIT ORDINAIRE, MAIS L' EXPÉRIENCE QUE J' AI VÉCUE ET VAIS VOUS RACONTER, N' A VRAIMENT RIEN DE BANAL. TOUT DÉBUTA PAR UNE CROISIÈRE DE PLAISANCE QUI TOURNA BRUSQUEMENT EN CAUCHEMAR.
NOUS COULONS !
ABANDONNEZ LE NAVIRE !
DIEU MERCI ! NOUS AVONS ÉVACUÉ LE BATEAU À TEMPS.
BOUM !
HÉLAS, UN PASSAGER NE S' EN ÉTAIT PAS SORTI AVANT LE DÉSASTRE. MOI...


PENDANT DEUX JOURS, JE M'ACCROCHAI DÉSESPÉRÉMENT À MON ÉPAVE.
TU ES DANS DE SALES DRAPS, DAN HARPER. TE VOILÀ FLOTTANT SANS SAVOIR OÙ TU VAS, PAUMÉ QUELQUE PART DANS LE PACIFIQUE.
ENFIN, J'ATTEIGNIS UNE PETITE ÎLE TROPICALE.
C'EST BIEN MA VEINE, ELLE EST INHABITÉE ! IL NE DOIT MÊME PAS Y AVOIR D'ANIMAUX PAR ICI !
MAIS LORSQUE J'ESCALADAI UNE COLLINE, J'EUS LA PLUS GRANDE SURPRISE DE MA VIE.
QUE JE SOIS PENDU SI...
UNE FEMME ... ET UNE FEMME RAVISSANTE !
QUI QUE VOUS SOYEZ, ÉTRANGER, JE VOUS DEMANDE D'OUVRIR CE COFFRE, JE VOUS EN SUPPLIE !



PLUS J'APPROCHAIS D'ELLE, PLUS J'ÉTAIS FASCINÉ PAR SA BEAUTÉ.
QU'Y A-T-IL DANS CETTE BOÎTE ?
MES VÊTEMENTS, MES BIJOUX... D'UNE VALEUR INESTIMABLE. VOUS DEVEZ M'AIDER À LES SORTIR DE LÀ-DEDANS.
J'ÉTAIS SI DÉSORIENTÉ PAR LA VUE DE CETTE BELLE CRÉATURE QUE JE NE PENSAI MÊME PAS À LUI DEMANDER CE QU'ELLE FAISAIT SUR CETTE ÎLE DÉSERTE AVEC SON ÉTRANGE COFFRE SCELLÉ.
IL Y A QUELQUE CHOSE DE FRANCHEMENT CURIEUX DANS CETTE RENCONTRE, ET POURTANT CETTE FILLE EST SI JOLIE ET A L'AIR TELLEMENT INNOCENTE ET DÉSEMPARÉE QUE JE NE PUIS LUI REFUSER CE SERVICE.
SUBJUGUÉ PAR L'ÉTONNANTE BEAUTÉ DE CETTE FEMME, J'EN OUBLIAI TOUT DISCERNEMENT !
D'ACCORD ! JE VAIS FRACTURER CETTE SERRURE POUR VOUS.
JE COUPAI UNE BRANCHE D'ARBRE ET M'EN SERVIS COMME LEVIER POUR VENIR À BOUT DU COFFRE.
OUGH ! JE VAIS L'AVOIR, ENCORE UN PETIT EFFORT !
ÇA Y EST !
MAIS... MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?
3


QUELLE SORTE DE MONSTRE EST-CE LÀ ?
ESPÈCE D' IDIOT ! DANS VOTRE IGNORANCE, VOUS M' AVEZ RENDU MES POUVOIRS ! DÉSORMAIS LE MONDE SERA À LA MERCI DE PANDORE !
PANDORE ! LE SEUL ÉNONCÉ DE CE NOM ME FRAPPA COMME LA FOUDRE ! JE ME SOUVINS ALORS TRÈS BIEN DE LA VIEILLE LÉGENDE GRECQUE. C' ÉTAIT ZEUS, MAÎTRE DES DIEUX DE L' OLYMPE, QUI AVAIT OFFERT À LA BELLE PANDORE, UN COFFRE SOIGNEUSEMENT SCELLÉ.
N' OUVREZ JAMAIS CETTE BOÎTE, PANDORE ! JAMAIS !



HÉLAS, LORSQU'ELLE REVINT SUR LA TERRE APRÈS AVOIR QUITTÉ L'OLYMPE, LA SINISTRE FEMME OUVRIT LA BOÎTE ET EN LAISSA ÉCHAPPER L'ÉPOUVANTABLE CONTENU.
TU CONCENTRES EN TOI TOUTE LA LAIDEUR ET L'HORREUR DU MONDE, ET JE T'AI LIBÉRÉE ! VA-T-EN MAINTENANT ET SÈME LA MALÉDICTION SUR L'HUMANITÉ. QUE LE MONDE ENTIER SACHE QUE TU ES L'ENVOYÉE DE PANDORE, CRÉATURE IMMONDE !
VOILÀ QUE MAINTENANT CETTE CHOSE HIDEUSE ÉTAIT À NOUVEAU LÂCHÉE POUR MENACER L'UNIVERS.
PENDANT DES SIÈCLES, J'AI ÉTÉ RETENUE PRISONNIÈRE SUR CETTE ÎLE, À ESSAYER D'OUVRIR CE COFFRE. ENFIN, C'EST FAIT ! ÉTENDS-TOI ET GROSSIS, MA CHÈRE VENGEANCE ! JE T'ORDONNE DE CROÎTRE.
NON ! NON !
ARRÊTEZ-LA, NE LA LAISSEZ PAS SE DÉVELOPPER DAVANTAGE ET DÉCLENCHER LA PANIQUE MONDIALE.
TES PRIÈRES SONT INUTILES, MORTEL ! IL Y A TROP LONGTEMPS QUE J'ATTENDS CE MOMENT.
VA, ENVOYÉE DES TÉNÈBRES, ET DÉTRUIS LE MONDE ET SES HABITANTS! VA CONQUÉRIR LES PAYS AU NOM DE PANDORE.
OUI, MAÎTRESSE, JE SUIS À TES ORDRES !
5


C' EST AINSI QUE L' HORRIBLE MONSTRE S' ENVOLA DE L' ÎLE EN DIRECTION DU NORD ET ATTEIGNIT LE JAPON.
REGARDEZ ! UN DÉMON !
ATTENTION, IL FAIT SE SOULEVER LES VAGUES !
UN MOMENT APRÈS, LES INTENTIONS MEURTRIÈRES DE L' IGNOBLE BÊTE NE DEVINRENT QUE TROP ÉVIDENTES.
RENDEZ-VOUS À PANDORE OU JE FERAI DÉFERLER LES EAUX.
S' IL FAIT CELA, NOUS SERONS TOUS NOYÉS !
ÉPARGNEZ-NOUS ! NOUS NOUS SOUMETTRONS À TOUT CE QUE VOUS NOUS DEMANDEREZ.
NOUS DEVONS OBÉIR EN TOUT AU DÉMON !
APRÈS QUE LE JAPON EUT CAPITULÉ, LE MONSTRE S' ATTAQUA AUX PAYS SITUÉS AU-DELÀ DU RIDEAU DE FER.
LA " CHOSE " APPROCHE. PRÉPAREZ LES FUSÉES !
NOUS ALLONS RÉDUIRE CET ENVAHISSEUR EN BOUILLIE !
À L' INSTANT OÙ LES ROQUETTES FURENT LARGUÉES, L' AGRESSEUR VOLANT SE DÉMATÉRIALISA.
NOS PROJECTILES LE TRAVERSENT SANS L' ATTEINDRE.
NOUS NE POUVONS DÉTRUIRE L' IMPALPABLE !
6


LORSQU' ELLE EUT LEVÉ TOUTES LES DÉFENSES DES " ROUGES " LA BÊTE GÉANTE VOLA VERS UNE IMMENSE MÉTROPOLE.
ELLE FAIT S' ENFONCER NOTRE CITÉ DANS LA TERRE !
NOUS NOUS ENGLOUTISSONS SANS MERCI !


SOUMETTEZ-VOUS À PANDORE, MORTELS, OU VOUS SEREZ ANÉANTIS À JAMAIS !
NOUS NOUS RENDONS !
ÉPARGNEZ-NOUS, PAR PITIÉ!

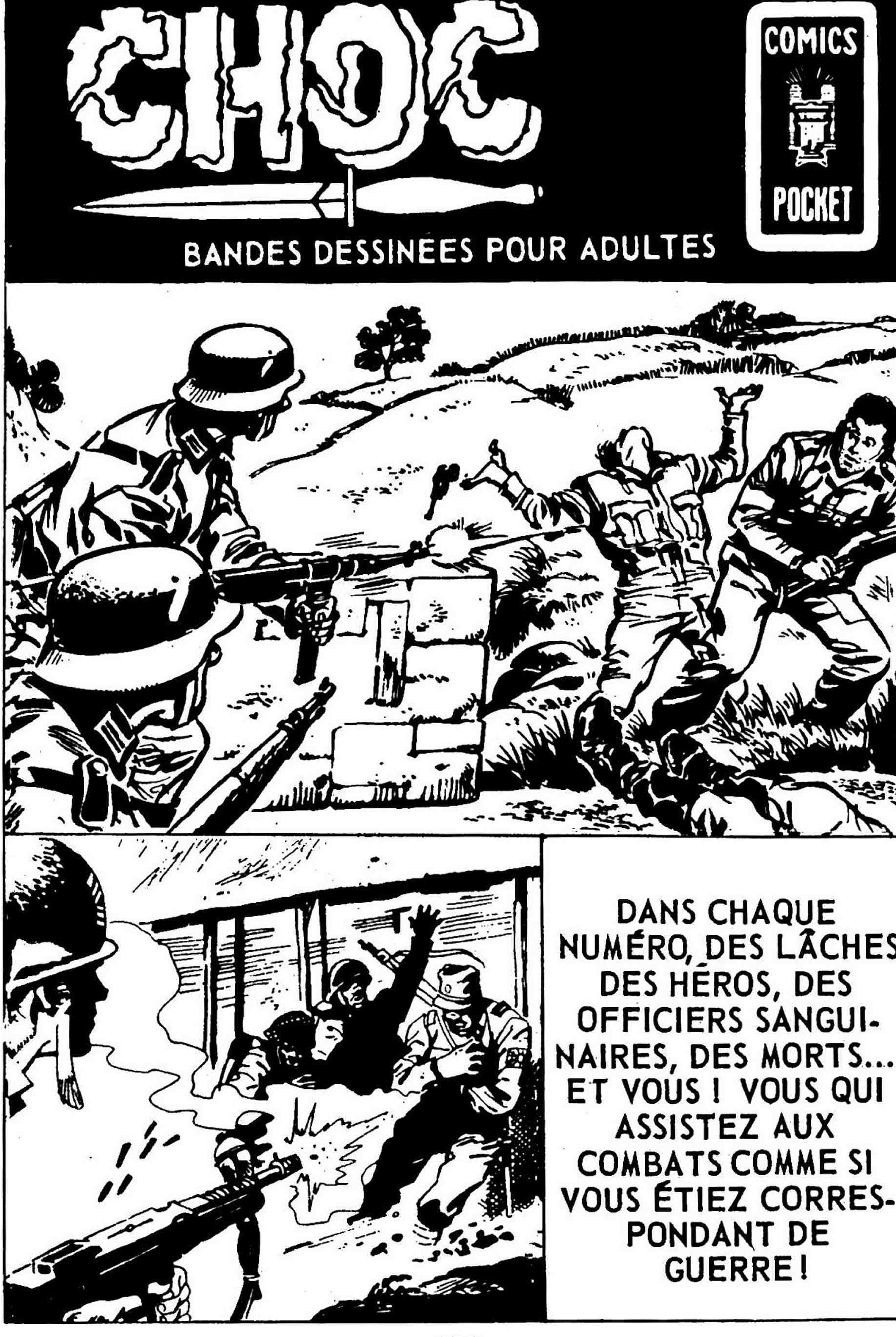

LES ASSAUTS CAUCHEMARDESQUES SE POURSUIVIRENT, SANS QUE RIEN NE PÛT LES ENTRAVER.
D' OÙ VIENT CE MONSTRE QUI S' ATTAQUE À CHAQUE NATION DE L' UNIVERS ?
IL SE RIT DE TOUTES LES ARMES HUMAINES.


CE BROUILLARD PARALYSE MA VOLONTÉ. JE NE PUIS PLUS RÉSISTER .
JE VAIS SERVIR ET HONORER PANDORE COMME UNE ESCLAVE.
PANDORE EST BONNE ET SAGE. ELLE SEULE DOIT NOUS GOUVERNER.


FAITES VOTRE REDDITION À PANDORE.
NOUS Y CONSENTONS, MAIS N'ABAISSEZ PLUS CE CERCLE DE FEU !
CETTE CHALEUR EST INSUPPORTABLE, RAPPELEZ VOTRE FLAMME INFERNALE.
TOUT VA BIEN, Ô MAÎTRESSE! BIENTÔT LA TERRE ENTIÈRE SERA À TES PIEDS !
PARFAIT, POURSUIS TA TÂCHE, CHÈRE CRÉATURE ! HA,HA,HA !
PANDORE, UNE MINUTE !
C'EST MOI QUI AI OUVERT VOTRE COFFRE NOIR. EN ÉCHANGE DE CE SERVICE, J'AI UNE REQUÊTE À FORMULER. JE VOUDRAIS QUE VOTRE MONSTRE ME TRANSPORTE SUR LE CONTINENT LE PLUS PROCHE. LAISSEZ-MOI PARTAGER LE SORT DE MES FRÈRES HUMAINS.
IL EST EXACT QUE TU M'AS AIDÉE ET J'ACCEPTE DE T'ACCORDER CE QUE TU ME DEMANDES.
PEU IMPORTE L'ENDROIT OÙ VOUS SEREZ, CAR LORSQUE J'AURAI RÉDUIT LE MONDE ENTIER AU SERVICE DE MA MAÎTRESSE, VOUS SEREZ SON ESCLAVE AU MÊME TITRE QUE TOUS LES AUTRES HOMMES.
CE JOUR NE VIENDRA PAS SI JE PUIS M'Y OPPOSER .
8


LE CONTINENT SUR LEQUEL JE FUS DÉPOSÉ ÉTAIT L'AUSTRALIE. DÈS MON ARRIVÉE, JE ME DÉPÊCHAI D'ALLER VOIR LES AUTORITÉS.
ET NOUS POUVONS VENIR À BOUT DE CETTE SORCIÈRE, UNIQUEMENT GRÂCE À DES MIROIRS. J'EN SUIS CERTAIN !
ÇA VAUT SÛREMENT LA PEINE D'ESSAYER .
APRÈS AVOIR EXPOSÉ MON PLAN, JE REVINS EN PLEINE NUIT SUR LA PETITE ÎLE.
SI VOTRE IDÉE N'ABOUTIT PAS, L'HUMANITÉ TOUT ENTIÈRE EST CONDAMNÉE .
ÇA MARCHERA... ÇA DOIT MARCHER !
IL FAUT QUE J'INSTALLE CES MIROIRS TRÈS SOLIDEMENT AFIN QU'ELLE NE PUISSE PAS LES RENVERSER OU LES CONTOURNER.
LE LENDEMAIN, EN SE RÉVEILLANT, PANDORE POUSSA UN HURLEMENT D'AGONIE.
NOOON ! CES MIROIRS ! ENLEVEZ-MOI ÇA ! C'EST INSUPPORTABLE !
VOUS AVIEZ RAISON !
9


ÉLOIGNEZ-LES DE MOI. JE NE VEUX PAS M'Y REGARDER !
JE LE SAVAIS... JE ME DOUTAIS QUE SI ELLE ÉTAIT ÂGÉE DE PLUSIEURS SIÈCLES, ELLE NE POUVAIT ÊTRE AUSSI JEUNE ET BELLE QU'ELLE M'AVAIT SEMBLÉ L'ÊTRE. UNE SEULE EXPLICATION À CE PHÉNOMÈNE: L'HYPNOSE !
POUR FLATTER SA VANITÉ ET SE LEURRER ELLE-MÊME, ELLE M'AVAIT HYPNOTISÉ POUR QUE JE LA TROUVE JEUNE ET RAVISSANTE.
MAIS PERSONNE NE PEUT HYPNOTISER UN MIROIR... MÊME PAS PANDORE !
PANDORE, ÉCOUTEZ-MOI ! SI NOUS ENLEVONS CES MIROIRS, DEMANDEREZ-VOUS À VOTRE CRÉATURE MONSTRUEUSE DE RÉINTÉGRER SA BOÎTE ?
OUI, OUI ! JE FERAI TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ, MAIS, PAR PITIÉ, NE LAISSEZ PAS CES GLACES ICI ! JE VOUS EN SUPPLIE !
C'EST AINSI QUE LE FLÉAU PRIT FIN.
RETOURNE DANS TON COFFRE ET N'EN SORS JAMAIS PLUS !
À TES ORDRES, Ô MA REINE !
QUAND L'IGNOBLE BÊTE FUT DANS SA BOÎTE, NOUS LA SCELLÂMES ET L'ENTERRÂMES PROFONDÉMENT DANS LE SOL.
PANDORE INSISTE POUR DEMEURER ICI.
ELLE Y PASSERA LE RESTE DE SA VIE AVEC LA CERTITUDE D'ÊTRE TOUJOURS JEUNE ET SÉDUISANTE.
IL EST ÉTRANGE DE PENSER QUE LE SALUT DU MONDE N'A TENU QU'À LA VANITÉ D'UNE FEMME !
FIN


CHOC
COMICS POCKET
BANDES DESSINÉES POUR ADULTES
DANS CHAQUE NUMÉRO, DES LÂCHES DES HÉROS, DES OFFICIERS SANGUINAIRES, DES MORTS... ET VOUS ! VOUS QUI ASSISTEZ AUX COMBATS COMME SI VOUS ÉTIEZ CORRESPONDANT DE GUERRE !

LA FEMME QUI ATTENDAIT



À LA RECHERCHE D' IDÉES, JE ME RENDIS DANS UN MUSÉE LOCAL.
VOILÀ UNE TÊTE FACILE À COPIER. POURQUOI ME CASSER LES MÉNINGES À TROUVER UNE CRÉATION ORIGINALE ALORS QU' IL ME SUFFIRAIT DE REPRODUIRE LA BOBINE DE QUELQU' UN D' AUTRE ?
BRUSQUEMENT, JE LA VIS, ELLE... C' ÉTAIT L' ASSISTANTE DU CONSERVATEUR DU MUSÉE ET JE ME FIGURAI AUSSITÔT QU' ELLE NE RÉSISTERAIT PAS AU CHARME BIEN CONNU D'ÉRIC KRUGG...
DES MONSTRES POUR UN FILM ? CE DOIT ÊTRE UN TRAVAIL INTÉRESSANT.
EN CE MOMENT, RIEN D' AUTRE QUE VOUS NE M' INTÉRESSE. DITES-MOI VOTRE NOM... ÊTES-VOUS MARIÉE ? SI VOUS L' ÊTES, JE ME FLANQUE UNE BALLE DANS LA TÊTE.
ELLE S' APPELAIT DIANE. ELLE ÉTAIT CÉLIBATAIRE ET JE CRUS POUVOIR FACILEMENT L' AJOUTER À LA LISTE DÉJÀ LONGUE DES CŒURS QUE J' AVAIS BRISÉS.
DIANE CHÉRIE, JE SUIS AMOUREUX FOU DE VOUS !
AMOUREUX ? NON, IL NE FAUT PAS. N' EN DITES PAS PLUS... JE L' EXIGE !
ALLONS, PETITE FOLLE, QUAND ERIC KRUGG COURTISE UNE FILLE...
NON, C' EST INUTILE, VOUS N' AVEZ AUCUNE CHANCE AVEC MOI... VOUS M' ENTENDEZ ? AUCUNE CHANCE.
2.


MAIS ENFIN, POURQUOI ?
PARCE QUE J' ATTENDS, ÉRIC, J' ATTENDS... NE ME DEMANDEZ PAS DAVANTAGE D' EXPLICATIONS. JE NE POURRAIS VOUS LES DONNER .
JAMAIS JE N' AVAIS ÉTÉ REJETÉ AUPARAVANT. MOI, ÉRIC KRUGG, REFUSÉ PAR UNE FEMME ! FOU DE RAGE, J' ESSAYAI DE LA CHASSER DE MON ESPRIT, MAIS CELA S' AVÉRA IMPOSSIBLE.
JE NE PEUX LAISSER UNE BONNE FEMME ME BAFOUER. IL FAUT QUE JE L' HUMILIE, CAR JE NE DOIS PAS RESTER SUR CET ÉCHEC.
PUIS UN JOUR...
JE VOUS JURE QUE VOUS AVEZ BOULEVERSÉ MA VIE. JE NE PENSE QU' À VOUS, VOUS ÊTES TOUT POUR MOI... NE ME REPOUSSEZ PAS, PAR PITIÉ.
ALLONS ÉRIC, PAS DE SCENE, JE VOUS EN PRIE. JE VOUS AI DÉJÀ DIT QUE J' ATTENDS.
BRONTO SAURUS
PARFAIT. JE CONSIDÈRE QUE C' EST LÀ VOTRE DERNIER MOT ET JE PARS, MAIS JE VOUS AVERTIS, SI JE NE PEUX PAS VOUS AVOIR, NUL NE LE POURRA !
QU... QU' ENTENDEZ-VOUS PAR LÀ..?
VOUS VERREZ BIEN... DE TOUTE FAÇON, VOUS LE SAUREZ BIEN ASSEZ TÔT.
3


ET DEPUIS CE MOMENT, JE N'AI CESSÉ DE TRAVAILLER À L'INSTRUMENT DE MA VENGEANCE. LE VOILÀ ENFIN TERMINÉ... ET PRÊT À SERVIR !
MON ROBOT MORTEL !
TU ES AUSSI BEAU QUE JE L'AVAIS RÊVÉ, ET, PAR CONSÉQUENT, PERSONNE NE FERA LE RAPPROCHEMENT ENTRE TOI ET ERIC KRUGG, CRÉATEUR DE MONSTRES CINÉMATOGRAPHIQUES. MAINTENANT, VÉRIFIONS LE DEGRÉ DE PERFECTION DONT J'AI SU TE DOTER... RAMASSE CETTE BARRE DE FER PAR TERRE.
À PRÉSENT, PLIE-LA COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN VULGAIRE MORCEAU DE CARTON. VOILÀ ! HA, HA, HA !


LES TESTS SUCCÉDANT AUX TESTS, DÉMONTRÈRENT CLAIREMENT L'INCROYABLE FORCE DE L'ANDROÏDE VENGEUR.
FORMIDABLE ! TU VAS BRISER CETTE TABLE EN DEUX !
CES BALLES TE FONT-ELLES MAL ?
NON, MAÎTRE.
BANG BANG BANG
MONTE... GRIMPE LE LONG DE CE MUR.
EXCELLENT . JE T'AI ÉPROUVÉ MINUTIEUSEMENT ET TU AS RÉPONDU À TOUS MES ESPOIRS. TU ES PRÊT À REMPLIR TA MISSION. TU VAS TE RENDRE AU MUSÉE, TROUVER DIANE HARPER ET LA TUER !
SILENCIEUSEMENT, LA CRÉATURE INHUMAINE S'ENFONÇA DANS LA NUIT SINISTRE POUR RÉALISER LA TERRIBLE MENACE D'ÉRIC KRUGG.
JE L'AI AVERTIE. JE LUI AI DIT QUE SI JE NE POUVAIS L'AVOIR, NUL NE L'AURAIT. EN OUTRE, PERSONNE NE PENSERA ME RENDRE RESPONSABLE DE SA MORT. CE SERA LE SEUL CRIME PARFAIT AU MONDE.
5


JOHN, AS-TU REMARQUÉ L'ÉCLAT MINÉRAL DES YEUX DE CET HOMME ?
OUI... ET CET IMBÉCILE NE SONGE MÊME PAS À SE METTRE À L'ABRI DE LA PLUIE.
LÀ-HAUT, C'EST LE MUSÉE !
MON PETIT CHÉRI DOIT AVOIR ATTEINT LE MUSÉE À PRÉSENT. D'ICI QUELQUES MINUTES, L'INJURE QUI M'A ÉTÉ FAITE SERA LAVÉE.
LES VERROUS NE PEUVENT PAS M'ARRÊTER. EN FAIT, RIEN NE PEUT ME STOPPER.
R-RIPP
CES SEMELLES À VENTOUSES ME FACILITERONT LA TÂCHE.


VOILÀ UNE DISTANCE INFRANCHISSABLE À SAUTER...
POUR UN HUMAIN...
MAIS...
PAS POUR MOI !


C' EST LÀ QUE JE VAIS...
J' APERÇOIS LA FILLE TRAVAILLANT À SON BUREAU, COMME LE MAÎTRE ME L'AVAIT ASSURÉ. C' EST MAINTENANT LE MOMENT DE FRAPPER !
CRRASSSHH!
IL DOIT AVOIR TERMINÉ À PRÉSENT. IL SERA BIENTÔT DE RETOUR POUR ME CONTER SON TRIOMPHE.
LA PORTE... LE VOILÀ ENFIN !
BZZZZZT.
8



Directrice de la Publication
JANINE KEIRSBILK

LES PUBLICATIONS AREDIT
TOURCOING



Imprimé en France

Imprimeries de Champagne
Langres-Chaumont
Dépôt légal n° 0.351-0.352

Les publications ci dessous SONT ENCORE DISPONIBLES SAUF VENTE ENTRE-TEMPS DANS LES NUMÉROS SUIVANTS :

COLLECTION COMICS POCKET	1970	1971-1972
ATOMOS	n° 6 à 9	n° 10 à 16
AVENTURES FICTION	n° 15 à 18	n° 19 à 26
BAT LASH		n° 1 à 8 (fin de parution)
BRÛLANT	n° 12 à 15	n° 16 à 22
COPLAN	n° 4 à 6	n° 7 à 13
ECLIPSO	n° 8 à 11	n° 12 à 23
ÉTRANGES AVENTURES	n° 15 à 18	n° 19 à 26
FLASH ESPIONNAGE	n° 25 à 27	n° 28 à 38
HALLUCINATIONS	n° 4 à 6	n° 7 à 19
MANIAKS		n° 1 à 7 (fin de parution)
O.S.S. 117	n° 25 à 27	n° 28 à 35
SIDÉRAL	n° 6 à 9	n° 10 à 21
VENGEUR		n° 1 à 3
CHOC		n° 1 à 3


Nous insistons auprès de nos amis lecteurs pour qu'ils ne nous commandent aucun titre ni numéro que ceux précisés ci-dessus, et qu'ils ne nous envoient surtout pas d'office des réglements en timbres-poste, en coupons-réponse ou par mandat pour d'autres titres que ceux qui sont mentionnés ici.

Pour nos lecteurs qui auront le présent numéro à une date indéterminée et surtout avec un décalage important dans le temps par rapport à la date de parution qui figure en dernière page, ou en page de couverture, il est préférable de nous écrire avant de passer une commande et avant de payer quoi que ce soit: de nombreux numéros pouvant être épuisés à cette époque.

Pour toute demande de renseignements, joignez s'il vous plait un timbre ou un coupon-réponse pour les pays étrangers. Compte tenu des nombreuses lettres que nous recevons sur ce sujet, nous sommes au regret de devoir prendre la décision ferme de ne plus répondre qu'aux seuls courriers accompagnés des frais correspondants. Ne soyez donc pas surpris ni mécontents, si nous ayant écrit sans joindre un timbre ou un coupon-réponse, vous ne recevez pas de nouvelles, et comprenez que si nous prenons cette mesure, c'est parce qu'elle est impérative.

En raison des énormes frais d'expédition et du fait que nous prenons ceux-çi à notre charge, nos anciens numéros sont toujours vendus aux prix en vigueur aujourd'hui. Ne vous étonnez donc pas si vous recevez un numéro de revue mentionnant un prix inférieur à celui que vous avez payé qui ne tenait pas compte à l'époque des charges d'aujourd'hui, ni des frais élevés que nous subissons pour satisfaire votre désir de recevoir d'anciens numéros.

Il ne nous est pas possible, en raison des frais postaux très élevés, de répondre aux demandes de volumes reliés ou recueils que nous épuisons au fur et à mesure de leur parution.


4 TITRES DE LA COLLECTION COMICS POCKET SONT DEVENUS MENSUELS. 4 GENRES BIEN PRÉCIS SE TROUVENT MAINTENANT TOUS LES MOIS À VOTRE PORTÉE.
ESPIONNAGE, POLICE avec
FLASH ESPIONNAGE
ANGOISSE avec
HALLUCINATIONS
ÉTRANGE avec
ECLIPSO
ANTICIPATION avec
SIDÉRAL
NE VOUS PRIVEZ DONC PAS DE CE " CARRÉ D'AS " !
COMICS POCKET